

مەرجه كانى پارانه وه

و

رېگره كانى وه لآمدانه وهى

له ژير پوښنايى قورئان و سونته تدا

دانانى

سعید علی وهف القحطاني

وهرگيړانى

حه مزه بهر زنجى

۱۴۲۴ كوجى - ۲۰۱۳ زايينى

مه‌رجه‌کانی پارانه‌وه و رِیگره‌کانی وه‌لامدانه‌وه‌ی

له ژیر پوښنایی قورئان و سوننه‌تدا

دانانی

سعید علی وهف القحطانی

وه‌رگی‌رانی

حه‌مزه به‌رزنجی

۱۴۳۴ کۆچی - ۲۰۱۳ زایینی

<http://www.facebook.com/hamzabarzngy>

ناوی کتیب/ مهرجه‌کانی پارانه‌وه و ریگره‌کانی وه‌لامدانه‌وه‌ی له ژیر پۆشانیی
قورئان و سوننه‌تدا.

دانانی/ سعید علی وهف القحطانی

وه‌رگی‌رانی حه‌مزه به‌رزنجی

تیراژ/ ۱۰۰۰ دانه

نۆبه‌ی چاپ/ یه‌که‌م

ژماره‌ی سپاردن/ ژماره (۲۰۲۲) ی سالی ۲۰۰۸ ی زایینی پی دراهه

مافی له‌چاپدان و له‌به‌ر گرتنه‌وه‌ی پارێزراره‌وه‌ی بۆ نوسه‌ره‌که‌ی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

((إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ يَاحْسَنًا إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا. أَمَا بَعْدُ:

ئەم پەيامە کورتە سەبارەت بە مەرجه‌کانی پارانه‌وهو و پێگره‌کانی وه‌لامدانه‌وه‌یه‌تی که له کتیبی (الذکر والدعاء والعلاج بالرقی)^(۱) ی خوّم دهرم هیناوهو چه‌ند زیاده سوودیکی گرنگم بوّ زیاد کردوو که موسلمانان پیوستیان پیی ده‌بیّت له پارانه‌وه‌کانیدا. وه بهم شیوه‌یه خالبه‌ندم کردوو:

به‌شی یه‌که‌م: چه‌مک (مفهوم) ی پارانه‌وهو جوّره‌کانی.

به‌شی دووهم: فه‌زلی پارانه‌وه.

به‌شی سی‌یه‌م: مەرجه‌کانی پارانه‌وهو و پێگره‌کانی به‌رده‌م وه‌لامدانه‌وه‌ی.

به‌شی چوارهم: ئادابه‌کانی پارانه‌وهو کات و شوینه‌کانی وه‌لامدانه‌وه‌ی.

به‌شی پینجهم: گرنگیدانی پیغه‌مبه‌ران (ﷺ) به پارانه‌وهو وه‌لامدانه‌وه‌ی خوای گه‌وره بویان.

به‌شی شه‌شه‌م: چه‌ند پارانه‌وه‌یه‌کی گیرا.

به‌شی هه‌وته‌م: گرنگترین شتانی که به‌نده داوا له په‌روه‌دگاری ده‌کات.

له خوای په‌روه‌دگار داواکارم کرده‌وه‌یه‌کی چاکی وه‌رگیرا و بیّت، سوودبه‌خش بیّت بوّ خوّم و ئەو که‌سه‌ش که ده‌یخوینیته‌وه هه‌ر خووی سه‌ره‌رشت و تواناداره به‌سه‌ر ئەمه‌دا...

وصلی الله وسلم وبارک علی عبده ورسوله، وخیرته من خلقه، نبینا، وامانا، وقدمتنا، وحبیبنا،

محمد بن عبد الله، وعلی آلہ، وأصحابہ، ومن تبعهم یاحسان إلی یوم الدین.

دانه‌ر/چیشته‌ه‌نگاوی جومعه ۱۷/۶/۱۴۱۶ ی کۆچی

(۱) من ص ۱۸۶-۱۲۳ نشر مکتبه‌ الرشد بالریاض عام ۱۴۰۷هـ.

به شی یه که م: چه می پارانه وه جوړه کانی

باسی یه که م: چه می پارانه وه:

پارانه وه له زمانه وانې دا به مانای (الطَّلَب والِإِتِهَال) داواکردن و کپوزانه وه دیت، دهوتریت: (دَعَوْتُ اللَّهَ أَدْعُوهُ دَعَاءً: ابتهلت إليه بالسؤال ورغبت فيما عنده من الخیر) داوام له خوا کرد به داواکردن، واته: به لآلانه وه داوام ئی کردو له و خیره ی که هه یه تی به ئومید بووم.^(۱)

وه له خوا پارایه وه: واته داوای خیره ی ئی کرد و ئومیدی پی هه بوو. وه بو فلاَن پارایه وه: واته داوای خیره ی له خوا بو کرد، وه له فلاَن پارایه وه: واته داوای توشبوونی خراپه ی ئی کرد.^(۲)

وه پارانه وه بریتی یه له داواکردنی بنده له خوای خوئی له سه ر شیوه ی کپوزانه وه. وه ئه م ناو ه ش به مه به سته ی به پاک راگرتن و ستایش کردنی خوای گه وه و هاو وینه کانی به کارده هینریت.^(۳)

پارانه وه ش جوړیکه له جوړه کانی زیکر، چونکه زیکر سی جوړه:

جوړی یه که م: یاد کردنی خوای گه وه به ناوو سیفه ته کانی و مانا کانی و ستایش کردنی خوای گه وه پییان، وه یه کخواناسی خوا پیی و پاکراگرتنی له هه رشتیک که شایه نی خوای په روه دگار نییه، ئه مپیش به هه مان شیوه دوو جوړه:

- دارشتنی ستایش کردنه که ی که سی زیکر خوین به و ناوو سیفه تانه، ئه مه ش ئه و جوړه یه که له فهرموده دا باسکراوه وهك: (سبحان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر).

(۱) المصباح المنیر ۱/۱۹۴.

(۲) المعجم الوسیط ۱/۲۶۸.

(۳) القاموس الفقهي لغة واصطلاحاً ص ۱۳۱.

- باس کردنی خوای گهوره به ناوو سیفه ته کانی وهك ئه وهی بلیت: خوای گهوره به سهر هموو شتی کدا به توانایه، وه ئه و زور شادوماتره به گه پانه وهی بهنده کهی له و کهسهی و ولاغه کهی وون بوو، وه ئه و دهنگی بهنده کان ده بیستی و جوله کانیان ده بینیت و هیچ نهی نییه کی لی وون نابیت، وه له دایک و باوکیان بویان به به زهیی تره.

جووری دووهه: زیکری فرمان و نههی و حه لال و حه رام و نه حکامه کانی، به وهی کاریکات به فرمانه کانی و نههی یه کانی وان لی بهینی، وه حه رام به حه رام و حه لال به حه لال بزانی، نه میس دوو جووره:

- یادی خوای گهوره بکات به وهی باسی بکات و بلیت خوای گهوره فرمانی کردوو به وهی بهرگری کردوو له وهی پئی خو شه و رقی له وهیه و له وهش پازیه.

- یادی بکات له کاتی فرمانه کانی دا به وهی هه ستیت به جی به جی کردنی، وه له کاتی نههی یه کانی لی هه لیت و وازی لی بهینیت.

جووری سییه م: یاد کردنی نیعمهت و چاکه کانی خوای گهوره، نه میس له گه وره ترین جووره کانی زیکر کردنه و به مه شه وه کردیه پینج جوور، نه میس بو خوی سی جووره:

- زیکریک دل و زوبان تیایدا به شدار بن، که نه مه پله به رزه که یانه.

- زیکریک ته نها به دل بکریت نه ویش له پلهی دووه مدایه.

- زیکریک ته نها به زوبان بوتریت، نه میس له پلهی سییه مدایه.^(۱)

وه چه می زیکر: بریتی یه له پرگار بوون له بی ناگابوون و له بیرچوون. وه بی ناگایی (غه فلهت): بریتی یه له واز هینان له شتی که به ویستی مروقه، له بیرچوونیش / وازهینانه به بی ویست و دهسته لات.

(۱) مدارج السالکین لابن القیم ۲/ ۴۳۰ و ۲۳/ ۱، والوابل الصیب لابن القیم ص ۱۷۸-۱۸۱.

زیکریش سی پلهی ههیه:

-زیکری پووکهش (الظاهر): ستایش کردنی خوای گهورهیه وهک ووتنی:
”سبحان الله والحمد لله ولا إله إلا الله والله أكبر“.

یان زیکری پارانهوهیه وهک: ﴿قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾.^(۱) وه ووتنی: ”یا حی یا قیوم برحمتک أستغیث“. وه هاو شیوهی ئەمانه.

-یان زیکری چاودییرییه(رعایه): وهک ئەوهی کهسیک بلیت: خوام لهگهله، خوا تهماشام دهکات، خوا ئاگای لیمه. وه هاوشیوهی ئەو لهفزانهی بهکاردیت بۆ بههیز کردنی لایهنی بهئاگایی مروۆ لهگهله خوای گهوره وه چاودییری بهرژهوهندییهکانی دلی تیدایه. وه بۆ پاراستنی ئەدهبه لهگهله خوای گهوره خوپاراستنه له بی ئاگابوون و پشت بهستنه به خوای گهوره له شهیتان و خراپهی نهفس.

وه ئەو زیکرانهی له پیغهمبهرهوه(ﷺ) هاتوو ههرسی جۆرهکه له خو دهگریت، چونکه ستایشی خوای گهوری تیدایه، پیکهاتوو له پارانهوه داواکردن به راستهوخو یان ناراستهوخو. وه تهواوی چاودییری و بهرژهوهندی دل و خوپارستن له بی ئاگا بوون له خودهگریت، وه پشت بهستنیش به خوای گهوره له وهسوهسهکان و شهیتان.

زیکری شاراو: ئەمیش بریتییه له زیکر کردنی خوای گهوره تهنها به دل و پرزگار بوون له بی ئاگایی و لهبیرچوون و پرزگار بوون له بهربهستی نیوان دلی مروۆ و خوای پهروهردگاری و بهردهوام به ئاگاهینانهوهی دله لهگهله خوادا، وهک ئەوهی که خوای گهوره دهبینیت.

(۱) سورة الأعراف، الآية: ۲۳.

باسی دووهم: جوړه کانی پارانه وه:

جوړی یه کهم: پارانه وهی پهرستش (دُعَاءُ الْعِبَادَةِ): بریتیی به له داواکردنی پاداشت به کرده وه چاکه کان، وهک ووتنی شایه تومان و کارکردن به مهرج و داواکاری کانی، وه نه جامدانی نویژو پوژوو و زهکات و حج و سهربرین بو خوی گه ورو نه زردن بو، وه هندیک لهم پهرستشانه پارانه وهی به زمانی تیدایه له گهل زمانی حال، وهک نویژ کردن. جا هرکه سیک لهم پهرستشانه و غیر ئەمانه ی نه جامدا له جوړه کانی پهرستشانه کرداری یه کان ئەوا له خوی خوی پاراوه ته وه و داوی لی کردوه به زمانی حالی که لیلی خوش بیټ.

به کورتی خوی خوی ده پهرستیت به داواکردنی پاداشت و ترسان له سزای. وه ئەم جوړهش دروست نی به بو غیری خوی گه ورو نه جام بدریت. وه هرکه سیک شتیکی له مانه نه جامدا بو غیری خوا ئەوا کوفری گه ورو نه جامد اوه که له میلله تی نیسلام دهی دهکات، وه بهر ووتی خوی گه ورو ده که ویت که ده فهرمویت: ^(۱) ﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾ ^(۲).
واته: ئەی خه لکینه په ورو دگارتان فهرموویه تی: ئیوه هاناو هاوار بو من بهینن، ئەوه من دو عاو نزاتان گیرا ده کهم، به راستی ئەوانه ی خویان به گه ورو داده نی و لووت به رزی ده کهن له ناستی پهرستنی مندا، له نایینه دا به سهرشوری و خه جاله تی یه وه ده خرینه ناو ناگری دوژه خه وه.

(۱) پروانه: فتح المجدد ص ۱۸۰ والقول المفید علی کتاب التوحید للعلامة ابن عثيمين ۱/۱۱۷، وفتاوی ابن عثيمين ۵۲/۶.

(۲) سورة غافر، الآية: ۶۰.

وه فہرمویہ تی: ﴿قُلْ إِنْ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ﴾^(۱).

واتہ: (ئەھى پيغەمبەر ﷺ)، ئەھى ئيماندار) بلى: بەراستى نويزو حەج و دروشمەكانى و (سەرچەم چاكە و بەندايەتيم) ھەرۈھا ژيان و مردنم تايبەتە بو خواى پەرۈردگارى جيهاننيانەوہ. ئەو زاتە ھيچ ھاوہل و ھاوبەش و شەريكيكى نيەو من بەوہ فەرمانم پيډراوہو من يەكەم كەسى موسولمانانم.

جوړى دووہم: پارانہوہى داواکردن (دُعَاءُ الْمَسْأَلَةِ): ئەويش بريتي يە لە داواکردنى كەسى داواكار بو ھينانى سوډيک يان لاډردنى خراپەيەك و داواکردنى پيويستى يەكانى مروڤ، وە ئەم داواکردنەش وورده كارى و دريژەى ھەيە بەم جوړە:

ئەگەر داواکردنەكە لە لايەن بەندەوہ بو بەندەيەكى ھاوشيوى خوئى لە دروستكراوان، وە لە شتيكدا بوو كە تواناي ئەنجامدانى ھەبوو، وە كەسەكە زيندوو و نامادە بوو، ئەوا شيرك نىيە، وەك ئەوہى داواى لى بكات و بلييت: ناوم بدەرى، يان ئەى فلان خواردنم بدەرى، يان ھاويئەنى ئەمانە، ئەوا ھيچى تيدا نىيە.

بۆيە پيغەمبەرى خوا ﷺ دەفەر مويت: ”من سأل بالله فأعطوه، ومن استعاذ بالله فأعيذوه، ومن دعاكم فأجيبوه، ومن صنع إليكم معروفاً فكافئوه، فإن لم تجدوا ما تكافئونه فادعوا له حتى تروا أنكم قد كافأتموه“.^(۲)

(۱) سورة الأنعام، الآيتان: ۱۶۲، ۱۶۳.

(۲) أبو داود برقم ۱۶۷۲، والنسائي ۸۲/۵، وأحمد في المسند ۶۸/۲، ۹۹، وانظر: التعليق المفيد على كتاب التوحيد لسماحة الشيخ العلامة ابن باز ص ۹۱ و ص ۲۴۵.

واته: هرکه سيک به ناوی خوا داواي لي کردن پيی بدن، وه هرکه سيک به خواي گهوره په نای بو هينان په نای بدن. وه هرکه سيک بانگي کردن وه لامی بده نه وه. وه هرکه سيک چاکه ي له گهل کردن پاداشتي بکن، خو نه گهر هيچتان دست نه کهوت بيده ني نهوا بو ي پياړينه وه تا وا دهرانن پاداشتان کردوه.

به لام نه گهر داوا له که سيک بکات شتيکي بو جي به جي بکات که ته نها له تواناي خواي گهوره دايه نهوا هم کهسه بهم کاره موشريك و کافر ده بيت، جا نيتر داوا لي کراوه که زيندوو بيت يان مردوو. ناماده بيت يان غائب، وه که وه ي يه کيک بلت: (ئهی فلانه کهسی گه وره نه خو شى يه کهم چاک بکه ره وه، کهسه ديار نه ماوه کهم بو بگيړه وه، کو مه که و پشتيوانيم بکه، مندالم پي ببه خشه)، وه هم کاره کوفري گه وره يه و مروقه له ميلله تي ئيسلام ده کاته دهره وه: خواي گهوره ده فهرمويت: ﴿وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمْسَسْكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾^(۱).

واته: (دلنيا به له وه ي) نه گهر خوا دوو چاري زيان و گرفتيتک بکات، نه وه هرگيز لابهري نيه جگه خو ي نه بيت، خو نه گهر بيه وي توشى خيرو خوشيه کت بکات، نه وه نهو خوايه ده سه لاتي به سهر هموو شتيکدا هه يه.

وه ده فهرمويت: ﴿وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ الظَّالِمِينَ، وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾^(۲).

واته: هاناو هاواريش نه بهيت بو که سيک يان شتيک له جياتي خوا، که نه قازانجت پي ده گه يه نيت نه زيان (چونکه قازانج و زيان هر به ده ست خوايه)،

(۱) سورة الأنعام، الآية: ۱۷.

(۲) سورة يونس، الآيتان: ۱۰۶، ۱۰۷.

خو ئه گهر كارى وا ئه نجام بدهيت، ئه وه به پراستى تو له سته مكارانيت. (ئهى ئينسان) ئه گهر خوا تووشى ناخوشى و زيانىكت بكات، ئه وه هيچ كهس ناتوانيت فريات بكهويت و له سهرتى لابه ريت جگه له و زاته، يا خود ئه گهر بيه و يت تووشى خير و خوشيه كت بكات، ئه وه هيچ كهس ناتوانيت بهرى فهزل و به خشى خوا بگريت، هه ر كام كه بيه و يت له به نده كانى به هره وه ر ده كات (له نازو نيعمه تانى بى شومار) ئه و زاته هه ميشه ليخوشبوو ميه ره بانه.

وه ده فه رمويت: ﴿إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَلُكُمْ فَادْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾^(١).

واته: به پراستى ئه وانهى ئيوه هاواريان ليده كه ن جگه له خواو ليينان ده پارينه وه، چه ند به نده يه كى وه ك ئيوه ن (هيچيان به ده ست نيه) ده هاواريان لى بكن، بايين به ده متانه وه، ئه گهر ئيوه راست ده كهن (له و داوايه تاندا).

وه ده فه رمويت: ﴿وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ نَصْرَكُمْ وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ﴾^(٢).

واته: ئه وانهى كه ئيوه جگه له خوا هاناو هاواريان بو ده بن ناتوانن سه ركه وتوتان بكن، (ته نانه ت) ناتوانن يارمه تى خو يشيان بده ن.

وه ده فه رمويت: ﴿وَمَنْ النَّاسِ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ، يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُ وَمَا لَا نَفْعَ لَهُ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ، يَدْعُوا لِمَنْ ضَرُّهُ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ لَيْسَ الْمَوْلَى وَلَيْسَ الْعَشِيرُ﴾^(٣).

(١) سورة الأعراف، الآية: ١٩٤.

(٢) سورة الأعراف، الآية: ١٩٧.

(٣) سورة الحج، الآيات: ١١-١٣.

واته: هه ندىك له خه لكى هه يه ته نها له يهك حاله تدا خواپه رستى دهكات (ئه وىش ئه و حاله ته يه كه دنيا به دلى ئه و بىت)، ئه گهر تووشى خىرو خووشى بوو دلى پىي خوشه، خو ئه گهر تووشى تا قىكر دنه وه يهك هات، سوارى سه رى خوئ ده بىت و هه لده گهر يته وه، نا به و حاله ته ئى دنيا و قىامهت له دهست خوئ ده دات و زهره رهندى هه ردوو لايه و هه ر ئه وه شه خه ساره تمه ندو زهره رهندى پوون و ناشكرا. (ئه و جوړه كه سانه) هانا و هاوار له كه سيك ده كه ن له جياتى خوا، يا خود په نا بو كه سيك ده به ن نه زهره رو نه قازانجى پيده گه يه نيئ، ئه و حاله ته گومپرايى و سه رليش يو اويه كى زور نابه جى و دووره. (نه فامان هانا و هاوار) له كه سيك ده كه ن كه زهره رى زياتر و نزىكتره له قازانجى، ئاى كه چه نده يارو ياوه ر و هاوده ميكي ناره سه ن و خراپيان هه يه.

وه ده فهرمويت: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَاذْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ وَإِنْ يَسْلُبْنَهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ، مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ﴾. (١)

واته: ئه ئى خه لكينه: نموونه يه كه هينراوه ته وه چاك گوئي بو بگرن: به پراستى ئه وان هى كه هانا و هاواريان ليده كه ن له جياتى خوا، هه رگيز ناتوان تا كه مي شىك دروست بكن، هه رچه نده بو ئه و كاره كو ببنه وه و (يارمه تى يه كترىش بده ن) و ئه گهر مي شه كه شتى كيان لى بفرينيئ، ناتوان لى بسه ننه وه، داواكارو داوايىكراو هه ردووكيان لاواز و بى ده سه لاتن.

وه ده فهرمويت: ﴿مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ، إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ، وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ﴾. (٢)

(١) سورة الحج، الآيات: ٧٣-٧٤.

(٢) سورة العنكبوت، الآيات: ٤١-٤٣.

واته: نمونه‌ی نه‌وانه‌ی جگه له خوای گه‌وره، که‌سانیک‌ی تر ده‌که‌نه پشتیوانی خو‌یان، وه‌ک نمونه‌ی جال‌جال‌وک‌یه‌ک وایه که مای‌کی بو‌خو‌ی ساز‌کرد‌بیت به‌راستی لا‌واز‌ترینی هه‌موو مال‌ه‌کان مالی جال‌جال‌وک‌یه‌ه‌ه‌گه‌ر سه‌رنجیان بدایه و تیب‌گه‌یشتنایه (چونکه مالی جال‌جال‌وک‌یه‌ه‌ه‌ بنا‌غه و نه دیواری هه‌یه، نه سه‌رو ده‌رگا و په‌نجه‌ره، نه ده‌توانیت به‌رگه‌ی با و باران و روداو‌ه‌کان بگ‌ریت می‌یه‌که‌ش نیره‌که له ناو ده‌بات دوا‌ی جووت بوون، پاشان بی‌چوه‌کانیش دایکیان له ناو ده‌به‌ن!!!).

بی‌گومان خوای گه‌وره خو‌ی چا‌کده‌زانیت نه‌وه‌ی نه‌و خه‌ل‌که هاناو هاواری بو ده‌به‌ن له جیاتی نه‌و چه‌نده بی ده‌سه‌لاتن، چونکه هه‌ر خو‌ی خاوه‌ن ده‌سه‌لاته و زو‌ریش دانایه (له‌و بواری که بو تاقی‌کرد‌نه‌وه‌ی خه‌ل‌کی ره‌خساندویه‌تی). ئا ئه‌م نمونه‌ه‌ ئیمه ده‌یه‌نینه‌وه بو خه‌ل‌کی، ته‌نها زانا و شاره‌زاکان تی‌ی ده‌گه‌ن و تی ده‌فکرن.

وه ده‌فه‌رمو‌یت: ﴿قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهَا مِنْ شَرْكٍ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِّنْ ظَهِيرٍ، وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ﴾ (۱).

واته: (ئه‌ی پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ) به‌ هاوه‌ل‌په‌رستان) بلی: با هاناو هاوار ببه‌ن بو نه‌و شتانه‌ی که له جیاتی خوا (ده‌یان‌په‌رستن)!! (ئه‌وانه) خاوه‌نی بچو‌کتر له ئه‌تو‌میک‌ نین نه له ئاسمانه‌کان، نه له زه‌ویدا، وه‌هیچ هاوبه‌شی و هاو‌کاریه‌کیشیان نیه تیا‌یانا، ده‌سه‌لاتی هیچ پشتیوانی و یارمه‌تیه‌کیشیان نیه. هیچ تکاو پارانه‌وه‌یه‌ک سو‌دی نیه لای (خوا) مه‌گه‌ر خو‌ی مؤله‌ت بدات

(۱) سورة سبأ، الآيات: ۲۲، ۲۳.

ههتا ئه و کاتهی ئیتر (ئهوانه‌ی تکاکارن و ئهوانه‌ش که تکایان بو ده‌کریت دلیان دیته‌وه جی و هوشیان پیادیته‌وه و له‌یه‌کتر ده‌پرسن): په‌روه‌ردگارتان فه‌رمانی به‌چی داو چی فه‌رموو: (له وه‌لامیاند) ده‌لین: حه‌ق و پ‌راست و دروست، به‌پ‌راستی ئه‌و (په‌روه‌ردگاره) زۆر به‌رزو ب‌لندو گه‌وره‌یه.

وه ده‌فه‌رمویت: ﴿.....ذَلِكُمُ اللَّهُ رُبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ، إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بِشِرْكِكُمْ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ﴾. (۱)

واته: ئا ئه‌و خوايه په‌روه‌ردگارتانه خاوه‌نی هه‌موو مو‌لك و به‌ديهاتوه‌كانه، (به‌لام) ئه‌وانه‌ی جگه له‌و هاناو هاواری بو ده‌به‌ن و لیبی ده‌پارینه‌وه ته‌نانه‌ت خاوه‌نی تو‌ی‌ك‌له ته‌نكه‌كه‌ی ده‌وری ناوکی خورمانیش نین. خو ئه‌گه‌ر هاناو هاواریان بو به‌رن گو‌ییان لی‌تان نبیه و نابیستن، ئه‌گه‌ر بشیبیستن به‌ ده‌متانه‌وه نایه، پ‌وژی قیامه‌تیش حاشا ده‌که‌ن لی‌تان و له‌وه‌ی که به (خواتان) زانیوون، بی‌گومان که‌س نبیه وه‌ک (خوا) ئا‌گا‌و زانا بی‌ت و هه‌والی پ‌راست و دروست ب‌گه‌یه‌نیت.

وه ده‌فه‌رمویت: ﴿وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَن لا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ، وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ﴾. (۲)

واته: جا ئیتر کی له‌و که‌سه گو‌م‌پ‌راتره که دو‌عا و نزا و پارانه‌وه پ‌وو به‌که‌سی‌ک یان شتی‌ک ده‌کات جگه له‌خوا که ئه‌گه‌ر هه‌تا پ‌وژی قیامه‌تیش لیبی بی‌پ‌اریته‌وه بی سووده، نه‌به‌هانا‌یه‌وه ده‌چی‌ت نه به په‌رسته‌نه‌که‌ش ده‌زانی‌ت، له‌کاتی‌ک‌دا ئه‌وانه له دو‌عا و پارانه‌وه‌ی ئه‌وان بی ئا‌گا‌و غافلن و هه‌ستی پی ناکه‌ن.

(۱) سورة فاطر، الآيات: ۱۳، ۱۴.

(۲) سورة الأحقاف، الآيات: ۵، ۶.

کاتیکیش که خه لکی کۆده کرینه وه بۆ لپیرسینه وه، بت و په رستراوه کان ده بنه دوزمن بۆ ئه و که سانه که له دونیادا ده یان په رستن، به هیچ شیوه یه که برویان پی ناکهن، به لکو به درویان ده خه نه وه.

وه هه رکه سیك هاناو هاوار له غه یری خوا ببات یان به پارانه وه ی په رستش یان داواکردن له غه یری خوا داوا بکات و بیاریته وه له شتی کدا که جگه له خوی گه وه توانای چی به چی کردنی نه بیئت: ئه و ئه و که سه موشریک و مورتده ده بیئت، خوی گه وه ده فه رمویت: ﴿لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ﴾^(۱).

واته: سویند به خوا به راستی ئه وانه بی باوه ر بوون که وتیان: خوا هه مه سیحی کوری مه ری هه (به مه رچیک) مه سیح و توویه تی: ئه ی نه وه ی ئیسرائیل، ئه و خوی به په رستن که په روه ر دگاری من و په روه ر دگاری ئیوه شه و دلنیابن ئه وه ی شه ریک و هاوبه ش بۆ خوا بریار بدات، ئه وه بیگومان خوا به هه شتی له سه ر حه رامکردوه و شوین و جیگا و سه ره نجامی ئاگره، ئه وسا ئه وسته مکارانه هیچ جو ره پشتیوانیکیان نی یه (که س ناتوانیئت فریایان بکه ویئت).

وه ده فه رمویت: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا﴾^(۲).

واته: به راستی خوا خو ش نابیئت له وه هاوه ل و شه ریکی بۆ بریار بدریئت و جگه له و (هاوبه ش دانانه) له گونا هانی تر بۆ هه ر که س بیه ویئت و شایسته

(۱) سورة المائدة، الآية: ۷۲.

(۲) سورة النساء، الآية: ۱۱۶، وفي آية ۴۸ [فَقَدْ أَفْتَرَىٰ إِنَّمَا عَظِيمًا].

بیت و (په شیمان بیت) خوش دهیبت، جا نه وهی شهريك و هاو هل بو خوا
بريار بدات، نه وه بهراستی گومرا بووه بهگومرايييه کی زور دور.

وه دهفهرمويت: ﴿فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونَ مِنَ الْمُعَذِّبِينَ﴾. (۱)
واته: كهواته نهی نيمانداران، لهگهل خوادا هانا و هاوار بو بهناو خوايه کی تر
مه به، چونکه به هوئی نه وه وه توش له سزا دراوان دهیبت.

وه دهفهرمويت: ﴿وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَنْ أَشْرَكَتَ لِيَحْبِطَنَّ عَمَلُكَ
وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ، بَلِ اللَّهُ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ﴾. (۲)
واته: سویند به خوا با دننباين كه وهی و نیگا نیردراوه بو توو بو نه وانهی
پیش توش: نهگهر هاوه لگهر بیت و شهريك بو خوا بريار بهدیت کارو کرده وه
چا که کانیشت پوچه و دهچيته ریزی خه ساره تمه ند و زهره مه ندانه وه.
نه خیر به گوئیان مه که، كهواته هه ر ته نها خوا بیه رسته و له دهسته ی
سو پاسگوزاران به.

وه دهفهرمويت: ﴿..... وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾. (۳)
واته: خو نهگهر شهريك و هاوبهش بريار بدن، نه وه هه رچی کارو
کرده وه یه کی (چا کیشیان) هه یه هه مووی پوچ و بی نرخ دهیبت.

(۱) سورة الشعراء، الآية: ۲۱۳.

(۲) سورة الزمر، الآيات: ۶۵، ۶۶.

(۳) سورة الأنعام، الآية: ۸۸.

جیاوازی له نیوان داوای فریاکه وتن (الإستغاثة) و پارانیه وه (الدعاء):

الإستغاثة: واته داواکردنی به هاناوه هاتن، که ئه ویش لابرندی نارچه تییه که وه (الإستغاثة): واتا داواکردنی سه رخستن، وه (الإستغاثة) ش: بریتییه له داواکردنی پشتیوانی.

که واته جیاوازی نیوان (الإستغاثة) و پارانیه وه ئه مهیه:

الإستغاثة: تهنا بۆ که سیکه که له نارچه تیدا بیّت، به لām پارانیه وه فراواتره بۆ که سی نارچه ت و غهیری ئه ویشه، جا ئه گهر به داوای دو عادا (الإستغاثة) هیئرا ئه و له بابی هیئانی گشتییه له سه ر تایبته، له نیوانیاندا گشتی و تایبته ههیه و له شتیکیدا یه کده گرنه وه، دو عاش له شتیکی تردا له و جیاوازه، که واته هه موو (الإستغاثة) یه ک پارانیه وه یه، به لām هه موو پارانیه وه یه ک (الإستغاثة) زییه.

وه پارانیه وه ی داواکردن پارانیه وه ی په رستشی تی دایه، وه پارانیه وه ی په رستشیش پارانیه وه ی داواکردنی له خو گرتوو، جا ووشه ی (الدعاء) له قورئاندا هه ندیک کات مه به ست پیی پارانیه وه ی عیباده ته، وه هه ندیک کات پارانیه وه ی داواکردنه، وه هه ندیک کاتی تریش مه به ست پیی هه ردووکیانه.^(۱)

(۱) به روانه: فتح المجدد ص ۱۸۰.

بهشی دووم: فہزل و گہورہیی دوعاو پارانہوہ:

له باسی گہورہیی پارانہوہدا کۆمہ لیک نایهت و فہرمودہی زۆر ہاتوہ لهوانہ:

۱ — خوی گہورہ دہفہرمویت: ﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ﴾ (۱)

واتہ: (ئەى محمد ﷺ) ئەگەر بەندەکانم پرسیارت لیبکەن دەربارەم، ئەوہ من نزیکم لیبانەوہ، بە هاناو هاواری دوعا گۆیانەوہ دەچم هەر کاتیەک لیم بپارینەوہو نزا بکەن، دەبا ئەوانیش بە دەم بانگەوازی منەوہ بین و باوەری دامەزراو بە من بهینن، بۆ ئەوہی رێگای ھۆشیاری و ئاگایی بگرنەبەر (بۆ بەدەستھێنانی سەر بەرزى و سەرفرازی ھەردوو جیھان).

۲ — وە دہفہرمویت: ﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾ (۲)

واتہ: ئەى خەلکینە پەروردگارتان فہرموویەتى: ئیوہ هاناو هاوار بۆم بەینن، ئەوہ من دوعاو نزاتان گیرا دەکەم، بەراستی ئەوانەى خۆیان بەگہورہ دادەنن و لووت بەرزى دەکەن لەناستی پەرستنى مندا، لەئاییندەدا بەسەرشۆری و خەجالەتى یەوہ دەخرینە ناو ئاگرى دۆزەخەوہ.

۳ — وە دہفہرمویت: ﴿ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ، وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ﴾ (۳)

(۱) سورة البقرة، الآية: ۱۸۶.

(۲) سورة غافر، الآية: ۶۰.

(۳) سورة الأعراف، الآيات: ۵۵، ۵۶.

واته: هاناو هاوار بکهن له پهروهردگار تان به پارانه وهی به کول، به نهیڼی (لهکات و شوینی له باردا) چونکه به پراستی نهو زاته دهست دريژکارانی خوښ ناویت (مه بهست نه وانهن که هاناو هاوار بو غهیری خوا ده بهن). (خه لکینه) فه ساد و گونا ه و تاوان نه نجام مه دهن له زه ویدا دواي نه وهی چاکه کاری پهنگی گرتو وه (خه لکی خه ریکن خوی پیوه ده گرن)، به رده وام هاناو هاوار بو خوا بهرن له ترسی سزای دوزخ و به نومیدی به ده سته یڼانی به هه شت، به پراستی په حمه تی خوا نزیکه له چاکه کاران و چاکه خوازانه وه.

۴ — وه ده فهرمویت: ﴿فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ﴾.^(۱)

واته: که واته نهی ئیمانداران: ئیوه هه ر هانا و هاوار بو خوا بهرن و ملکه چ و فرمان به رداری ناین و بهرنامه کهی نهو بن، نه گه ر چی کافرو بی پرواکان پیی سه غله ت بن و پییان ناخوښ بییت.

۵ — وه ده فهرمویت: ﴿هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾.^(۲)

واته: نهو زاته هه میشه و به رده وام هه ر زیندو وه، جگه له و په رستر او یکی به حه قی تر نیه، که و ابو و هانا و هاوار و نزاتان پوو به و بییت، ملکه چ و فرمان به رداری بهرنامه و ئاینه کهی نهو بن، سوپاس و ستایش بو خوا، که پهروهردگاری هه موو جیهانیانه.

(۱) سورة غافر، الآية: ۱۴.

(۲) سورة غافر، الآية: ۶۵.

٦ — وعن النعمان بن بشير (رضي الله عنه) عن النبي (ﷺ) قال: "الدُّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ".
وقرأ: ﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ
جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾^(١).

واته: پارانه وه پهرستشه، پاشان ئەم ئایه تهی خوینده وه: ﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي
أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾

٧ — وعن أبي هريرة (رضي الله عنه) عن النبي (ﷺ) قال: "ليس شيء أكرم على الله تعالى
من الدعاء".^(٢)

واته: شتيك ذییه له لای خوای گه وره بهر یزتر بیئت له پارانه وه.

٨ — وعن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال النبي (ﷺ) قال: "من لم يسأل الله يغضب
عليه".^(٣)

واته: ئەوهی داوا له خوا نه کات و لیبی نه پاریتته وه لیبی تووره ده بیئت.

شاعیریش ده لیئت:

لا تَسْأَلَنَّ بَنِيَّ آدَمَ حَاجَةً
وَسَلِ الَّذِي أَبُوَابِهِ لَا تَحْجُبُ
اللَّهُ يَغْضَبُ إِنْ تَرَكْتَ سْؤَالَه
وَبُنَىَّ آدَمَ حِينَ يُسْأَلُ يَغْضَبُ

(١) أبو داود ٧٧/٢، برقم ١٤٧٩، والترمذي ٢١١/٥ برقم ٢٩٦٩، وابن ماجه ١٢٥٨/٢، والبخاري في شرح السنة ١٨٤/٥، وانظر: صحيح الجامع الصغير ١٥٠/٣ برقم ٣٤٠١، وصححه الشيخ محمد ناصر الدين الألباني في صحيح الترمذي ١٣٨/١.

(٢) الترمذي ٤٥٦/٥، برقم ٣٣٧٣، وابن ماجه ١٢٥٨/٢، وأحمد ٤٤٢/٢، وحسن إسناده الألباني في صحيح الترمذي ١٣٨/٣.

(٣) أحمد في المسند ١٨/٣، وفي الترمذي عن جابر بن عبد الله برقم ٣٣٨١، وعن عبادة بن الصامت برقم ٣٥٧٣، وحسنهما الألباني في صحيح الترمذي ١٤٠/٣، ١٨١.

واته: داواى پيويستيت له نه وهى ئادهم مه كه، داوا له و خوايه بكه كه
 ده رگاكانى داناخرين، خواى گه وره تووړه ده بيت نه گهر داواى لى نه كه يت،
 به لام نه وهى ئادهم كاتى داواى لى ده كه يت توړه ده بيت.

۹ — وعن أبي سعيد (رضي الله عنه) أن النبي ﷺ قال: "ما من مسلم يدعو الله بدعوة
 ليس فيها إثم ولا قطيعة رحم إلا أعطاه الله بها إحدى ثلاث: إما أن تعجل له دعوته، وإما
 أن يدخرها له في الآخرة، وإما أن يصرف عنه من السوء مثلها". قالوا: إذا نكث. قال:
 "الله أكثر".^(۱)

واته: هيچ موسلمانك نى يه كه بپارپته وه له خواى گه وره به داواكارى يه كه
 تاوان و پچراندنى په حم نه بيت نى لا خواى گه وره يه كيك له م سى شتهى ده داتى:
 ۱- يان پارانه وه كهى بو پيش ده خات و گيرا ده بيت.
 ۲- يان بوى هه لده گرى بو پاداشتى قيامت.
 ۳- يان به نه ندازهى پارانه وه كهى خراپه و به لای لى دوور ده خاته وه. وتيان:
 كه واته زور ده پارپينه وه. نه ویش فه رموى: خواى گه وره زور تر پاداشتنان
 پى ده به خشى.

۱۰ — وعن سلمان الفارسي (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله ﷺ: "إن ربكم تبارك
 وتعالى حييٌ كريمٌ يستحي من عبده إذا رفع يديه إليه أن يردهما صفراً".^(۲)
 واته: په ورو ردگارى پاك و به رزى نيوه به شهرم و به خشنديه شهرمى لى ديت
 كاتيك به نديه كى هه ردو و ده ستى بو به رزبكات وه و بپارپته وه كه به بى
 نوميدى و به به تالى بيگه رينيت وه.

(۱) الترمذي ۵۶۶/۵ و ۶۲/۵ و أحمد ۱۸/۳ وانظر صحيح الجامع ۱۱۶/۵ وصحيح الترمذي ۱۴۰/۳.

(۲) أبو داود ۷۸/۲ برقم ۱۴۸۸، والترمذي ۵۵۷/۵، وابن ماجه ۱۲۷۱/۲، والبغوي في شرح السنة
 ۱۸۵/۵، وصححه الألباني في صحيح الترمذي ۱۷۹/۳ وصحيح ابن ماجه برقم ۳۸۶۵.

وه پارانه وه له به هیژترین هۆکاره کانی لاجوونی نارحه تی و به دست هاتنی داواکاری یه کانه، وه به سوودترین درمان و چاره سهره و دوژمنی به لایه، پالی پیوه دهنی و پری لی دهگریت نایه لیّت دابه زیت و دهیگه پینیتته وه، یان نه گهر دابه زنی که می دهکاته وه. وه چه کی برواداره، وه دوعا له گهل به لا و مه سیبه تدا سی پله ی هیه:

- ۱- نه گهر پارانه وه که به هیژتر بوو له به لاکه به رهنگاری ده بیّت و نایه لیّت.
- ۲- نه گهر لاوازتر بوو له به لاکه نه وا به لاکه زال ده بیّت به سه ری داو تووشی بهنده که ده بیّت به لام که می دهکاته وه نه گهر چی لاوازیش بیّت.
- ۳- یان به رهنگاری یه که ده بن و هه ریبه که یان ری له وی تر دهگریت.^(۱)

وعن ابن عمر (رضي الله عنهما) عن النبي (ﷺ) قال: "الدعاء ينفع مما نزل وما لم ينزل فعليكم عباد الله بالدعاء".^(۲)

واته: پارانه وه سوودی هیه بو نه وه به لایانه ی که دابه زیووه وه نه وه شی که دانه به زیووه، ده سا نه ی بهنده کانی خوا بیارینه وه.

وعن سلمان (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): "لا يردُّ القضاء إلا الدعاء، ولا يزيد في العمر إلا البر".^(۳)

واته: هیچ شتیك قه زای خوی گه وه ناگه پینیتته وه جگه له پارانه وه، وه هیچ شتیك ته مه ن زیاد ناکات جگه له چاکه.

(۱) الجواب الكافي للإمام ابن القيم ص ۲۲، ۲۳، ۲۴. نشر مكتبة دار التراث ۱۴۰۸هـ الطبعة الأولى، وطبع دار الكتاب العربي، ط ۲، ۱۴۰۷هـ ص ۲۵، وطبع دار الكتب العلمية بيروت، ص ۴، وهي طبعة قديمة بدون تاريخ.

(۲) الحاكم ۴۹۳/۱، وأحمد ۲۳۴/۵ وحسنه الألباني في صحيح الجامع ۱۵۱/۳ برقم ۳۴۰۲.

(۳) الترمذي بلفظه برقم ۲۲۳۹، والحاكم بنحوه ۴۹۳/۱ من حديث ثوبان وصححه، ووافقه الذهبي، وحسنه الترمذي ۲۲۵/۲، لشاهده من حديث ثوبان عند الحاكم كما تقدم، وعند ابن ماجه برقم ۴۰۲۲، وأحمد ۲۷۷/۵.

به شی سئیه م: مهرجه کانی پارانه وهو ریگره کانی وهلامدانه وهی

ثیین القیم (پهحمتهی خوی لی بیئت) فهرمویه تی: "الأدعية والتعوذات بمثلة السلاح، والسلاح بضاربه، لا بعده فقط، فمتی كان السلاح سلاحاً تاماً لا آفة به، والساعد ساعداً قویاً، والمانع مفقوداً، حصلت به النكایة فی العدو، ومتی تخلف واحد من هذه الثلاثة تخلف التأثير، فإن كان الدعاء فی نفسه غیر صالح، أو الداعي لم یجمع بین قلبه ولسانه، أو كان ثم مانع من الإجابة، لم یحصل التأثير"^(۱)

واته: پارانه وهو پهناگرتنه کان وهك چهك وان، وه چهكیش به وهشینره کهیه تی، نهك تهنها به کاریگره خوی، جا ههركات چهك توندوتول و بی گرفت بوو وه باسکی وهشینره کهشی به هیز بوو، وه ریگریش نه بوو له بهرده می دا، نهوكات کاری خوی له دوژمن دهكات، وه ههركات یه کیك له م سئ خاله نه ما کاریگریشی نامینیت، جا نه گهر پارانه وه که له خوی دا ته واوو چاك نه بوو، یان که سه که به دل و زمان نه پارایه وه، یان ریگریك هه بوو له وهلامدانه وهی، نهو کات کاریگره نابیئت.

ئیستاش مهرجه کانی پارانه وهو ریگره کانی وهلامدانه وهی له م دوو باسه دا دهخه مه روو:

(۱) الجواب الكافي لمن سأل عن الدواء الشافي للإمام ابن القيم رحمه الله تعالى ص ۳۶ دار الكتاب العربي الطبعة الأولى ۱۴۰۷هـ.

باسی یه کهم: مهرجه کانی پارانه وه (شروطُ الدُّعاء):

(الشَّرْطُ): له زمانه وانیدی واته: نیشانه، وه له شه رعدا: (ما يلزم من عدمه العدم ولا يلزم من وجوده وجود، ولا عدم لذاته).^(۱) واته: بریتی یه له وهی له نه هاتنه دی و نه بوونی دا نه بوون (و نادرستی عیباده ته که) دیته کایه وه، به لام به بوون و هاتنه دی (ئه و به ته نها له عیباده ته که دا) بوون (و ته وای) یان نه بوون نایه ته کایه وه.

له گه وره ترین و گرنگترین مهرجه کانی قبول بوونی پارانه وه ئه مانه یه:

مهرجی یه کهم: نییه ت پاکی (الإخلاص): بریتی یه له پاک کردنه وهی پارانه وه و کرده وه که ت له هه رشتی که بیشیوینیت و ناشیرینی بکات، وه ئه نجامدانی ته نها له بهر خاتری خوای گه وره بیته به بی هاوه ل دانان وه به بی ریبا و بهرچا وینی، وه به بی به ته ما بوونی کالایه کی بر او وه به بی ته سه ن نوع کردن، به لکو به نده ده بیته به ئومیدی پاداشتی خوا و ترسان له سزای و به ته ماعی ره زامه ندی ئه و بیته.^(۲)

وه خوای گه وره له قورئانی پیروزدا فه رمانی کرد وه به ئی خلاص. وه ک ده فه رمویته: ﴿قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ﴾.^(۳)

واته: (ئه ی محمد ﷺ) بلی: په روه ردگارم فه رمانی به داد په روه ری دا وه، له کاتی هه ره رستن و نویژیکدا، له هه مو مزگه وتیکدا، پووی دل و پوخسارتان به راستی له په روه ردگارتان بکه ن و بیپه رستن و لی پیارینه وه،

(۱) الفوائد الجلیة فی المباحث الفرضیة لسماحة الشیخ عبد العزیز بن عبد الله بن باز ص ۱۲ و عدة الباحث فی أحكام التوارث للشیخ عبد العزیز الناصر الرشید ص ۴.

(۲) بیوانه: مقومات الداعیة الناجح للمؤلف ص ۲۸۳.

(۳) سورة الأعراف، الآیة: ۲۹.

له کاتی کدا دینداری بیگه ردو دلسؤزانه هه ر بؤ ئه و زاته یه، چونکه هه ر چؤن دروستی کردوون له سه ره تاوه، له ناینده شدا هه ر بؤ لای ئه و ده گه پینه وه...

وه ده فهرمویت: ﴿فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ﴾. (۱)

واته: که واته ئه ی ئیمانداران: ئیوه هه ر هانا و هاوار بؤ خوا بهرن و ملکه چ و فه رمان بهرداری ئاین و بهرنامه که ی ئه و بن، ئه گه ر چی کافرو بی پرواکان پیی سه غله ت بن و پییان ناخوش بییت.

وه ده فهرمویت: ﴿أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ﴾. (۲)

واته: ئاگادارین: دینی پاک و خاوین ته نها بؤ خوا یه، ئه وان هه ش جگه له و زاته که سانی ترو شتی تر ده که نه پشتیوانی خو یان ده لئین: ئیمه ئه م بت و شتانه ناپه رستین ته نها له بهر ئه وه ی له خوا نزی کمان بخه نه وه، له کاتی کدا ئه وان له خوا وه نزی کترن، بیگومان خوا دا وه ری ده کات له نیوانیاندا، له و شتانه دا که کی شه یان له سه ری هه یه و رایان ده ریاره ی جوړاو جوړه، به راستی خوا ئه و بیروبا وه چه وته یان لیوه رناگریت و هیدایه ت و پینه مووی ئه و که سانه ناکات که درؤزن و بی با وه رن.

وه ده فهرمویت: ﴿وَمَا أُمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ...﴾. (۳)

واته: فه رمانیشیان پینه درابوو جگه به وه ی که خوا په رستی بکه ن و به پاک ی و دلسؤزی و ملکه چی فه رمان بهرداری ئاین و بهرنامه که بن و لابده ن له هه موو ئایینی ک و ته نها پابه ندی ئایینی ئیسلام بن.

(۱) سورة غافر، الآية: ۱۴.

(۲) سورة الزمر، الآية: ۳.

(۳) سورة البينة، الآية: ۵.

وعن عبد الله بن عباس (رضي الله عنهما) قال: كنت خلف النبي (ﷺ) فقال: "يا غلامُ إني أعلمك كلمات: احفظ الله يحفظك، احفظ الله تجده تُجاهك، إذا سألت فاسأل الله، وإذا استعنت فاستعن بالله، واعلم أن الأمة لو اجتمعت على أن ينفعوك بشيء لم ينفعوك إلا بشيء قد كتبه الله لك، وإن اجتمعوا على أن يضروك بشيء لم يضروك إلا بشيء قد كتبه الله عليك، رُفعت الأقاليم وجفت الصحف".^(١)

واته: ئەى گەنج من چەند ووشە یەکت فیڕ دەکەم: سنووری خوای گەوره بپاریزه خوای گەوره دەتپاریزی، سنووری خوا بپاریزه له بهره و پروتدا دەییینیت دیت به هاناته وه، ئەگەر پارایتەوه تەنها له خوا داوا بکە، وه ئەگەر پشتت بەست تەنها به خوای ببەستە، وه چاک بزانه ئەگەر هەموو خەلکی کۆببنه وه تا سویدیکت پی بگهیهن ناتوانن هیچ سویدیکت پی بگهیهنن جگه له وهی که خوای گەوره بوی نوسیویت، وه ئەگەر کۆببنه وه له سەر ئەوهی زیانیکت پی بگهیهنن هیچ زیانیکت لی نادن جگه له وهی که خوای گەوره له سەری نوسیویت، قەلەم هەلگیراوه و پەراویش ووشک بوته وه.

وه داواکردن له خوای گەوره: بریتییه له پارانه وه لیی و ئومید بوون پیی وهک دەفه رمویت: ﴿..... وَسْئَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا﴾.^(٢)

واته: هەمیشە و بەر دەوامیش داواى زیاده به خەشش و به هرهی خوا بکەن، چونکه به پراستی خوا به هه موو شتیك زانایه.

(١) أخرجه الترمذي ٦٦٧/٤ وقال: حديث حسن صحيح، وأحمد ٢٩٣/١، وصححه الألباني في صحيح

الترمذي ٣٠٩/٢.

(٢) سورة النساء، الآية: ٣٢.

مهرجی دووهم: شوین که وتن (المتابعة): که نه مهش مهرجه له هه موو په رسته شه کاندای چونکه خوای گه وره ده فرمویت: ﴿قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَمَن كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا﴾. (۱)

واته: (ئهی پیغه مبهه) (پییان) بلی: به راستی من ته نها ئاده میزادیکم وهک ئیوه، به لام نه وهنده ههیه وهی و نیگام بو دیت (ئهم راستیه تان تیبگه یه نم) که: بیگومان خوای ئیوه خوایه کی تاک و ته نه یه، جا ئه وهی ده یه ویت به دیداری په روه ردگاری شاد بییت به خوشنودیه وه با کارو کرده وهی چاک و دروست نه نجام بدات و به هیچ شیوه یه که له په رستندا هیچ که سیک نه کاته هاوهل و شه ریک بوئی.

وه کرداری چاک (العمل الصالح) نه وهیه که موافقه ی شه رعی خوای گه وره بییت و مه به ست پیی رهمه ندی ئه و بییت. جا پیویسته پارانه وه و کرده وه ته نها له بهر خوا بییت و به پیی شه ریه ته که ی پیغه مبهه ری خوا بییت (۲).

له بهر ئه وه فضیلی کوپی عیاض له ته فسیری نایه تی: ﴿تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيُبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَفُورُ﴾. (۳)

واته: گه وره و مباره ک و پیروزه، ئه و زاته ی که هه موو بوونه و هرو جیهانی به ده سته، ئه و زاته ی ده سه لاتی به سه ر هه موو شتی کدا هه یه. هه ر ئه و خوئی مردن و ژیا نی به دیه ی ناوه، تا تا قیتان بکاته وه، کی تان کرده وهی چاکترو

(۱) سورة الكهف، الآية: ۱۱۰.

(۲) انظر: تفسير ابن كثير ۱۰۹/۳.

(۳) سورة الملك، الآيات: ۱، ۲.

پهسه‌ندتره، هه‌ر ئه‌ویش زاتیکی بالادهسته به‌سه‌ر بی باوه‌راند، وه لیخوشبووه له ئیمانداران.

فه‌رمویه‌تی: (هو أخلصه وأصوبه) بریتیه له پاکترین و ته‌واوترین، ووتیان: ئه‌ی باوکی عه‌لی پاکترین و ته‌واوترین چی‌یه؟ فه‌رموی: "إن العمل إذا كان خالصاً ولم يكن صواباً لم يقبل، وإذا كان صواباً ولم يكن خالصاً لم يقبل، حتى يكون خالصاً صواباً. والخالص أن يكون لله، والصواب أن يكون على السنة".^(۱)

واته: ئه‌وه‌یه ئه‌گه‌ر کرده‌وه پاک بی‌ت به‌لام ته‌واو نه‌بی‌ت ئه‌وه وه‌رناگیریت، وه ئه‌گه‌ر ته‌واو بی‌ت و پاک نه‌بی‌ت هه‌ر وه‌رناگیریت، وه پی‌ویسته پاک و ته‌واو بی‌ت، پاک ئه‌وه‌یه له‌به‌ر خوای گه‌وره ئه‌نجام بدریت، وه ته‌واو ئه‌وه‌یه که له‌سه‌ر سوننه‌تی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) بی‌ت.

پاشان ئه‌م نایه‌ته‌ی خوینده‌وه: ﴿قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَمَن كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا﴾.^(۲)

واته: (ئه‌ی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) پێیان) بلی: به‌راستی من ته‌نها ئاده‌میزادیکم وه‌ک ئیوه، به‌لام ئه‌وه‌نده هه‌یه وه‌حی و نیگام بو‌دی‌ت (ئه‌م راستیه‌تان تی‌یگه‌یه‌نم) که: بی‌گومان خوای ئیوه خوایه‌کی تاک و ته‌نهایه، جا ئه‌وه‌ی ده‌یه‌وی‌ت به‌دیداری په‌روه‌ردگاری شادبی‌ت، به‌خوشنودیه‌وه با کارو کرده‌وه‌ی چاک و دروست ئه‌نجام بدات و به‌هیچ شی‌وه‌یه‌ک له په‌رستندا هیچ که‌سی‌ک نه‌کاته هاوه‌ل و شه‌ریک بو‌ی.

وه خوای گه‌وره فه‌رمویه‌تی: ﴿وَمَن أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا﴾.^(۳)

(۱) انظر: مدارج السالكين لابن القيم ۸۹/۲.

(۲) سورة الكهف، الآية: ۱۱۰.

(۳) سورة النساء، الآية: ۱۲۵.

واته: کي هه يه نايي چاکتره په سه نديرو جوانتر بيت له و که سه ي پوي کردو ته خوا و خوي ته سليمي نه و زاته کردو وه له کاتيکدا کار جوان و کار په سه نده و شويني نايي نيراهيمي ملکه چ و فرمانبردار که وتبيت، که خوا نيراهيمي کردو ته خوشه ويستي خوي پيزداری کردو وه.

وه خوي گوره ده فهرمويت: ﴿وَمَنْ يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ﴾^(۱).

واته: نه و که سه ي پوي بکاته په روه دگاري و کاره کاني هه موي بگيرپته وه بو لاي نه و، له کاتيکدا ناده ميزاديکي چاکه خوزه، نه وه به راستي ماناي وايه که ده ستي گرتو وه به هيترين هوکاري پزگاري يه وه، وه سه ره نجامي هه موي کارکيش هه ر بو لاي خوا ده گه رپته وه.

جا (اسلام الوجه) ته سلیم بووني پوي: بریتي يه له پاکي نييه ت و مه به ست و پارانه وه و کردار نه انجامدان بو خوي گوره، وه (الإحسان فيه) نيه سان و چاکه کردن تيايدا: بریتي يه له شوين پي هه لگرتني پيغه مبهري خوا (ﷺ) و سوننه ته که ي.^(۲)

جا پيوسته له سه ر موسلمانان که شوين پي هه لگري پيغه مبهري خوا (ﷺ) بيت له هه موي کردار ه کاني دا چونکه خوي گوره ده فهرمويت: ﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا﴾^(۳).

واته: سويند به خوا به راستي له پيغه مبهري خوا (ﷺ) چاکترين نمونه ي ته و او ريكوپيک هه يه تا چوي لي بکه ن و شويني بکه ن، به تايبه ت بو نه و

(۱) سورة لقمان، الآية: ۲۲.

(۲) انظر: مدارج السالکين ۹۰/۲.

(۳) سورة الأحزاب، الآية: ۲۱.

که سانه‌ی رهم‌زندی خویان مه‌به‌سته، سه‌رفرازی قیامت ئاواتیانه، هه‌میشه و به‌رده‌وام یادی خوا به زوری ئه‌نجام ده‌دن و زمانیان پاراوه به‌یادی ئه‌و.

وه ده‌فهرمویت: ﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾. (۱)

واته: (ئه‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ) به ئیمانداران بلی: ئه‌گه‌ر ئیوه خواتان خوش ده‌ویت ده شوینی من بکه‌ون و له‌ فه‌رمانی من ده‌رمه‌چن، ئه‌وکاته خوایش ئیوه‌ی خوش ده‌ویت و له‌ گونا‌هو هه‌له‌کانیشتان خوش ده‌بیّت، ئه‌و خوايه لیخوشبوو و میه‌ره‌بانه.

وه ده‌فهرمویت: ﴿.....وَاتَّبِعُوا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ﴾. (۲)

واته: ده ئیوه‌ش شوینی بکه‌ون، بو ئه‌وه‌ی ئیوه‌ی رینموویی وه‌رگرن.

وه ده‌فهرمویت: ﴿قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ﴾. (۳)

واته: پییان بلی: فه‌رمانبه‌رداری خواو فه‌رمانبه‌رداری پیغه‌مبه‌ر ﷺ) بن، خو ئه‌گه‌ر پشتیان هه‌لکرد، ئه‌وه ئه‌و ته‌نها گه‌یاندنی په‌یامی خوا‌ی له‌سه‌ر شانه، ئیوه‌ش سه‌رپیچی و یاخی بوونه‌که‌تان له‌سه‌رتان ده‌که‌ویت، خو ئه‌گه‌ر فه‌رمانبه‌رداری بن و گوپرایه‌ل و ملکه‌چ بن به‌ راستی ئه‌وه هیدایه‌ت وه‌رده‌گرن، دلنیاش بن که ئه‌رکی سه‌رشانی پیغه‌مبه‌ر ﷺ) ته‌نها گه‌یاندنیکی روون و ئاشکرایه و هیچی تر نی یه.

وه گومانی تی‌دا‌نی یه هه‌رکرده‌ویه‌ک له‌سه‌ر شه‌ریعه‌تی پیغه‌مبه‌ر ﷺ) ئه‌نجام نه‌دریّت به‌تاله به‌ پیی فه‌رموده‌که‌ی عائیشه‌ه‌ (ره‌زای خوا‌ی لی بیّت) که

(۱) سورة آل عمران، الآية: ۳۱.

(۲) سورة الأعراف، الآية: ۱۵۸.

(۳) سورة النور، الآية: ۵۴.

پیغمبره ری خوا (ﷺ) فرمویه تی: ”من أحدث في أمرنا هذا ما ليس منه فهو ردٌ“.
 واته: هر که سیک تازه گه ری به که دابهینیت که له م دینه ی ئیمه دا نه بیّت نه وه
 رهد ده کریته وه و هر نا گریّت.

مه رجی سییهم: متمانه بوون به خوی گه وره و یه قین هه بوون به
 وه لامدانه وی: (۱)

گه وره ترین مه رجی قبول بوونی پارانه وه متمانه بوونه به خوی گه وره به وه ی
 به سه ر هه موو شتی کدا به توانایه و به هر شتی ک بلیت ببه ده بیّت، خوی
 گه وره ده فه مویت: ﴿إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَا أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ (۲)

واته: به راستی کاتی ک زیندوو کردنه وه و به دیهینانی هر شتی کمان بویت،
 ته نها نه وه نده ی ده ویّت پیی بلین ببه! ده سته جی ئه ویش ده بیّت.

وه ده فه مویت: ﴿إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ (۳)

واته: بیگومان هر کاتی ک فره مان ی خوا ده رچوو، ویستی شتی ک جیبه جی
 بکات و بیهینیته دی، پیی ده لیت ببه، ئه ویش ده سته جی و بی دواکه وتن
 پییش دیّت و نه نجام ده دریّت و دروست ده بیّت.

وه نه وه ی وا له موسلمان ده کات متمانه ی زیاتری هه بیّت به خوا خوی نه وه یه
 که چاک بزانیّت خه زینه ی هه موو خیر و به ره که تی ک ته نها لای خوی به، وه ک
 ده فه مویت: ﴿وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنزِلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ﴾ (۴)

واته: هیچ شتی ک نی یه (له به ره و نازو نیعمه ته کان) که گه نجینه کانی لای
 ئیمه نه بیّت و ئیمه نایبه خشین به نه ندازه ی دیاریکراو له کاتی له باردا نه بیّت.

(۱) انظر: جامع العلوم والحکم ۴۰۷/۲ و مجموع فتاوی ابن باز جمع الطیار ۲۵۸/۱.

(۲) سورة النحل، الآية: ۴۰.

(۳) سورة يس، الآية: ۸۲.

(۴) سورة الحجر، الآية: ۲۱.

وه يَبْغِه مَبْهَرِي خَوَا(ﷺ) له فِه رَمُودِه يَه كِي قُود سِي دَا كِه لِه خَوَاي گِه و رِه وِه
 دِه يَكْبِرِي تِه وِه دِه فِه رَمُويْت: ”... يَا عِبَادِي لُو أَنْ أَوْلَكُم وَأَخْرُكُم وَإِنْسَكُم وَجَنَكُم
 قَامُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَسَأَلُونِي، فَأَعْطَيْتُ كُلَّ إِنْسَانٍ مَسْأَلَتَهُ، مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي إِلَّا
 كَمَا يَنْقُصُ الْمَخِيطُ إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرَ.“^(١)

واته:.....ئَه يَ بَه نَدِه كَانِم نَه گِه ر يَه كِه مِين و دَوَا يَه مِين و مَرُوقْ و جَنُوكِه تَان تِي كِرَا
 لِه يَه ك دِه شَتْدَا كُوبِنِه وِه و دَاوَام لِي بَكِه ن و مَنِي ش وِه لَامِي هِه مَوُويَان بَدِه مِه وِه وِه
 چِي بَان بُوِيْت بِيَان دِه مِي هِيچ لِه مَوْلَكِي مَن كِه م نَا كَاتِه وِه وِه مِه گِه ر بَه نَه نَدَا زِه ي
 دِه زَوُويَه كِه هِه لِي كِي شِي لِه دِه رِيَا يَه ك.

وِه نَه مِه ش بَه لَنگِه يَه لِه سِه ر تِه وَاوِي تَوَانَاي خَوَاي گِه و رِه و تِه وَاوِي مَوْلَكِي، وِه
 نَه وِه دِه گِه يَه نِيْت كِه مَوْلَك و خَه زِي نِه كَانِي بَه بَه خَشِين نَابِرِي تِه وِه وِه كِه م نَا كَات
 نَه گِه ر چِي بَه يَه كِه مِين و دَوَا يَه مِينِه كَانِي دِرُوسْتِكِرَا وِه كَانِي بَه خَشِيْت لِه
 جَنُوكِه و نَادِه مِرَزَاد كِه هِه ر چِي يَه كِي لِي دَاوَا بَكِه ن هِه مَوُوي تِي كِرَا لِه يَه ك
 كَاتْدَا.^(٢)

بُوِيَه يَبْغِه مَبْهَرِي خَوَا(ﷺ) دِه فِه رَمُويْت: ”يَدُ اللَّهِ^(٣) مَلَأَى لَا يَغِضُّهَا نَفَقَةً سَحَاءً^(٤)
 اللَّيْلِ وَالنَّهَارَ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْفَقَ مُذْ خَلَقَ السَّمَاءَ^(٥) وَالْأَرْضَ فَإِنَّهُ لَمْ يَغِضْ مَا فِي يَدِهِ وَكَانَ
 عَرِشُهُ عَلَى الْمَاءِ وَيَبْدَهُ^(٦) الْمِيزَانَ يَخْفِضُ وَيَرْفَعُ.“^(٧)

(١) مسلم عن أبي ذر (رضي الله عنه) برقم ٢٥٧٧.

(٢) جامع العلوم والحكم ٤٨/٢.

(٣) في رواية مسلم: ”يمين الله ملأى“ رقم ٩٩٣.

(٤) سحَاء: أي دائمة الصب تصب العطاء صباً ولا ينقصها العطاء الدائم في الليل والنهار، انظر: الفتح
 ٣٩٥/١٣. واته: بَه رِدِه وَا م بَه لِي زِمِه دِه بَه خَشِيْت، بَه خَشِينِي زُورِي لِه شِه و و پُورْژِدَا لِي ي كِه م نَا كَاتِه وِه.

(٥) في رواية للبخاري بالجمع للسموات والأرض برقم ٧٤٤١.

(٦) وفي رواية للبخاري ومسلم ”ويبده الأخرى“ رقم ٧٤١١، وفي مسلم ٩٩٣، والترمذي برقم ٣٠٤٥.

(٧) البخاري بلفظه عن أبي هريرة رضي الله عنه برقم ٤٦٨٤، ومسلم بنحوه برقم ٩٩٣، والترمذي بلفظ:

”يمين الرحمن ملأى“ برقم ٣٠٤٥.

واته: دهستی خوی گه‌وره پیره و به‌خشینی زوری له‌شه‌وو پوژدا لیی کهم ناکات. نایا نه‌تانینیوه له‌وته‌ی خوی گه‌وره ئاسمان و زه‌وی به‌دییه‌ناوه ده‌به‌خشیت وه هیچ له‌وه‌ی که له ده‌ستیایه‌تی که‌می نه‌کردوه، له کاتی‌کدا عه‌رشه‌که‌ی له‌سه‌ر ئاو بووه‌و به ده‌سته‌که‌ی تری ته‌رازووی پییه که‌سانیک نزم ده‌کاته‌وه‌و که‌سانیک نزم.

جا کاتی‌ک موسلمان نه‌وه‌ی زانی پیویسته له‌سه‌ری به یه‌قینه‌وه بیاریته‌وه‌و به‌وه‌ی که وه‌لامی ده‌دریته‌وه وه‌ک پیشت‌ر باسکرا، وه له‌به‌ر فه‌رموده‌که‌ی ئه‌بی هوره‌یره (زه‌زای خوی ئی بی‌ت) که پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رمویه‌تی: ”ادعوا الله وأنتم موقنون بالإجابة...“^(۱) الحدیث.

واته: له خوی گه‌وره بیاریته‌وه به شیوه‌یه‌ک یه‌قینتان هه‌بی‌ت به وه‌لامدانه‌وه‌ی....

له‌به‌ر نه‌وه پیغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) پرونی کردۆته‌وه که خوی گه‌وره وه‌لامی پارانه‌وه‌ی نه‌و موسلمانانه ده‌داته‌وه که مه‌رجه‌کانی جی‌به‌جی کردوه‌و کاری به ئادابه‌کانی پارانه‌وه کردوه‌و دوورکه‌وتوه‌ته‌وه له به‌ربه‌سته‌کانی گیرا بوونی دوعا، فه‌رمویه‌تی: ”ما من مسلم يدعو الله بدعوة ليس فيها إثم ولا قطيعة رحم إلا أعطاه الله بما إحدى ثلاث“^(۲) الحدیث.

واته: هیچ موسلمانیک نییه که بیاریته‌وه له‌خوی گه‌وره به‌داواکاری‌یه‌ک که‌تاوان و پچراندنی به‌زه‌یی نه‌بی‌ت ئیلا خوی گه‌وره یه‌کی‌ک له‌م سی‌شته‌ی ده‌داتی....

(۱) الترمذي ۵/۱۷۷ وحسنه الشيخ ناصر الدين الألباني، في الأحاديث الصحيحة برقم ۵۹۴، وفي صحيح

الترمذي برقم ۲۷۶۶، وأخرجه أحمد ۲/۱۷۷، والحاكم ۱/۴۹۳.

(۲) أحمد في المسند ۳/۱۸، وفي الترمذي عن جابر بن عبد الله برقم ۳۳۸۱، وعن عبادة بن الصامت برقم

۳۵۷۳، وحسنهما الألباني في صحيح الترمذي ۳/۱۴۰، ۱۸۱.

مهرجی چوارهم؛ ناماده بوونی دل و خشوع و نومید بوون بهو پاداشتهی که لای
 خوای گهورهیه و ترسان له سزای، خوای گهوره وهسفی زهکه‌ریا (علیه الصلاة
 والسلام) و خانه‌واده‌که‌ی دهکات و ده‌فهرمویت: ﴿وَزَكْرِيَّا إِذْ نَادَى رَبَّهُ لَا تَدْرِي
 فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ، فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ إِنَّهُمْ كَانُوا
 يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ﴾^(۱).

واته: یادی (زه‌که‌ریا)ش بکه‌روه کاتیک هاناو هاواری بو پهروردگاری بردو
 وتی: پهروردگارا من به ته‌نهایی مه‌یله‌روه (نه‌وه‌یه‌کی چاک و پاکم پی
 ببه‌خشه) تویش چاکترین زاتیکی له پاش من و هه‌موو مردوویه‌ک
 ده‌میئیته‌وه. ئینجا ئیمه نزاکه‌یمان گیرا کردو (یه‌حیا) مان پیبه‌خشی،
 هاوسه‌ره‌که‌شیمان بو چاک‌کرد که مندالی بیی، چونکه به‌پرستی ئه‌وانه چالاک
 و گورجو گول بوون له ئه‌نجامدانی هه‌موو خیرو چاکه‌یه‌کدا و نزای به‌کولیان
 ده‌کرد، به نومیدی په‌حمه‌ت و به‌هه‌شتی ئیمه و له دوزخ و خه‌شمی ئیمه
 ده‌ترسان و ئه‌وانه هه‌میشه گه‌ردن که‌چ بوون بو ئیمه.

بو‌یه له‌سه‌ر موسلمان پیویسته له کاتی پارانه‌وه‌دا دل‌ی به ناگا بییت وه
 ئه‌مه‌ش گه‌وره‌ترین مهرجی وه‌رگیرانی پارانه‌وه‌یه، هه‌روه‌ک ئیین
 ره‌جه‌ب (په‌حمه‌تی خوای لی بییت) فه‌رمویه‌تی.^(۲)

وه له فه‌رموده‌دا هاتووه: ”ادعوا الله وانتم موقنون بالإجابة، واعلموا أن الله لا
 يستجيب دعاء من قلب غافل لاه“.^(۳)

(۱) سورة الأنبياء، الآيتان: ۸۹، ۹۰.

(۲) جامع العلوم والحکم ۴۰۳/۲.

(۳) الترمذي برقم ۳۴۷۹، وله شاهد عند أحمد ۱۷۷/۲ من حديث عبد الله بن عمر ولكنه من طريق ابن لهيعة،
 والحديث حسنه الألباني في الأحاديث الصحيحة برقم ۵۹۴، وفي صحيح سنن الترمذي برقم ۲۷۶۶.

واته: له خوی گهوره بیارینه وه و یه قینتان هه بییت به وه لامدانه وهی، وه چاک بزنان خوی گهوره وه لامی پارانه وهی دلکی بی ناگا ناداته وه.

وه خوی گهوره فرمانی کردوه به ناماده بوونی دل و خشوع بوون له کاتی زیکر و پارانه وهدا، وه که فرمویه تی: ﴿وَأذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ﴾^(۱).

واته: یادی پهروه ردگارت له دل و دهر وونی خوتدا به لالانه وه و ترسه وه بکه و، بی دهنگ بهرز کردنه وه (له نیوان چپه و ناشکرادا)، له به یانیان و دمه و نیواراندا، له بیئاگایان مه به (ئه وانه ی دلیان غافلّه).

مه رجی پیینجه م: عهزم و جهزم و سوور بوون له پارانه وهدا: موسلمان نه گهر له خوی خوی پارایه وه ئه واپیویسته به عهزم جهزمه وه بیارینه وه، له بهر ئه وهی پیغه مبه ری خوا^(۲) نه هی کردوه له (الاستناء) کردن له پارانه وهدا:

عن أنس (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا دعا أحدكم فليعزم في الدعاء ولا يقل اللهم إن شئت فأعطني فإن الله لا مُسْتَكْرَهَ لَهُ»^(۳). وفي رواية: «فإن الله لا مُكْرَهَ لَهُ»^(۳).

(۱) سورة الأعراف، الآية: ۲۰۵.

(۲) البخاري برقم ۶۳۳۸، ومسلم برقم ۲۶۷۸.

(۳) والمراد باللفظين جميعاً أن الذي يحتاج إلى التعليق بالمشيئة هو الذي يحصل إكراهه على الشيء فيخفف الأمر عليه حتى لا يشق عليه والله مُرَّةٌ عن ذلك/ فتح الباري ۱/۱۱ ۱۴۰/ وشرح النووي ۱۷/۱۰.

واته: وه مه بهست به و دوو له فزه ئه وهیه: که سیئک پیویستی به وهیه که داوات لی کرد پیی بلییت: نه گهر ویستت لییه تی، که بگونجیت پروگیر بییت و له پرودا دابمیینیت و پیی ناخوش بییت. بویه پیی ده لییت: نه گهر ویستت لییه تی، هه تا قورس و گرانی نه خریته سه ری، به لام خوی گهوره له م نو قسانئی به به ری به.

واته: ئەگەر یەكێك له ئیوه پارایه وه با به عهزمه وه بپاریته وه وه نه لیت: خوايه
ئەگەر ئەته ویت پیم به خشه، چونکه خواي گه وه ناچار کراوو زور ئی کراو
نییه بۆ وه لامدانه وه.

وعن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال النبي (ﷺ): "لا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ: اللهم اغفر لي
إن شئت، اللهم ارحمني إن شئت، ولكن ليعزم المسألة وليُعظم الرغبة فإن الله لا يتعاطمهُ
شيءٌ إلا أعطاه".^(١)

واته: كهس له ئیوه نه لیت خوايه لیم خۆشبه ئەگەر ويستت لیبه تی. وه خوايه
په حمم پی بکه ئەگەر ويستت لیبه تی. به لام به عهزم و ئومیدیکی گه وه وه
داوا بکات چونکه خواي گه وه هه رشتیکی به گه وه یی ئی داوا بکریت
دهیبه خشیت.

باسی دووهم: ریگره کانی وه لامدانه وهی پارانه وه (موانع إجابة الدعاء):

ریگر (المانع) له زمانه وانیدی به به بهستی نیوان دوو شته. له شه رعدا: (ما يلزم من
وجوده العدم ولا يلزم من عدمه وجود، ولا عدم لذاته، عكس الشرط).^(٢)
واته: ئەو شته یه له کاتی بوونی دا نه بوون دیته ئاراوه، به لام به نه بوونی ئەو
بوون و نه بوون نایه ته ئاراوه، به پیچه وانهی مه رجه وه.

(١) البخاري برقم ٣٣٩، ومسلم واللفظ له برقم ٢٦٧٩.

(٢) الفوائد الجلية في المباحث الفرضية لسماحة الشيخ عبد العزيز بن عبد الله بن باز ص ١٢، وعدة الباحث في
أحكام التوارث للشيخ عبد العزيز الناصر الرشيد ص ٧.

لهو ریگرانهش ئەمانەن:

ریگری یەگەم: پۆچوون لە حەرەمدا: لە خواردن، خواردنەوه، پۆشاک، گۆشبیوون.^(۱)

عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): "يا أيها الناس إن الله طيب لا يقبل إلا طيباً، وإن الله تعالى أمر المؤمنين بما أمر به المرسلين، فقال تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ﴾^(۲). وقال: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ﴾^(۳). ثم ذكر الرجل يطيل السفر أشعث أغبر يمد يديه إلى السماء: يا رب! يا رب! ومطعمه حرام، ومشربه حرام، وملبسه حرام، وغذي بالحرام فإني يستجاب لذلك".^(۴)

واتە: ئەى خەلکینە خۆى گەورە پاکەو پاکیش نەبیّت وەرى ناگریّت، وە فەرمانى کردوو بە ئیمانداران بەو شتەى کە فەرمانى کردوو بە پیغەمبەرانیش، وەک فەرمویه تی: [يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ] واتە: ئینجا وتان: ئەى گروى پیغەمبەرەن، بخۆن لە پزق و پۆزیە چاک و پاکەکان، کارو کردووەى چاکیش ئەنجام بەدن، بە راستى من زانام بە هەموو ئەو کارو کردووانى کە دەیکەن.

وە فەرمویه تی: [يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنَ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ.....]. واتە: ئەى ئەوانەى باوەرتان هیناوه، بخۆن لەو پزق و پۆزیە چاک و باشانەى کە پیمان بەخشییوون.

(۱) جامع العلوم والحکم ۱/۲۷۷.

(۲) سورة المؤمنون، الآية: ۵۱.

(۳) سورة البقرة، الآية: ۱۷۲.

(۴) مسلم برقم ۱۰۱۵.

پاشان باسی پیاویکی کرد له سه فهری دوور و دریزدایه قژ ئالۆزکاو و توژاوی، دهستهکانی به ره و ناسمان بهرز دهکاته وه و دهلیت: پهروه دگارا... پهروه دگارا.. له کاتی کدا خواردنی حه رامه و خواردنه وهی حه رامه و پۆشاکێ حه رامه و به حه رام گۆشکراوه، ئیتر چۆن وه لām ده دریتنه وه.

وه له مانای ئهم فهرموده یه دا ههروهك ابن رجب (پهحمهتی خوی لای بیت) هیئاویهتی ووتراوه: (خوی گهوره هیچ کرده وهیهك وهرناگریت تهنها ئهوانه نه بییت که پاکه له هه موو تیکده رهکانی وهك ریاو عوجب، وه هیچ سامانیکیش وهرناگریت تهنها ئهوانه نه بییت که پاکه و هه لآله چونکه وهسفی پاکیتی ده دریتنه پال کردارهکان و گوفتارهکان و بیروباوهرهکانیش.^(۱)

وه مه بهست بهمهش ئه وهیه که پیغه مبه ران (علیهم الصلاه والسلام) و نه ته وهکانیشیان فه رمانیان پیکراوه به خواردنی شتی پاک و دوورکه وتنه وه له شته پیس و حه رامکراوهکان.

پاشان له کو تایی فه رموده که دا باس له وه کراوه که زۆر دووره پارانه وهی که سیك گه ر ببییت که له حه رامکراوهکاندا رۆچوو بییت له بواری خواردن و خواردنه وه و پۆشاک و گۆشبووندا. هه ره له بهر ئه مه شه هاوه لآن (په زای خویان لای بیت) و پیاوچاکان زۆر ووردو ووریا بوون له خواردنی هه لآل دوورکه وتنه وه له حه رام.

عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: "كان لأبي بكر غلامٌ يُخرج له الخراجَ وكان أبو بكر يأكل من خراجه"^(۲)، فجاء يوماً بشيء فأكله أبو بكر فقال له الغلام: أتدري ما هذا؟ فقال أبو بكر: وما هو؟ قال: كنتُ تكهنتُ لإنسانٍ في الجاهلية وما أحسنُ الكهانةَ إلا أني

(۱) جامع العلوم والحكم ۲۵۹/۱.

(۲) أي يأتيه بما يكسبه والخراج ما يقرره السيد على عبده من مال يحضره له من كسبه. الفتح ۱۵۴/۷. واته: له وهی پهیدای دهکات بوی ده هیئیت، وه (الخراج) ئه و به پارهییه که خاوهن له سه ره عبده که ی دیاری دهکات که له و کاسپییه ی پهیدای کردوه بیهینیت.

خَدَعْتُهُ فَأَعطاني بذلك، فهذا الذي أكلتَ منه، فأدخل أبو بكر يده^(٣) ففَاءَ كُلَّ شَيْءٍ فِي بَطْنِهِ“^(٤).

وَرُوِي فِي رِوَايَةٍ لِأَبِي نُعَيْمٍ فِي الْحَلِيَّةِ وَأَحْمَدُ فِي الزَّهْدِ ”فَقِيلَ لَهُ يَرْحَمُكَ اللَّهُ كُلُّ هَذَا مِنْ أَجْلِ هَذِهِ اللَّقْمَةِ؟ قَالَ: لَوْ لَمْ تَخْرُجْ إِلَّا مَعَ نَفْسِي لِأَخْرَجْتَهَا، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ”كُلُّ جَسَدٍ نَبَتَ مِنْ سُحْتِ فَاالنَّارِ أَوْلَى بِهِ“ فَخَشِيتُ أَنْ يَنْبَتَ شَيْءٌ مِنْ جَسَدِي مِنْ هَذِهِ اللَّقْمَةِ“^(٥).

واته: ئەبوبەکر(پەزای خۆای ئی بیئت) خزمەتکاریکی هەبوو (خەراجی دەدا) و کاسپی دەکردو ئەبوبەکریش لە کاسپی یەكەى دەخوارد، پوژیکیان شتیکی هیناو ئەبوبەکریش لیى خوارد، بەندەكە ووتی: ئەزانیت ئەوہ چی بوو؟ ئەبوبەکر فەرموی: چی بوو؟ ووتی: لە سەر دەمی ئەفامی دا فالگرم دەکرد بو کەسیك وه شارەزاییشم لیى نەبوو، بەلام هەلم خەلەتاندو ئەویش شتیکی دامی ئەمە ئەو شتەیه كە تۆ لیئت خوارد، ئیتر ئەبوبەکر دەستی کرد بە قورگی داو چی لە سکی دا بوو پشاندى یەوہ.

لە پریوایەتەكەى ابو نعیم دا هاتووہ: پییان ووت پەحمەتت ئی بیئت ئەمەت هەمووی لەبەر یەك پاروو کرد؟! فەرموی: ئەگەر لەگەل پوحمدا نەبوايە دەرنەچووايە ئەوا دەرم دەھینايەوہ، بیستومە پیغەمبەرى خوا(ﷺ) فەرمویەتی: هەر لاشەیهك بە حەرام گەورە بوویت ئاگر لە پیشتەرە بوى. جا من ترسام شتیك لە لاشەم بەو پارووہ گەورە ببیئت.

لە فەرمودەكەى ئەم باسەدا ئەوہى تیايە كە ئەو پیاوہى لە حەرامدا پوچوو بوو چوار هۆكار لە هۆكارەكانى وەلامدانەوہى پارانەوہى تییدا هاتبووہ دى:

(٣) فأدخل أبو بكر يده: أي أدخلها في حلقه. واته: دەستی کرد بە قورگی دا.

(٤) البخاري برقم ٣٨٤٢، مع الفتح ١٤٩/٧.

(٥) أخرجه أبو نعیم في الحلیة ٣١/١، وأحمد في الزهد بمعناه ص ١٦٤، وصححه الألباني في صحيح الجامع عن جابر عند أحمد والدارمي والحاكم. انظر: صحيح الجامع ١٧٢/٤.

۱- دريژي سه‌فهر.

۲- شپرزهي له پوښاك و پواله‌تي‌دا چونكه پيغه‌مبهرى خوا(ﷺ) فرمويه‌تى: ”رَبِّ اشْعَثْ^(۱) مدفوع بالأبواب لو أقسم على الله لأبره“.^(۲) واته: كه سانيك هه‌ن قژ ئالۆزكاوى شپرزه له بهر ده‌رگاكان پالى پيوه‌ده‌نرى و ده‌رده‌كرى، نه‌گه‌ر سويند له‌سه‌ر خواى گه‌وره بخوات بوى جى‌به‌جى ده‌كات.

۳- هه‌ردوو ده‌ستى به‌رز كردبووه‌وه بو ناسمان، پيغه‌مبهرى خوا(ﷺ) ده‌فرمويت: ”إن الله حيي كريم يستحي من عبده إذا رفع إليه يديه أن يردهما صفرًا خائبين“^(۳) واته: خواى گه‌وره زۆر به‌شه‌رم و به‌خشنده‌يه شه‌رم ده‌كات كاتى به‌نده‌يه‌كى ده‌سته‌كاني به‌رز ده‌كاتوه‌وه لى‌ي ده‌پاريته‌وه كه به بى ئوميدى ده‌سته‌كاني بگي‌ريته‌وه.

۴- زۆر داوا كردن و سوور بوون، نه‌ويش به دووباره كردنه‌وه‌ى ووشه‌ى په‌روه‌رديگاري‌تى خوا. كه نه‌مه‌ش يه‌كيكه له گه‌وره‌ترينى نه‌و شتانه‌ى وه‌لامدانه‌وه‌ى دوعا پيوستى پييه‌تى.

(۱) الأشعث: واته: قژ ئالۆزكاوى و تۆزاوى، به شيوه‌يه‌كه نه چه‌ور كراوه نه داهي‌نراوه.

(۲) مسلم برقم ۲۶۲۲.

[روونكرده‌نوه: نيمامى نه‌وه‌وى(په‌حمه‌تى خواى لى بيت) فرمويه‌تى: (لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَأَبْرَهُ) أَي حَلِيفَ عَلَيَّ وَفُوعَ شَيْءٍ أَوْ قَعَهُ اللَّهُ إِكْرَامًا لَهُ بِإِجَابَةِ سُؤَالِهِ ، وَصِيَانَتِهِ مِنَ الْحِنْتِ فِي يَمِينِهِ ، وَهَذَا لِعَظَمِ مَنْزِلَتِهِ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى ، وَإِنْ كَانَ حَقِيرًا عِنْدَ النَّاسِ . وَقِيلَ : مَعْنَى الْقَسَمِ هُنَا الدُّعَاءُ ، وَإِبْرَاهُ إِجَابَتِهِ . وَاللَّهُ أَعْلَمُ . / شرح النووي على مسلم (۸ / ۴۶۲).

واته: نه‌گه‌ر سويند بخوات بو پرودانى شتيك نه‌وا خواى گه‌وره پروداوه‌كه دينيته بوون و وهك پريزيك بوى وه‌لامى داواكه‌ى ده‌داته‌وه، وه هه‌تا سوينه‌كه‌ى نه‌كه‌ويت، نه‌مه‌ش له‌به‌ر گه‌وره‌ى پله‌ى نه‌و كه‌سه‌يه لاي خوا، نه‌گه‌رچى لاي خه‌لكيش به كه‌منرخ ته‌مasha بكرتت. وه ووتراوه ماناي سويند لي‌ردها بريتيه له پارانه‌وه. وه جى‌به‌جى كردنى سوينده‌كه‌ى وه‌لامدانه‌ويه‌تى. والله اعلم- وه‌رگي‌ر-].

(۳) أبو داود ۷۸/۲ برقم ۱۴۸۸، و الترمذي ۵۵۷/۵، وابن ماجه ۱۲۷۱/۲، و البغوي في شرح السنة

۱۸۵/۵، و صححه الألباني في صحيح الترمذي ۱۷۹/۳ و صحيح ابن ماجه برقم ۳۸۶۵.

که چي له گه ل هه موو ئه مانه شدا پيغه مبهري خوا (ﷺ) فرموي: "فأني يستجاب لذلك" چوَن وه لَام دهر ديريته وه؟! که نه ويش پرسيار يکه به شيوه ي سهر سورمان و نه هاتنه دي. ^(۱) بويه له سهر عه بدی موسلمان پيويسته ته وبه بکات له هه موو گونا ه و تاوانه کان و هه موو مافي ستم لي کراوان بگه رينيته وه هه تا له م ريگره گوره يه رزگاري ببيت که ده بيته هوي وه لَام نه دانه وه ي پارانه وه.

ريگري دووه م؛ په له کردن و واز هينان له پارانه وه: يه کيکي تر له و ريگرانه ي ده بنه هوي وه لَام نه دانه وه ي پارانه وه نه وه يه که مروقي موسلمان په له بکات و واز له پارانه وه به نييت، به هوي نه وه ي وه لَام دانه وه که ي درهنگ که وتوه. ^(۲) پيغه مبهري خوا (ﷺ) نه مه ي کردو ته به به ستيک له به به سته کاني وه لَام دانه وه، بو نه وه ي به نده ي موسلمان بي ثومي د نه بييت له وه لامي پارانه وه که ي نه گهر ماوه يه کي دريژيشي پي بجيت. چونکه خوي گه وره نه و که سانه ي خوشده وييت که زور (الحاح) ده کن له پارانه وه دا. ^(۳)

عن أبي هريرة (رضي الله عنه) أن رسول الله (ﷺ) قال: "يُستجاب لأحدكم ما لم يعجل فيقول: قد دعوتُ فلم يُستجب لي". ^(۴)

واته: وه لامي پارانه وه ي هه ريه کيک له نيوه دهر ديريته وه ماداميك په له نه کات و نه لييت: پارامه وه به لَام وه لَام نه درامه وه.

(۱) جامع العلوم والحكم ۱/۲۶۹، ۲۷۵ و ۱/۲۶۹-۲۷۵.

(۲) جامع العلوم والحكم ۲/۴۰۳.

(۳) جامع العلوم والحكم ۲/۴۰۳.

(۴) البخاري برقم ۶۳۴۰، و مسلم برقم ۲۷۳۵.

وعنه (رضي الله عنه) عن النبي (ﷺ) أنه قال: "لا يزال يستجاب للعبد ما لم يدعْ بِإِثْمٍ أَوْ قِطِيعَةٍ رَحِمَ مَا لَمْ يَسْتَعْجَلْ". قيل: يا رسول الله! ما الاستعجال؟ قال: "يقول قد دعوتُ، وقد دعوتُ فلم أرَ يستجيبُ لي فيستحسر" (٢) عند ذلك ويدعُ الدعاءَ". (١)

واته: بهردهوام وهلامی پارانہوہی بہندہ دہدریتہوہ مادام نہ پاریتہوہ بہ تاوان یان پچرانندی سیلہی رجم، بہو مہرجہی پہلہ نہکات، وتیان: ئہی پیغہمبہری خوا (ﷺ) پہلہ کردن چییہ؟ فہرموی: ئہوہیہ بلیت: پارامہوہو پارامہوہ کہچی نہمبینی وهلام بدریمہوہو دوعاکہم گیرا بییت. ئہو کات دہست ہلڈہگریت وواز لہ پارانہوہ دینیت.

جانابیت بہندہ پہلہ بکات لہکاتی وهلام نہدانہوہی پارانہوہکیدی چونکہ خوی گہورہ پارانہوہ دوا دہخات لہبہر چہند ہوکاریک: یان ئہوہتا کہسہکہ ہلڈہستاوہ بہ ئہنجامدانی مہرجہکانی، یان کہوتوتہ ناو بہربہستیک لہ بہربہستہکانی، یان لہبہر چہند ہوکاریک کہ لہبہرژہوہندی کہسہکہدایہو خوی نایزانیت. کہواتہ لہسہر بہندہ پیویستہ کاتیک دوعاکانی گیرا نہبوون بہ خویدا بجیتہوہو تہویہ بکات و بگہریتہوہ بولای خوی گہورہ لہ ہہموو تاوانہکانی، وہ دلخوش بییت بہخیرو چاکہی پیشخراو یان دواخراو بوی. خوی گہورہ دہفہرمویت: ﴿وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ﴾. (٣)

(١) وهمانای (يستحسر): أي ينقطع عن الدعاء ومنه قوله تعالى: [لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ] أي لا ينقطعون عنها. / انظر: شرح النووي، والفتح ١٤١/١١.

واته: وازینیت لہ پارانہوہ، ہرلہوہشہ خوی گہورہ دہفہرمویت: [لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ] واته: لینی دانابرین.

(٢) مسلم ٢٠٩٦/٤.

(٣) سورة الأعراف، الآية: ٥٦.

واته: (خه لکینه) فه ساد و گوناھ و تاوان ئه نجام مه دهن له زهويدا دواى ئه وهى چاکه کارى پهنكى گرتووه و (خه لکى خه رىکن خووى پيوه ده گرن)، به رده وام هاناو هاوار بو خوا به رن له ترسى سزاي دوزخ و به ئومىدى به ده سته ينانى به ههشت، به راستى په حمه تى خوا نزىکه له چاکه کاران و چاکه خوازانه وه.

جا مادام به نده سوور بييت له سه ر داواکردن و پارانه وه و ته ماعى هه بييت له وه لامدانه وه به بى پچران، ئه وه وه لامدانه وهى نزىکه، چونکه هه رکه س به به رده وامى له ده رگا بدات نزىکه لى بکرىته وه.^(۱)

وه ئه گونجىت وه لامى پارانه وه که دوا بکه وييت بو ماوه يه کى زور دوورو دريژ هه روه ک چون خواى گه وره وه لامى پارانه وهى يه عقوب پيغه مبه رى (عليه الصلاة والسلام) له والسلام) دواخست که بو گه پارانه وهى يوسفى کورى (عليه الصلاة والسلام) ده يکرد، له کاتى که دا پيغه مبه رى به پريزي خواش بو. وه هه روه ک چون خواى گه وره وه لامى پارانه وهى ئه ييوب پيغه مبه رى (عليه الصلاة والسلام) دواخست له لابر دنى نارچه تى و نه خو شى له سه رى، وه ئه گونجىت له برى ئه وه خواى گه وره چاکه يه کى با شتر له وهى که داواى ده کات ببه خشىت به و که سه ي ده پارىته وه، يان خراپه يه کى گه وره ترى له وهى که بوى پارا وه ته وه له سه ر لاي بات.^(۲)

ريگرى سى يه م: ئه نجامدانى تاوان و سه رپيچى و حه رام کرا وه کان: زور جار ئه نجامدانى کرده وه حه رام کرا وه کان ده بيته هوى ريگرى له وه لامدانه وهى دوعا،^(۳) له به ر ئه وه هه ندىک له سه له ف فه رمويانه: (لا تستبطنى الاجابة وقد سددت طريقها بالمعاصي) واته: وه لامدانه وهى دوعا که ت به خاو مه زانه کاتىک تو ريگه که بييت به تاوان گرتووه.

(۱) جامع العلوم والحکم ۴/۲ . ۴۰

(۲) بروه: مجموع فتاوى العلامة ابن باز ۲۶۱/۱ جمع الطيار.

(۳) جامع العلوم والحکم ۱/۲۷۵.

بۆيە ھەندىك لە شاعىرەكان ئەمەيان كىردووه بە ھۆنراوھو وتويانە:

نحنُ ندعو الإله في كلِّ كُربٍ ثمَّ ننسأه عند كشف الكُروبِ
كيف نرجو إجابةً للدُّعاءِ قد سدّدنا طريقها بالذنوبِ^(۱)

واتە: ئىمە لە خۆى گەورە دەپارپىنەوھ لە ھەموو نارەھەتىيەكدا، كەچى لە
دوای لابردنى ناخۆشىيەكە لەسەرمان لە بىرى دەكەين، چۆن ئومىدى
وھلامدانەوھى پارانەوھكانمانى ئى بكەين، لە كاتىكدا پىگای پارانەوھكەمان بە
تاوان و سەرپىچى گرتووه.

وھ گومانى تىدا نىيە بى ئاگا بوون و كەوتنە ناو ئارەزووھ ھەرامەكانەوھ
ھۆكارىكە لە بى بەش بوون لە ھەموو خىرو چاكەكان، خۆى گەورە
دەفەرموئىت: ﴿..... إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ
بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ وَمَا لَهُمْ مِّنْ دُونِهِ مِنْ وَالٍ﴾^(۲).

واتە: بىگومان خوا بارودۆخى ھىچ قەوم و گەلىك ناگۆرئىت (لە خۆشىوھ بۆ
ناخۆشى، يان لە زەلىليەوھ بۆ سەربەرزى، يان لە گرانيەوھ بۆ ھەرزانى) ھەتا
ئەوان ئەوھى بە خۆيان دەكرئىت نەيگۆرن و نەيكەن، كاتىكىش خوا بىھوئىت
بەئايەك بەسەر ھەر مىللەتىكدا بەئىئىت (لە دەرنەنجامى سەركەشى و ياخى
بوونيان)، ئەوھ ھىچ ھىزىك ناتوانئىت بەرى بگريئىت، ھىچ كەسىش ناتوانئىت
جگە لە خوا فرىيان بكەوئىت و رزگاربان بكات.

پىگىرى چوارەم: واز ھىنان لەو واجباتانەى كە خۆى گەورە واجبى كىردووه:
ھەرەكە چۆن ئەنجامدانى كىردارە چاكەكان ھۆكارىكە بۆ گىرابوونى پارانەوھ بە
ھەمان شىوھش واز ھىنان لە واجباتەكان دەبئىتە پىگىرىكە لە پىگرەكانى

(۱) جامع العلوم والحكم ۳۷۷/۱، وانظر: الحاكم ۳۰۲/۲ وسلسلة الأحاديث الصحيحة برقم ۱۸۰۵.

(۲) سورة الرعد، الآية: ۱۱.

وهلأمدانهوهى پارانهوه. ^(۱)، جا مانای ئەمەش له فهرمودهکانى پيغه مبهرى
خوادا (ﷺ) هاتوه:

عن حذيفة (رضي الله عنه) عن النبي (ﷺ) قال: "والذي نفسي بيده لتأمرنَّ بالمعروفِ
ولتنهوننَّ عن المنكر، أو ليوشكنَّ الله أن يبعثَ عليكم عقاباً منه ثم تدعونه فلا يُستجابَ
لكم". ^(۲)

واته: سويند بيٽ بهو خوايهى نهفسى منى بهدهسته، يان ئەوه تا فهрман
دهكهن به چاكه و بهرگرى دهكهن له خراپه، يان نزيكه كه خواى گهوره سزايهك
بنيرتته سهرتان، پاشان لىي بپارينهوه وهلامتان نه داتهوه.

ريگرى پينجهه: پارانهوه به تاوان يان چپراندى سيلهى رهحم.

ريگرى شه شههه: هيكمه تيكي په وهردگار بهوهى شه و شتهى بوى پاراوه تهوه
چاكترى بداتى:

عن أبي سعيد (رضي الله عنه) أن النبي (ﷺ) قال: "ما من مسلم يدعو الله بدعوة ليس فيها
إثم ولا قطيعة رحم إلا أعطاه الله بها إحدى ثلاث: إما أن تُعجلَ له دعوته، وإما أن

(۱) جامع العلوم والحكم ۱/ ۲۷۵.

(۲) الترمذي ۴/ ۴۶۸ وحسنه برقم ۲۱۶۹، والبغوي في شرح السنة ۱۴/ ۳۴۵، وأحمد ۵/ ۳۸۸، وانظر: صحيح
الجامع برقم ۶۹۴۷، ۹۷/۶، وفي الباب عن عائشة (رضي الله عنها) ترفعه: "يا أيها الناس إن الله تبارك وتعالى يقول
لكم: مروا بالمعروف وانموا عن المنكر قبل أن تدعوني فلا أستجب لكم، وتسالوني فلا أعطيكم، وتستصرونني فلا
أنصركم" أحمد ۶/ ۱۵۹. وانظر: المجموع ۷/ ۲۶۶.

واته: نهى خه لکينه خواى گهوره پيتان ده فهرمويٽ: فهрман بکهن به چاکه و بهرگرى بکهن له خراپه پيش
شهوهى ليم بپارينهوه وهلامتان نه ده مهوه، وه داوام ئى بکهن و نه تاندهمى و داواى سهرخستنم ئى بکهن و
سهرتان نه خهه.

يدخرها له في الآخرة، وإما أن يصرف عنه من سوء مثلها“. قالوا: إذا نكث. قال: ”الله
أكثر.“^(۱)

واته: هيچ موسلمانیک نئییه که بیاریتهوه له خوی گهوره به داواکارییه که
که تاوان و پچراندنی سیلهی ره حم نه بیئت ئیلا خوی گهوره یه کی که له م
سیشتهی ده داتی:

۱- یان پارانه وه که ی بۆ پیش ده خات و گیرا ده بیئت.

۲- یان بۆی هه لده گری بۆ پاداشتی قیامت.

۳- یان به نه ندازه ی پارانه وه که ی خراپه و به لای لی دور ده خاته وه. وتیان:
که واته زور ده پارینه وه. ئه ویش فه رموی: خوی گهوره زورتر پاداشتتان
پی ده به خشی.

له وانیه مروقی که وا گومان به ری که پارانه وه کی وه لام نه دراوته وه، له
کاتی که داوی کردوه زیاتری پی به خشراوه، یان له زور به لاو
نه خوخی پارینه وه، یا خود پاداشته که ی بۆ داواوه بۆ پوزی داوی.^(۲)

(۱) أحمد في المسند ۱۸/۳ و تقدم ترجمه ص ۲۰.

(۲) پروانه: مجموع فتاوی ابن باز ۱/۲۵۸-۲۶۸ جمع الطیار.

بهشی چوارهم: نادابه‌کانی پارانہ‌ووہ کات و شوینی وه لامدانہ‌وهی

باسی یه‌که‌م: نادابه‌کانی پارانہ‌وه:

۱- سه‌ره‌تا به ستایشی خوی گه‌وره‌و سه‌لاوات دان له‌سه‌ر پیغه‌مبه‌ری خوا(ﷺ) ده‌ست پی ده‌کات و هر به‌مه‌ش کوتایی پی ده‌هینیت:
عن علي بن أبي طالب (رضي الله عنه) قال: "كُلُّ دُعَاءٍ مَجْرُوبٍ حَتَّى يُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَآلُ مُحَمَّدٍ."^(۱)

واته: هه‌موو پارانہ‌وه‌یک به‌ره‌سته‌ی له‌به‌رده‌مدا دانراوه‌و گیرا نابیت هه‌تا سه‌لاوات ده‌دریت له‌سه‌ر پیغه‌مبه‌ر(ﷺ) و که‌سوکارو خانه‌وه‌دای پیغه‌مبه‌ر(ﷺ).

عن فضالة بن عبيد الله (رضي الله عنه) قال: سمع رسول الله (ﷺ) رجلاً يدعو في صلاته لم يجد الله تعالى، ولم يصل على النبي (ﷺ) فقال رسول الله (ﷺ): "عجل هذا" ثم دعاه فقال له أو لغيره: "إذا صلي أحدكم فليبدأ بتحميد الله والثناء عليه، ثم يصلي على النبي (ﷺ)، ثم يدعو بعد بما شاء."^(۲)

واته: پیغه‌مبه‌ری خوا(ﷺ) گوئی له پیاویک بوو له نویره‌که‌ه‌ی‌دا ده‌پارایه‌وه‌و ستایشی خوی گه‌وره‌ی نه‌کردو سه‌لاواتی نه‌دا له‌سه‌ر پیغه‌مبه‌ر(ﷺ)، بویه

(۱) أخرجه الطبراني في الأوسط ٤/٤٨٨ مصورة الجامعة الإسلامية موقوفاً على علي (رضي الله عنه). قال الهيثمي في مجمع الزوائد ١٠/١٦٠: رجاله ثقات، ووافقه الألباني في سلسلة الأحاديث الصحيحة ٥/٥٧، والحديث له شواهد كثيرة عن معاذ بن جبل مرفوعاً، وعن عبد الله بن بسر مرفوعاً، وعن أنس رضي الله عنه، وعن عمر قال: "إن الدعاء موقوف بين السماء والأرض لا يصعد منه شيء حتى تصلي على نبيك (ﷺ)".
الترمذي برقم ٤٩٠ قال العلامة الألباني: وخلاصة القول: أن الحديث بمجموع هذه الطرق والشواهد لا يترل عن مرتبة الحسن إن شاء الله تعالى على أقل الأحوال. انظر: الأحاديث الصحيحة ٥/٥٧، رقم ٢٠٣٥، وصحيح الجامع ٤/٧٣، وصحيح الترمذي ١/١٥٠.

(۲) أبو داود ٢/٧٧ برقم ١٤٨١، والترمذي ٥/٥١٦ برقم ٣٤٧٧، وصححه الألباني في صحيح أبي داود برقم ١٣١٤، وصحيح الترمذي برقم ٢٧٦٧.

پیغمبهری خوا(ﷺ) فرموی: نهم پیاوه پهله‌ی کرد. پاشان بانگی کردو بهو
یان به کهسیکی تری فرموی: نه‌گهر یه‌کیک له نیوه نویژی کرد با به سوپاس
و ستایشی خوای گه‌وره ده‌ست پی بکات و پاشان سه‌لاوات بدات له‌سه‌ر
پیغمبهر(ﷺ)، پاشان دوا‌ی نهمه بیاریتته‌وه به‌وه‌ی که خو‌ی ده‌یه‌ویت و
ویستی لییه‌تی.

ورأی رسول الله(ﷺ) رجلاً آخر يصلي فمجدد الله، وحده، وصلى على النبي(ﷺ) فقال
رسول الله(ﷺ): "أيها المصلي ادعُ ثَجَبٌ [وَسَلْ تُعْطَى]" (۱).

واته: پیغمبهری خوا(ﷺ) پیاویکی تری بینی نویژی کردو سوپاس و
ستایشی خوای گه‌وره‌ی کردو سه‌لاواتی دا له‌سه‌ر پیغمبهر(ﷺ)،
پیغمبهری خوا(ﷺ) فرموی: نه‌ی نویژ خوین بیاریره‌وه وه‌لام ده‌دریته‌وه.
وه داوا بکه پی‌ت ده‌به‌خشریت.

عن عبد الله بن مسعود(رضي الله عنه) قال: كنت أصلي والنبي(ﷺ) وأبو بكر وعمر
معهم، فلما جلست بدأت بالثناء على الله، ثم الصلاة على النبي(ﷺ)، ثم دعوت لنفسي،
فقال النبي(ﷺ): "سَلْ تُعْطَى، سَلْ تُعْطَى" (۲).

واته: عبدالله‌ی کوری مه‌سعود(ره‌زای خوای ئی بی‌ت) ده‌فرمویت: من نویژم
ده‌کرد پیغمبهری خوا(ﷺ) نه‌بویه‌کرو عومهری(ره‌زای خویان ئی بی‌ت) له‌گه‌لدا
بوو، کاتی دانیشتم سه‌ره‌تا ستایشی خوای گه‌وره‌م کردو پاشان سه‌لاواتم دا
له پیغمبهر(ﷺ) پاشان پارامه‌وه بو خوم، پیغمبهری خوا(ﷺ) فرموی:
داوا بکه پی‌ت ده‌به‌خشریت. داوا بکه پی‌ت ده‌به‌خشریت.

(۱) النسائي ۴/۳، والترمذي ۵۱۶/۵ برقم ۳۴۷۶، وما بين المعكوفين عند النسائي، وصححه الألباني في
صحيح النسائي برقم ۱۲۱۷، وفي صحيح الترمذي برقم ۲۷۶۵.

(۲) الترمذي ۴۸۸/۲، وقال حديث حسن صحيح، وحسنه الألباني في مشكاة المصابيح ۲۹۴/۱ برقم ۹۳۱.

وه نيمام ابن القيم (رحمته تي خواي لى بيت) باسى نهوى كردوه كه سه لاوات دان له سر پيغه مبهري خوا (ﷺ) له كاتي پارانه وه دا سى پله ي هه يه: پله ي يه كه م: نه وه يه كه له پيش پارانه وه كه وه دواي سوپاس و ستايشي خواي گه وره سه لاوات بدات له سر پيغه مبهري خوا (ﷺ).

پله ي دووهم: له سه ره تاو ناوه راست و كو تا يي پارانه وه كه دا سه لاوات بدات له سر پيغه مبهري خوا (ﷺ).

پله ي سى يه م: له سه ره تاو كو تا يي دا سه لاوات بدات و دوا كردن و پيوستى يه كه ي بخاته ناوه راستى يانه وه. (1)

٢- پارانه وه له كاتي خو شى و ناخوشى دا:

عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): "من سره أن يستجيبَ الله له عند الشدائد والكرب فليكثر الدعاء في الرخاء". (2)

واته: هه ركه سيك پي خو شه كه خواي گه وره له كاتي نار هه تى و پيگيراندا وه لامى بداته وه با له كاتي خو شى دا زور بپار يته وه.

وه ماناى نه مهش نه وه يه: هه ركه سيك هه ز ده كات له كاتي نار هه تى دا خواي گه وره وه لامى بداته وه كه نه وهش كاتي ناخوشى و كار هه ساته.

وه (الكرب): بري تى يه له وه غه م په ژاره يه ي كه نه فس ده گري تته وه، نه وا با زور بپار يتته وه له كاتي لهش ساغى و ده ست به تالى و بى وه يى دا، چونكه له سيماي بپروادار نه وه يه كه په نا ببات بو خواي گه وره وه به رده وام په يوه ست پي ت پيوه ي، وه هاناي بو به ريت پيش نه وه ي بكه وي تته نا چارى. (3) خواي گه وره ده رياره ي يونس پيغه مبهري (عليه الصلاة والسلام) كاتى له خوا پارايه وه وه

(1) بپروانه: جلاء الأفهام في فضل الصلاة والسلام على محمد خير الأنام (ﷺ) ص 375.

(2) أخرجه الترمذي 5/622، برقم 3382، والحاكم 1/544، وصححه ووافقه الذهبي، وحسنه الألباني في صحيح الترمذي 3/140، وانظر: الأحاديث الصحيحة برقم 593.

(3) بپروانه: تحفة الأوحدي 9/324.

خوای گهرهش به هانایه وه هات و وه لآمی دایه وه و پزگاری کرد ده فرمویت:

﴿فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ، لَلَبِثَ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ﴾. (۱)

واته: خو ئه گهر له و که سانه نه بوایه که ته سییحات و یادی خوا ده که ن و نه یوتایه (لا اله الا انت سبحانک این کت من الظالمین) واته: پهروه دگارا هیچ په رستراویک نیه به هه ق جگه له تو، پاکی و بیگهردی و ستایش شایسته ی تو یه و من له سته مکارانم. ئه وه ده مایه وه له سکی نه هه نگه که دا تا روژیک که هه مووان زیندوو ده کرینه وه.

۳- له که سو کارو سامان و مندال و نه فسی خو شی نه پاریته وه و دو عایان ئی نه کات :

عن جابر (رضي الله عنه) في الرجل الذي لعن بعيره، فقال رسول الله (ﷺ): "من هذا اللاعن بعيره؟" قال: أنا يا رسول الله! قال: "انزل عنه فلا تصحبنا بملعون، لا تدعوا على أنفسكم، ولا تدعوا على أولادكم، ولا تدعوا على أموالكم، لا توافقوا من الله ساعة يُسأل فيها عطاءً فيستجيب لكم". (۲)

واته: له جابره وه (په زای خوای ئی بییت) ده ربارهی ئه و پیاوه ی له عنه تی له حوشتره که ی خو ی کرد ده فرمویت: پیغه مبهری خوا (ﷺ) فه رموی: ئه وه کی یه نه فرته له حوشتره که ی ده کات؟ فه رموی: منم ئه ی پیغه مبهری خوا (ﷺ)، فه رموی: له سه ری دابه زه نه فرته ئی کراویکتان با له گه لدا نه بییت و مه یه ینه، دو عا له خو تان مه که ن، وه دو عا له مندال ه کانتان مه که ن، وه دو عا له سامانه کانتان مه که ن، نه با هاوگیری کاتیك بن که ئه گهر به نده تیایدا له خوای خو ی بیاریته وه وه لآم ده دریته وه.

(۱) سورة الصافات، الآيتان: ۱۴۳، ۱۴۴.

(۲) أخرجه مسلم ۴/ ۲۳۰۴ برقم ۳۰۰۹.

۴- دهنگی له کاتی پارانه و هدا نزم بکاته وه له نیوان ناشکرا کردن و په نهاندا:
 أ — خَوای گه وره ده فهرمویت: ﴿ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
 الْمُعْتَدِينَ﴾. (۱)

واته: هاناو هاوار بکه نه له په روه ردگار تان به پارانه وهی به کول، به نهی نی
 (له کات و شوینی له باردا) چونکه به پرستی نه و زاته دست دریزکارانی خو ش
 ناویت (مه به ست نه وانه نه که هاناو هاوار بو غهیری خوا ده به نه).

ب — وه ده فهرمویت: ﴿وَاذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ
 بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ﴾. (۲)

واته: یادی په روه ردگار ت له دل و د ورونی خو تدا به لانا نه وه و ترسه وه بکه و،
 بی دهنگ به رز کردنه وه (له نیوان چپه و ناشکرادا)، له به یانیان و دمه و
 نیواراندا، له بیئاگایان مه به (نه وانه ی دلیان غافلنه).

ج — وعن أبي موسى (رضي الله عنه) قال: كنا مع النبي ﷺ في سفر فجعل الناس
 يجهرون بالتكبير، فقال النبي ﷺ: «أيها الناس اربعوا على أنفسكم إنكم [لا تدعون]
 أصمًّا ولا غائبًا، إنكم تدعون سميًّا قريبًا، وهو معكم». (۳)

واته: نه بی موسا (په زای خوی لای بیت) ده فهرمویت: نیمه له خزمه ت پیغه مبه ری
 خوا دا (ﷺ) بووین خه لکه که به ناشکرا و دهنگی به رز ته کبیریان ده کرد،
 پیغه مبه ری خوا (ﷺ) فهرمو ی: نه ی خه لکینه له سه ر خو تان بن، نیوه
 نا پارینه وه نه له که و نه له غایب، نیوه له خویا هکی بیسه ری نریک
 ده پارینه وه که له گه لتانه.

(۱) سورة الأعراف، الآية: ۵۵.

(۲) سورة الأعراف، الآية: ۲۰۵.

(۳) البخاري برقم ۴۲۰۵ و مسلم بلفظه برقم ۲۷۰۴ إلا ما بين المعكوفين لفظ البخاري.

وه مانای لهگه‌لتانه واته به زانست و ناگادار بوونی، چونکه لهگه‌ل بوون دوو جوړه: لهگه‌ل بوونی گشتی و یه‌کیکی تایبه‌تی:

لهگه‌ل بوونی گشتی‌یه‌که: لهگه‌ل بوونه به زانست و چاودیری کردنی، له کاتی‌کدا خوئی له‌سه‌ر عه‌رشه‌که‌یه‌تی به‌و جوړه‌ی که لایه‌قه به‌گه‌وره‌یی خوئی. وه ناگای له‌و شته‌یه که له‌ه‌رونی به‌نده‌که‌ی‌دایه‌و هیچ شتیکی ئی په‌نهان نی‌یه.

وه لهگه‌ل بوونی تایبه‌ت: لهگه‌ل بوونی سه‌رخستن و پشتگیری کردن و ته‌وفیق کردن و رینمایی کردنی به‌نده ئیمان‌داره‌کانی‌یه‌تی.

۵- کپروانه‌وه بو لای خوای گه‌وره له‌پارانه‌وه‌دا: (الضراعة): واته زه‌لیلی و ملکه‌چی و کزولئی ده‌ربرین، ده‌وتریت: (ضرع، یضرع ضراعة): واته ملکه‌چ و زه‌لیل بوو، (وتضرع إلى الله): واته به‌کول پارایه‌وه له‌خوای گه‌وره.^(۱)

أ. خوای گه‌وره ده‌فرمویت: ﴿... فَأَخَذْنَاَهُمْ بِالْبِأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ، فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بِأُسَاتِنَا تَضَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾.^(۲)

واته: ..تووشی تالووی جه‌نگ و به‌لاو ته‌نگانه‌مان کردن بوئه‌وه‌ی لیمان بی‌پارینه‌وه و بلائینه‌وه. ئه‌وانه کاتی‌ک توله‌و سزای ئیمه‌یان بوه‌ات، بو‌نزاو پارانه‌وه‌ی به‌کولیان نه‌کرد، به‌لام دل‌یان ره‌ق و ره‌ش بوو، شه‌یتانیش ئه‌و کاروکرده‌وه ناپه‌سه‌ندانه‌ی بو‌پازاندبوونه‌وه که ده‌یانکرد.

(۱) پروانه: المصباح المنیر ص ۳۶۱، والقاموس المحیط ص ۹۵۸، والمعجم الوسیط ص ۵۳۸، ومفردات ألفاظ غریب القرآن للأصفهانی ص ۵۰۶.

(۲) سورة الأنعام، الآيات: ۴۲، ۴۳.

ب — وه دهفهرمویت: ﴿قُلْ مَنْ يُنَجِّكُمْ مِّنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً لَّئِنْ أَنجَانَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ﴾. (۱)

واته: ئه‌ی محمد (ﷺ) پییان بلی: کی فریاتان ده‌که‌ویت و بزگارتان ده‌کات له تاریکیه‌کانی و شکانی و ده‌ریادا، (کاتی‌ک گیرده‌خون) و به‌که‌ساسی لی‌ی ده‌پارینه‌وه، به‌نهینی هانای بو ده‌به‌ن، (په‌یمان ده‌ده‌ن و ده‌لین) سویند بی‌ت به‌خوا نه‌گهر له‌م ته‌نگانه‌یه بزگارمان بکه‌یت، ئه‌وه به‌دل‌نیا‌یی‌یه‌وه ده‌چینه‌ریزی سوپاس‌گوزارانه‌وه.

ج — وه دهفهرمویت: ﴿وَاذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً...﴾. (۲)

واته: یادی په‌روه‌ردگارت له‌ دل و ده‌روونی خو‌تدا به‌ لالانه‌وه و ترسه‌وه بکه‌..

۶. له‌ پارانه‌وه‌که‌ی دا زور له‌ په‌روه‌ردگاری بی‌پارینه‌وه و (الإحاح بکات) دووباره‌ی بکاته‌وه:

(الإحاح): پروکردنه‌ شتی‌ک و به‌رده‌وام بوونه له‌سه‌ری، ده‌وتریت (أَلْحَ السَّحَابِ) واته‌ هه‌وره‌که‌ بارانه‌که‌ی به‌رده‌وام بوو، وه (أَلْحَتِ النَّاقَةَ) واته: ووشتره‌که‌ له‌ شوینی خو‌ی جی‌گیر بوو. وه (أَلْحَ الْجَمَلِ) واته‌ په‌یوه‌ست بوو به‌ شوینه‌که‌یه‌وه و په‌خی دا، وه (أَلْحَ فُلَانٍ عَلَى شَيْءٍ) واته‌ به‌رده‌وام بوو پی‌وه‌ی و پووی تی‌ کرد. (۳)
عن أنس (رضي الله عنه) يرفعه: «أَلْطَوُا بِيَاذَا الْجَلالِ وَالْإِكْرَامِ». (۴)
واته: زور به‌رده‌وام بن له‌سه‌ر ووتنی: (يا ذا الجلال والإكرام).

(۱) سورة الأنعام، الآية: ۶۳.

(۲) سورة الأعراف، الآية: ۲۰۵.

(۳) بپروانه: النهاية في غريب الحديث لابن الأثير ۲۳۶/۴، والمصباح المنير ص ۵۵۰، والقاموس المحيظ ص ۳۰۶.

(۴) الترمذي برقم ۳۷۷۳-۳۷۷۵ وصححه الألباني في صحيح الترمذي ۱۷۲/۳.

جا بنده زور ده پاریته وه دو باره دی ده کاته وه، وه ئیلحاح له خوای گهوره دهکات به دو باره کردنه وهی په روه دگاریتی (ربوبیة) و په رستراویتی (الوهیة) و ئه سماء و صیقاتی، ئه مهیش له گه وره ترین هوکاریکه بو وه لامدانه وهی پارانه وه، هه روه ک پیغه مبهری خوا (ﷺ) باسی کردوه. ^(۱) وه فه رمویه تی:

”الرجل يطيل السفر أشعث أغبر يمد يديه إلى السماء يا رب يا رب... الحديث. ^(۲)

واته: پیاویک له سه فه ری دووو دروؤیژدایه و قرئ نالوزکاوو توؤاوییه دهسته کانی بلند دهکات به ره و ئاسمان و ده لئیت: یا رب یا رب.....

ئهمه به لگه یه له سه ر ئیلحاح کردن له پارانه وه دا، هه ر بو یه پیغه مبهری خوا (ﷺ) فه رمویه تی: ”يستجاب لأحدكم ما لم يعجل، فيقول: قد دعوت فلم يستجب لي.“ ^(۳) واته: وه لامی پارانه وهی هه ر یه کیک له ئیوه ده دریتته وه مادام په له نه کات و بلئیت: پارامه وه به لام وه لام نه درامه وه.

۷- ته وه سول بکات بو لای خوای گه وره به و جو ره ته وه سولانه ی شه رعین:

(الوسيلة): له زمانه وانیدی دا واته نزیك بوونه وه و گوپرایه لی. وه ئه و شته ی ده کریته هوکار بو گه یشتن به شتیك و خوئی پی نزیك ده کریته وه لی، ده وتریت: فلانه کهس وه سیله ی به کارهینا بو لای خوا، واته کرداریکی ئه نجامدا خوئی پی له خوای گه وره نزیك کرده وه، ده وتریت: (وسل فلان إلى الله تعالى بالعمل يسئل وسلاً وتوسلاً وتوسلاً) واته: ویست و حه زی هه بوو، وه نزیك بووه خوئی لی نزیك کرده وه، واته کاریکی ئه نجامدا به هو یه وه نزیك بو یه وه لی. ^(۴)

(۱) پروانه: جامع العلوم والحکم لابن رجب ۱/۲۶۹-۲۷۵.

(۲) مسلم برقم ۱۰۱۵.

(۳) البخاری مع الفتح ۱۱/۱۴۰، و مسلم ۴/۲۰۹۵.

(۴) پروانه: النهاية في غريب الحديث لابن الأثير ۵/۱۸۵، والقاموس المغیط ص ۱۳۷۹، والمصباح المنیر

راغبی الأصفهانی فہرمویہ تی: (الوسيلة) ھو ولدانہ بؤ گیشتن بہ شتیك بہ حزو ویستہ وہ. وہ ئەمہ تایبہت ترہ لہ (الوصيلة)، چونکہ مانای حزو ویستی تیڈایہ، خوی گہورہ دہفہ مویت: ﴿...وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ...﴾^(۱). واتہ: (لہ پڻگہی ھہموو ھوکارو کردہ وہیہ کی چاکہ وہ ھہول بدهن پڑہامہندی ئەو زاتہ بہدہست بہینن)، وہ راستیتی وھسیلہ گرتن بؤ لای خوی گہورہ چاودیری کردنی پڻگاہیہ تی بہ زانست و پھرستش و ھہولدانہ بؤ پلہ بہرزہکانی شہریعت، کہ ئەمیش ھک نزیک بوونہ وہ وایہ، وہ کہسی وھسیلہ بہکارھینہر ئەو کہسہیہ بہ حزو ئومیدہ وہ بہرہو خوی گہورہ دہچیت. ^(۲) وہ مانای نایہ تی ﴿...وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ...﴾ واتہ نزیک بوونہ وہ لیی بہ ئەنجامدانی گوپراپہ لییہ کانی و کار کردن بہ وہی کہ ئەو پیی رازیہہ.^(۳)

جوړی یہ کہم: تہ وھسول کردن لہ پارانہ وھدا بہ ناویک لہ ناوہ کانی خوی گہورہ یان صیفہ تیك لہ صیفہ تہ کانی، ھک ئەوہی کہسی دوعاکار بلیت: خویہ لیٹ دہ پارپمہ وہ بہ وہی کہ تو (الرحمن الرحيم) و (اللطيف) و (الخير) یت کہ بمپاریزیت. یان بلیت: داوات لئ دہ کہم بہو بہ زہیہ ییہ ت کہ ھہموو شتیکی گرتوتہ وہ کہ رھم پی بکھیت و لیم خویش بیت.

لہ بہر ئەوہ خوی گہورہ فہرمویہ تی: ﴿وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا...﴾^(۴). واتہ: ھہر بؤ خویہ ھہموو ناوہ جوان و پیروزہ کان، جا (ئہی ئیمانداران) بہو ناوانہ دؤعا و نزا بکھن و ھاناو ھاوار بؤ ئەو زاتہ بہرن،...

(۱) سورة المائدة، الآية: ۳۵.

(۲) مفردات غریب ألفاظ القرآن ص ۸۷۱.

(۳) تفسیر ابن کثیر ۵۳/۲، وانظر: قاعدة جلیلة في التوسل والوسيلة لشیخ الإسلام ابن تیمیة، ص ۵-۱۶۰. والتوسل أنواعه وأحكامه للشیخ الألبانی، ص ۸-۱۵۶.

(۴) سورة الأعراف، الآية: ۱۸۰.

وه له پارانه وه كانى سليمان ييغهمبه ر(عليه الصلاة والسلام) كه خواى گه وره ده فهرمويت: ﴿وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَذِلِّلَنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ﴾^(۱).

واته: سوله يمان (كه گوئی له هاوارى میرووله كه بوو) زهرده خنه گرتى و پيگه نى به هاوارو قسه كهى، بویه وتى: په روه دگارا، يارمه تيم بده دل و ده روون و پوچ و گيانم كو بكه ره وه، تا سوپاسگوزارى نازو نيعمه ته كانت بم كه به سهر من و دايك و باوكمدا پزان دووته، هه روه ها كومه كيم بكه تا كاروكرده وهى چاكه نه نجام بدهم كه تو پيى پازيى بيت و به په حمهت و ميه ره بانى خوت بمخهره پيزى به نده چاكه كانته وه.

عن عبد الله بن بريدة عن أبيه أن رسول الله ﷺ سمع رجلاً يقول: "اللهم إني أسألك بأني أشهد أنك أنت الله لا إله إلا أنت، الأحد الصمد الذي لم يلد ولم يولد، ولم يكن له كفواً أحد" قال فقال: "والذي نفسي بيده لقد سألت الله باسمه الأعظم الذي إذا دُعي به أجاب، وإذا سُئِلَ به أعطى"^(۲). وفي رواية: "لقد سألت الله عز وجل باسمه الأعظم".

واته: پيغهمبه رى خوا(ﷺ) گوئی له پياويك بوو ده يوت: "اللهم إني أسألك بأني أشهد أنك أنت الله لا إله إلا أنت، الأحد الصمد الذي لم يلد ولم يولد، ولم يكن له كفواً أحد" فه رموى: سويند بهو خوايهى نه فسى منى به دهسته له خواى گه وره پارايه وه به ناوه گه وره كهى كه نه گهر كه سيك پيى بپارايته وه وه لام ده دريته وه وه نه گهر داواى پي بكات پيى ده به خشيت.

له ريوايه ته كهى تردا: تو له خواى گه وره پارايته وه به ناوه گه وره كهى.

(۱) سورة النمل، الآية: ۱۹.

(۲) أبو داود ۷۹/۲، والترمذي ۵۱۵/۵، وأحمد ۲۶۰/۵، وابن ماجه ۱۲۶۷/۲، والحاكم ۶۰۴/۱، وقال:

صحيح على شرط الشيخين، ووافقه الذهبي، وابن حبان وصححه الألباني في صحيح الترمذي ۱۶۳/۳.

وعن أنس بن مالك (رضي الله عنه) أنه كان مع رسول الله (ﷺ) جالساً ورجل يصلي ثم دعا ”اللهم إني أسألك بأن لك الحمد لا إله إلا أنت المنان، بديع السماوات والأرض، يا ذا الجلال والإكرام، يا حي يا قيوم“. فقال النبي (ﷺ): ”لقد دعا الله باسمه العظيم الذي إذا دُعي به أجاب وإذا سُئل به أعطى.“^(١)

واته: ئەنەسى كورى مالیک (پەزای خوای ئی بیئت) لە خزمەتی پیغەمبەری خوا (ﷺ) دا دانیشتبوو، کابرایەك نوێژی کردو پاشان پارایەوه ووتی: ”اللهم إني أسألك بأن لك الحمد لا إله إلا أنت المنان، بديع السماوات والأرض، يا ذا الجلال والإكرام، يا حي يا قيوم“ پیغەمبەریش (ﷺ) فەرموی: لە خوای گەورە پارایەوه بەو ناوہ گەورەییە کە ئەگەر هەر کەسیک پێی بپارێتەوه وەلام دەدریتەوه، وە ئەگەر پێی داوا بکریت پێی دەبەخشییت.

وعن محجن بن الأدرع أن رسول الله (ﷺ) دخل المسجد فإذا هو برجل قد قضى صلاته وهو يتشهد، وهو يقول: ”اللهم إني أسألك يا الله الواحد الأحد الصمد الذي لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفواً أحد، أن تغفر لي ذنوبي إنك أنت الغفور الرحيم“. فقال رسول الله (ﷺ): ”قد غفر له، قد غفر له، قد غفر له“ ثلاث مرات.^(٢)

واته: پیغەمبەری خوا (ﷺ) چووہ مزگەوت بینی پیاویک لە کۆتایی نوێژدایەوه لە دواى تەحییاتەوه دەلییت: ”اللهم إني أسألك يا الله الواحد الأحد الصمد الذي لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفواً أحد، أن تغفر لي ذنوبي إنك أنت الغفور الرحيم“. پیغەمبەری خوا (ﷺ) فەرموی: خوا لێی خۆش بوو، خوا لێی خۆش بوو، خوا لێی خۆش بوو.

(١) أبو داود بلفظه ٨٠/٢ وابن ماجه ١٢٦٨/٢ والترمذي ٥٥٠/٥ وأحمد ١٢٠/٣، والنسائي ٥٢/٣ وصححه ابن حبان برقم ٢٣٨٢ (موارد) والحاكم ٥٠٣/١ ووافقه الذهبي وهو كما قالا، وصححه الألباني في صحيح النسائي ٢٧٩/١.

(٢) أحمد ٣٣٨/٤ والنسائي ٥٢/٣ وأبو داود، وصححه الألباني في صحيح النسائي ٢٨٠/١، وصححه أبي داود ١٨٥/١.

وعن سعد قال: قال رسول الله ﷺ: «دعوة ذي النون إذ دعا وهو في بطن الحوت: لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين، فإنه لم يدع بها رجل مسلم في شيء قط إلا استجاب الله له»^(١).

واته: پارانه وهه که ی (ذی النون) یونس پیغمبر (علیه الصلاة والسلام) که کاتیک له سکی حوته که دا بوو فه رموی: (لا إله إلا أنت سبحانک إني كنت من الظالمین) هیچ پیاو یکی موسلمان نزیه که پیی بیاریته وه بو مهر شتیک، ئیلا خوی گه وره وه لامی ده داته وه.

جوړی دووهم: ته وه سول کردن بو لای خوی گه وره به کرداریکی چاک که که سی دوعا کار کرد بیستی: وه که نه وه ی که سی موسلمان بلیت: (اللهم یا یمانیک، أو محبتیک، أو اتباعی لرسولک أن تغفر لی). خویه داوات لی ده که م به ئیمانم به تو، یان خو شه ویستیم بو تو، یان شوینکه وتنم بو پیغمبره که ت که لیم خو ش بیت.

یان بلیت: خویه لیت ده پاریمه وه به خو شه ویستیم بو محمد ﷺ، وه به بر و ابوون پیی، که ده روم لی بکه یته وه. وه له وانه که سه که باسی کرده وه یه کی چاکی شایسته ی خوی بکات له دوعا که دا که ترسی خواو ته قواو په زامه ندی خوی گه وره و پی شخستن ی په زامه ندی نه و به سه ر ه موو شتیک داو گوپرایه لی بو ی تیدا بیت، پاشان له پارانه وه که ی دا بیکاته وه سیله بو لای خوا تا ئومیدی گیرا بوون و وه لامدانه وه ی زیاتر بیت. به لگه ش له سه ر دروستی نه مه: خوی گه وره ده فه مویت: ﴿الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾^(٢).

(١) الترمذي ٥٢٩/٥، وأحمد ١٧٠/١، والحاكم وصححه ووافقه الذهبي ٥٠٥/١، قال الأرئوزي في تحريجه للكلم ص ٨٦ وهو كما قالا وحسنه ابن حجر، وصححه الألباني في صحيح الترمذي ١٦٨/٣.

(٢) سورة آل عمران، الآية: ١٦.

واته: ئهوانه‌ی که ده‌لین: په‌روه‌دگارا، به‌راستی ئیمه‌ ئیمان و باوه‌رمان هیناوه، ده له گوناوه‌کانمان خو‌ش ببه و له ناگری دۆزه‌خ بمانپاریزه.

وه ده‌فهرمویت: ﴿رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ﴾^(۱).

واته: (ئه‌وسا وتیان): په‌روه‌دگارا ئیمه باوه‌رمان هیناوه، به‌وه‌ی داتبه‌زاندووه و په‌وانه‌ت کردووه، شوینکه‌وته‌ی پیغه‌مبه‌ره‌که‌شتین، ده تویش له ریزی شایه‌ته‌کانی (که‌یاندنی به‌رنامه‌که‌تدا) تو‌مارمان بکه.

وه هه‌روه‌ها به‌سه‌ره‌اتی هاوه‌لانی ئه‌شکه‌وت که هه‌ریه‌کیان باسی کرداریکی چاکی خو‌ی کرد که ته‌نها له‌به‌ر خاتری خو‌ای گه‌وره ئه‌نجامی دابوو، جا ئه‌و کرده‌وه چاکیان ده‌کرده وه‌سیله‌و خو‌ای گه‌وره‌ش وه‌لامی ده‌دانه‌وه.^(۲)

جو‌ری س‌ی‌یه‌م: ته‌وه‌سول کردن بو‌ لای خو‌ای گه‌وره به‌ پارانه‌وه‌ی پیاویکی صالحی زیندووی ئاماده:

وه‌ک ئه‌وه‌ی موس‌لمانیک بکه‌ویته‌ نار‌ه‌حه‌تی‌یه‌کی زوره‌وه، یان مو‌صیبه‌تیکی گه‌وره بی‌ت به‌ سه‌ری‌داو خو‌ی به‌ که‌مه‌رخه‌م و گونا‌ه‌بار بزانی‌ت له به‌جی‌گه‌یاندنی مافه‌کانی خو‌ای گه‌وره‌دا به‌سه‌ری‌یه‌وه‌و حه‌ز بکات هو‌کاریکی به‌هیزتر بگریته‌ به‌ر بو‌ لای خو‌ای گه‌وره، بو‌یه بجی‌ت بو‌ لای پیاویک که چا‌که‌و ته‌قوا، یان فه‌زل و زانست به‌ قورئان و سوننه‌تی تی‌دا شک به‌ری‌ت و داوای ئی بکات که بو‌ی بپاریته‌وه تا خو‌ای گه‌وره نار‌ه‌حه‌تی‌یه‌که‌ی له‌سه‌ر لابیات و غه‌مه‌که‌ی نه‌هی‌لیت، به‌لگه‌ش:

ما رواه أنس بن مالك (رضي الله عنه) قال: أصابت الناس سنةً على عهد النبي ﷺ،
فبينما النبي ﷺ يخطب في يوم الجمعة قام أعرابي فقال: يا رسول الله! هلك المال وجاع
العيال فادع الله لنا. فرفع يديه ثم قال: "اللهم اغثنا، اللهم اغثنا، اللهم اغثنا" وما نرى في

(۱) سورة آل عمران، الآية: ۵۳.

(۲) أخرجه البخاري ۳۷/۴ ومسلم ۳۰۹۹/۴.

السماء قَرَعَةً، فوالذي نفسي بيده ما وضعها حتى ثار السحاب أمثال الجبال، ثم لم يترل من منبره حتى رأيت المطر يتحادر عن لحيته (ﷺ)، فمطرنا يومنا ذلك، ومن الغد، وبعد الغد، والذي يليه، حتى الجمعة الأخرى، وقام ذلك الأعرابي أو قال غيره فقال: يا رسول الله، تدمم البناء، وغرق المال، فادع الله لنا، فرفع يديه فقال: "اللهم حوالينا ولا علينا" فما يشير بيده إلى ناحية من السحاب إلا انفرجت وصارت المدينة مثل الجوبة، وسأل الوادي قناة شهراً ولم يجيء أحد من ناحية إلا حدّث بالجدود".^(١)

واته: خهلكى له سهردهمى پیغهمبهرى خوادا (ﷺ) ووشكه سالىبيك پرووى تى كردن، ئينجا كاتيک له پروژى جومعهدا پیغهمبهرى خوا (ﷺ) وتارى دهدا ئەعرابییهك به پیوه وهستاو وتى: ئەى پیغهمبهرى خوا (ﷺ)، سهروهت و سامانمان به هیلاکدا چوووه که سوکارمان تهواو برسى بوون، له خواى گهوره بوّمان بپارپیرهوه. ئەویش دهستهکانى بهرز کردهوه و فهرموى: "اللهم اغثنا، اللهم اغثنا، اللهم اغثنا" وه ئیمه له ئاسماندا پارچه ههویکی بچوکمان شک نهدهبرد، سویند بهو خوایهى نهفسى منى به دهسته پیغهمبهر (ﷺ) دهستهکانى دانهنا ههتا ههورهکان بهوینهى چیاکان هاتن و پاشان له مینبهرهکى دانهبهزى ههتا بینیم باران له ریشییهوه دادهچوپریت، ئەو پروژه باران بوو وه سبهینى و دوو سبهیش، ههتا جومعهى داهاتوو، ئەو ئەعرابییه یان غهیرى ئەو به پیوه وهستاو وتى: ئەى پیغهمبهرى خوا (ﷺ) بیناکان پروخان سامانمان نوقم بوو، له خواى گهوره بپارپیرهوه بوّمان. ئەویش دهستهکانى بهرز کردهوه و فهرموى: "اللهم حوالينا ولا علينا" جا ئامارژى نهدهکرد بو هیچ بهشیکی ههورهکه ئیلا ههورهکه لادهچوو، شارهکه پرووناک بویهوه. ئاوى دۆلهکه یهک مانگ جوگهلهى بهست، وه هیچ کهسیک له هیچ لایهکهوه نهدهگهرايهوه ئیلا باسى خیرو خووشى دهکرد.

(١) أخرجه البخاري ٢٢٤/١، ومسلم ٦١٢/٢ برقم ٨٩٧.

وه هر له مانه داواکردنی ئه بوهورهیره (رهزای خوای ئی بیت) له پیغه مبهری خوا (ﷺ) که بیارپیتهوه بو دایکی ههتا خوای گهوره پینمایی بکات بو ئیسلام، پیغه مبهریش (ﷺ) بو ی پاراپیهوهو خوای گهورهش هیدایهتی دا. (۱)

وه له وانه عومهری کوپی خهتتاب (رهزای خوای ئی بیت) داوای له عه بیاسی مامی پیغه مبهر دهکرد (ﷺ) که له خوای گهوره بیارپیتهوه که بارانیان بو بیارینیت، خوای گهورهش بو ده باراندن. (۲)

ههروهها فهرموده که ی پیغه مبهری خوا (ﷺ) که به عومهری ده فره موو (رهزای خوای ئی بیت): "یأتی علیکم اویس بن عامر مع امداد اهل الیمن من مراد ثم من قرن، کان به برص فبرأ منه إلا موضع درهم، له والده هو بها بر، لو أقسم علی الله لأبره، فإن استطعت أن تستغفر لك فافعل". (۳)

واته: وه یسی کوپی عامر له گهل کومه لیک له خه لکی یه مه ن که له (موراد) پاشان له (قرن) ن دینه لاتان، ئه و پیاره نه خوشی به له کی هه بووه خوای گهوره شیفای داوه و ته نها به نه ندازه ی دره میکی پیوه ماوه، دایکیکی هه یه و ئه م له گهل ی دا زور چاکه، ئه گهر سویند له سه ر خوای گهوره بخوات خوای گهوره بو ی جی به جی ده کات، جا ئه گهر توانیت پیی بگهیت و داوای لیخوشبوونت بو بکات له خوای گهوره، ئه وا بیکه.

۸. دان نان (الإعتراف) به تاوان و نیعمه ته کاندایه سه رت له کاتی پارانه وه دا:

عن شداد بن أوس (رضي الله عنه) عن النبي (ﷺ) قال: سيد الاستغفار أن تقول: " اللهم أنت ربِّي لا إله إلا أنت خلقتني وأنا عبدك، وأنا على عهدك ووعدك ما استطعت. أعوذُ

(۱) مسلم ۱۹۳۹/۴ ویاتی تخریجه فی ص ۱۰۷.

(۲) بیروانه: البخاری مع الفتح ۴۹۴/۲ کتاب الاستسقاء باب سؤال الناس الإمام الاستسقاء إذا قحطوا. حدیث رقم ۱۰۰۸.

(۳) أخرجه مسلم ۱۹۶۸/۴، برقم ۲۵۴۲.

بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ. أَبُوؤُكَ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوؤُ بَدْنِي. فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ
 الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ“. قال: ”ومن قالها من النهار موقناً بما فمات من يومه قبل أن يمسي فهو
 من أهل الجنة، ومن قالها من الليل وهو موقن بما فمات قبل أن يصبح، فهو من أهل
 الجنة“.^(١)

واته: خوايه تو پهروه دگارمی هیچ په ستر او یك نی یه به هه ق جگه له تو.
 به دیت هیناوم و من بهندهی تو و من له سهر نه و په یمان و به لینه مم که به تو و
 داوه (له نیمان و ئیخلاص) تا بتوانم. (مه به ست پیی نه و په یمانیه که خوی
 گه وره له نه وه کانی ئاده می و هرگرت و له سوره تی الاعراف ئایه تی (١٧٢) باسکراوه)،
 په نات پی دگر م له خراپه ی نه وه ی نه انجام داوه له گونا ه. دان نه نیم به
 نیعمه ته کانتدا له سهر م و دان نه نیم به گونا هه کانم دا. ده سا خوايه لی م خو ش
 به ، چونکه به راستی کهس له گونا ه خو ش نابی جگه له تو.

٩. زور له خو نه کردن بو ری کخستنی سه روا (السَّجْع) له کاتی پارانه وه دا:

عن ابن عباس قال: حدث الناس كل جمعة مرة، فإن أبيت فمرتین، فإن أبيت فثلاث مرار،
 ولا تمل الناس هذا القرآن، ولا ألفینک تأتي القوم وهم في حديث من حدیثهم فتقص
 عليهم فتقطع عليهم حدیثهم فتملهم، ولكن أنصت فإذا أمروك فحدثهم وهم يشتهونه،
 فانظر السجع من الدعاء فاجتنبه، فإنی عهدت رسول الله ﷺ وأصحابه لا يفعلون إلا
 ذلك - یعنی لا يفعلون إلا ذلك الاجتناب -.^(٢)

واته: له ئین عه به باسه وه (په زای خوی لى بیټ) فه رمویه تی: ووتارو ناموژگار ی
 خه لکی بکه هه موو هه فته یه که جار یك، نه گه رنا دوو جار، نه گه ر ویستت سی
 جار، وه خه لکی بی تاقه ت و وه پرست مه که له م قور ئانه، وه نه که یه بچیه ت لای

(١) البخاري ١٤٤/٧ و ١٥٠ برقم ٦٣٠٦ و الترمذي ٤٦٧/٥، والنسائي ٢٧٩/٨، في الاستعاذة باب
 الاستعاذة من شر ما صنع وأحمد ١٢٢/٤.

(٢) البخاري ١٩٧/٧، برقم ٦٣٣٧.

گه لیک که له گهرمه ی قسه کردندا بوون، توّش قسه یان بو بکهیت و قسه که یان پی بپریت، وه وه پست و بی تاقه تیان بکهیت. به لام گوی بگره نه گهر پریان پی دایت قسه یان بو بکه له و کاتدا که چه زی لی ده کهن، وه خو ت پیاریزه له زور له خو کردنی ری کخستن له پارانه وه دا، چونکه من بیستومه پیغه مبهری خوا (ﷺ) و ها ولانی (په زای خویان لی بیت) هه ر نه وه یان ده کرد، و اته خو یان ده پراست لی.

۱۰. سی باره کردنه وه ی پارانه وه که:

عن عبد الله بن مسعود (رضي الله عنه) أن النبي (ﷺ) كان يصلي عند البيت، وأبو جهل وأصحاب له جلوس. إذ قال بعضهم لبعض: أيكم يجيء بسلا جزور بني فلان فيضعه على ظهر محمد إذا سجد، فانبعث أشقى القوم فجاء به، فنظر حتى إذا سجد النبي (ﷺ) وضعه على ظهره بين كتفيه، وأنا أنظر لا أغني شيئاً لو كان لي منعة. قال: فجعلوا يضحكون ويميل بعضهم على بعض، ورسول الله (ﷺ) ساجد لا يرفع رأسه، حتى جاءته فاطمة فطرحته عن ظهره، فرفع رأسه ثم قال: "اللهم عليك بقريش" ثلاث مرات. فشق عليهم إذ دعا عليهم قال: وكانوا يرون أن الدعوة في ذلك البلد مستجابة ثم سمى: "اللهم عليك بأبي جهل، وعليك بعتبة بن ربيعة، وشيبة بن ربيعة، والوليد بن عتبة، وأمّية بن خلف، وعقبة بن أبي معيط". وعد السابع فلم يحفظه قال: فوالذي نفسي بيده لقد رأيت الذين عدّ رسول الله (ﷺ) صرعى في القليب. قليب بدر. (۱)

واته: پیغه مبهری خوا (ﷺ) له لای که عبه دا نو یژی ده کرد وه نه بو جهل و هه ندیک له ها وه پریکانی دانیشتبوون، هه ندیکیان به هه ندیکیان ووت: کامتان ده چن نه و ناوسک و ریخولانه ی نه وه ی فلان فری سی داوه بیهینیت و بیخاته

(۱) أخرجه البخاري ۱/۷۴ في كتاب الوضوء باب إذا ألقى على ظهر المصلي جيفة لم تفسد صلاته برقم ۲۴۰، ومسلم ۳/۱۸۱ ۱۴ كتاب الجهاد والسير باب ما لقي النبي (ﷺ) من أذى المشركين والمنافقين حديث رقم ۱۷۹۴.

سهر پشٹی محمد (ﷺ) کاتی سجدہی برد؟ نہ گبه تترینی ئەو کۆمه له ههستاو چوو هیئای و چاوه پئی کرد ههتا پیغه مبهری خوا (ﷺ) سجدہی برد، ئەو کات خستیه سهر پشٹی و نیوان ههردوو شانی، منیش ته ماشام ده کردو هیچ توانایه کم نه بوو. فه رموی: ئەوانیش پیده کهنین و لار ده بوونه وه به سهر یه کدا، وه پیغه مبهری خواش (ﷺ) له سجدهدا بوو، سهری بهرز نه کرده وه ههتا فاتیمه (رهزای خوی لئ بیت) هات و له سهر پشٹی لابر دو فپی سی دا، پیغه مبهری خوا (ﷺ) سهری بهرز کرده وه و پاشان فه رموی: ”اللهم عليك بقريش“ خوايه قوره يش له ناوبه ره، سی جار. ئەوانیش ئەمه یان به لاوه زور قورس بوو که لییان پارایه وه چونکه پییان وابوو پارانه وه له م شارهدا گیرایه، پاشان ناوی هیئان و فه رموی: ”اللهم عليك بأبي جهل، و عليك بعتبة بن ربيعة، وشيبة بن ربيعة، والوليد بن عتبة، وأمیه بن خلف، و عقبه بن أبي معيط“. خوايه ئەبی جهل و عوتبه ی کوری ره بیعه و شه بیه ی کوری ره بیع و وه لیدی کوری عوتبه و ئوممه بیه ی کوری خه له ف و عوتبه ی کوری ئەبی معیط له ناوبه ره. پاشان هه وه میشی ووت، به لام من بوم له بهر نه کرا. ده فه رمویت: سویند بهو خوايه نه فسی منی به دهسته ئەو که سانه ی که پیغه مبهری خوا (ﷺ) ناوی هیئان و لییان پارایه وه به کوژراوی بینیم له چاله کانی به دردا.

۱۱. پرو کردنه قیبله:

عن عبد الله بن زيد قال: خرج النبي (ﷺ) إلى هذا المصلى يستسقي فدعا واستسقى، ثم استقبل القبلة وقلب رداءه.^(۱)

واته: پیغه مبهری خوا (ﷺ) هاته دهره وه به ره و ئەم نویرگه یه بو نویرژه بارانه و داوای باران بارین کردن له خوی گه وره جا پارایه وه و داوای کرد، پاشان پروی کرده قیبله و پۆشاکه که ی بهری هه لگی پرایه وه.

(۱) أخرجه البخاري بلفظ ۹۹/۷، برقم ۶۳۴۳ في كتاب الدعوات باب الدعاء مستقبل القبلة.

۱۲. دست به‌رز کرده‌وه له پارانه‌وه‌دا:

قال أبو موسى الأشعري (رضي الله عنه): دعا النبي (ﷺ) ثم رفع يديه، ورأيت بياض إبطيه.^(۱)

واته: پیغهمبه‌ری خوا (ﷺ) پارایه‌وه پاشان ده‌سته‌کانی به‌رز کرده‌وه و سیپایی بن باله‌کانیم بینی.

وقال ابن عمر: رفع النبي (ﷺ) يديه وقال: «اللهم إني أبرأ إليك مما صنع خالد».^(۲)

واته: پیغهمبه‌ری خوا (ﷺ) ده‌سته‌کانی به‌رز کرده‌وه و فه‌رموی: خوایه من به‌رائه‌تی خۆم ده‌رئه‌پریم بۆ لای تو له‌وه‌ی که خالید ئه‌نجامی داوه.

وعن أنس أن النبي (ﷺ) رفع يديه حتى رأيت بياض إبطيه.^(۳)

واته: پیغهمبه‌ری خوا (ﷺ) ده‌سته‌کانی به‌رز کرده‌وه هه‌تا سیپایی بن باله‌کانیم بینی.

وعن سلمان (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): «إن ربكم تبارك وتعالى حييٌ كريم، يستحي من عبده إذا رفع يديه إليه أن يردهما صفراً».^(۴)

واته: په‌روه‌ردگاری پاک و به‌رزی ئیوه به‌شه‌رم و به‌خشنده‌یه، شه‌رمی ئی دیت کاتیک به‌نده‌یه‌کی هه‌ردوو ده‌ستی بۆ به‌رزبکاته‌وه‌و بیارپتته‌وه که به‌بئ ئومیدی و به‌به‌تالی بگه‌رپنیتته‌وه.

(۱) البخاري ۱۹۸/۷ كتاب الدعوات باب رفع الأيدي في الدعاء قبل رقم ۶۳۴۱.

(۲) البخاري ۱۹۸/۷ كتاب الدعوات باب رفع الأيدي في الدعاء قبل رقم ۶۳۴۱.

(۳) البخاري ۱۹۸/۷ كتاب الدعوات باب رفع الأيدي في الدعاء قبل رقم ۶۳۴۱.

(۴) أبو داود ۷۸/۲ والترمذي ۵۵۷/۵ وغيرهما وقال ابن حجر سنده جيد، وصححه الألباني في صحيح الترمذي ۱۷۹/۳.

۱۳. دستنویز شتن پیش پارانہ وہ نہ گہر تو انراو ناسان بوو: (۱)

عن أبي موسى (رضي الله عنه) قال: لما فرغ النبي ﷺ من حنين بعث أبا عامر على جيش إلى أوطاس، فلقي دريد بن الصمة فقتل دريد وهزم الله أصحابه. قال أبو موسى: وبعثني مع أبي عامر فرمى أبو عامر في ركبته. رماه جشمي بسهم فأثبتته في ركبته فانهيت إليه، فقلت: يا عم من رماك؟ فأشار إلى أبي موسى فقال: ذاك قاتلي الذي رماني، فقصدت له فلحقته، فلما رأيته ولى فاتبعته وجعلت أقول له: ألا تستحي ألا تثبت فكف. فاختلفنا ضربتين بالسيف فقتلته، ثم قلت لأبي عامر: قتل الله صاحبك قال: فانزع هذا السهم فترعته فترا منه الماء فقال: يا ابن أخي! انطلق إلى رسول الله ﷺ فأقرئه مني السلام، وقل له: يقول لك أبو عامر: استغفر لي. قال: واستعلمني أبو عامر على الناس فمكث يسيراً ثم مات، فرجعت فدخلت على النبي ﷺ في بيته على سرير مُرْمَلٍ وعليه فراش قد أثر رمال السرير في ظهره وجنبه. فأخبرته بخبرنا وخبر أبي عامر وقلت له: قال: قل له: استغفر لي، فدعا رسول الله ﷺ بماء فتوضأ منه ثم رفع يديه فقال: "اللهم اغفر لعبيد أبي عامر" ورأيت بياض إبطيه ثم قال: "اللهم اجعله يوم القيامة فوق كثير من خلقك، أو من الناس". فقلت: ولي يا رسول الله، فاستغفر، فقال: "اللهم اغفر لعبد الله ابن قيس ذنبه وأدخله يوم القيامة مدخلاً كريماً" (۲).

واته: کاتی پیغہمبہری خوا (ﷺ) له جہنگی حونہین تہ واو بوو، (ابا عامر) ی بہ سہر کردہی سوپایہک رہ وانہی اوطاس کرد، لہوی گہیشنت بہ (دورہیدی کوری صہمہ) دورہید کوژراو خوا ی گہورہ سوپاکہی شکاندن. ئەبو موسا دہفر مویت: وہ پیغہمبہری خوا (ﷺ) لہ گہل ئەبی عامر ناردمی، جا تیریک بہر ئەژنوئی ئەبو عامر کہوت، کہ کابرایہکی جہشمی بہ کہ وانہکہی تی سی گرت و

(۱) دستنویز شتن پیش پارانہ وہ مستہحہ بہ، وہ پیغہمبہری خواش (ﷺ) لہسہر ہموو حالیکی زیکی خوا ی دہکرد، بہ پیی ئەمہش پارانہ وہی کہسی لہش گران دروستہ، بہ لام نابی ہیچ قورنان بخوینیت ہتا خوئی دہشوات.

(۲) أخرجه البخاري ۱۰۱/۵ و مسلم ۱۹۴۳/۴، وانظر: الفتح فهناك فوائد ۴۲/۸.

نای به ئەژنۆیهوهو پیکای، منیش گەیشتمه سەری و پیم ووت: ئەی مامە کی تیری تی گرتیت؟ ئەویش ئاماژە ی بۆ ئەبو موسا کردو ووتی: ئەوه بکوژی منەو تی گرتم. منیش شوینی کەوتم، کاتی منی بینی پشتی هەلکرد، منیش شوینی کەوتم و پیم دەوت: ئایا شەم ناکەیت، ئایا رانەوهستیت؟ ئەویش وهستاو به شمشیر ئامبازی یەک بوین منیش کوشتم. پاشان به ئەبی عامرم ووت: خوای گەوره دوژمنەکەتی لەناو برد. وتی: دە وەرە ئەم تیره دەرینە منیش دەرم هینا و ئاوی لی دەر دەهات، ووتی: ئەی کوپی برام بچۆ بۆ لای پیغەمبەری خوا(ﷺ) و سەلامی منی پی بگەیهنەو پیی بلی: ئەبو عامر دەیوت: داوای لیخۆشبوونم بۆ بکات، دەفەر مویت: وه ئەبو عامر منی کردە ئەمیر بەسەر خەلکەکەوه، ئەوهندە ی پینەچوو پاشان مرد. منیش گەپامەوهو چومە خزمەتی پیغەمبەری خوا(ﷺ) کە لە مالهوه لەسەر جیگایەکی لمین پراکشابوو، پۆشاکیکی دابوو به خۆی دا شوینەواری لەمەکە لە پشت و لا تەنیشتی دا دەرچوو بوو، منیش هەوآلی خۆمان و ئەبی عامرم پی گەیاندوو ووت: وتوێهەتی پیی بلی داوای لیخۆشبوونم بۆ بکات. پیغەمبەری خوا(ﷺ) داوای ئاوی کردو دەستنوێژی پی گرت و پاشان دەستەکانی بەرز کردەوهو فەرموی: خوایە لە بەندەت ئەبی عامر خۆش ببە. وه سپیایی بن بالهکانیم بینی. پاشان فەرموی: خوایە لە پوژی قیامەتدا بیخەرە سەروی زوریك لە دروست کراوهکانت، یان زوریك لە خەلکی. منیش ووتم: بۆ منیش ئەی پیغەمبەری خوا(ﷺ) داوای لیخۆشبوونم بۆ بکە. فەرموی: خوایە لە گوناھی عبداللهی کوپی قەیس خۆشبهو لە پوژی قیامەتدا به چوونە ژوورهوهیهکی ریزی گیراو بیخەرە ژوورهوه.

۱۴. گریان له پارانه وهدا له ترسی خوی گه وره:

عن عبد الله بن عمرو (رضي الله عنهما) أن النبي (ﷺ) تلا قول الله عز وجل في إبراهيم: ﴿رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضَلُّنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي﴾^(۱). وقول عيسى: ﴿إِن تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبَادُكَ وَإِن تُغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾^(۲). فرجع يديه وقال: "اللهم أمي أنتي وبكى" فقال الله عز وجل: "يا جبريل اذهب إلى محمد - وربك أعلم - فسله ما يبكيك؟ فأنا جبريل عليه الصلاة والسلام فسأله، فأخبره رسول الله (ﷺ) بما قال. وهو أعلم، فقال الله: يا جبريل اذهب إلى محمد فقل: إنا سنرضيك في أمتك ولا نسوءك"^(۳).

واته: پیغمبره ری خوا (ﷺ) ووتهی خوی گه وره ی له زمانی ئیبراهیم پیغمبره وه (علیه الصلاة والسلام) ده خوینده وه که فه رموبوی (رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضَلُّنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي...) (واته: په روه ردگارا، به پرستی ئه و بتانه زور که سیان گومرا کردو، زور خه لکیان سه رلیشیاو او کرد، جا ئه وه ی شوینی من بکوهیت و به گویی من بکات، ئه وه بیگومان له پهیره وانی منه).

وه دهریاری ووتهی عیسا پیغمبره (علیه الصلاة والسلام) که فه رموبوی (إِن تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبَادُكَ وَإِن تُغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ) (واته: جا ئه گهر ئه شکه نجهیان بدهیت (له سهر لادان و تاوانیان)، ئه وه به پرستی به ندهی خوئن و ئه گهر لیشیان خووش بییت، ئه وه به پرستی تو خووت خویه کی بالاده ست و دانایت (ده زانیت کی شایسته ی لیخووشبوونه).

پاشان دهسته کانی بهرز کرده وه و فه رموی: خویه ئوممه ته که م ئوممه ته که م.. وه گریا.. خوی گه وره فه رموی: ئه ی جبریل بچو بولا ی محمد (ﷺ) - وه په روه ردگارت زاناتره بوچی ده گری - پی ی بلی: چی

(۱) سورة إبراهيم، الآية: ۳۶.

(۲) سورة المائدة، الآية: ۱۱۸.

(۳) مسلم ۱۹۱/۱ کتاب الإيمان باب دعاء النبي (ﷺ) لأُمَّته وبكائه شفقة عليهم.

دهتگره نیت؟ وه جو بربیلیش (علیہ السلام) هات و پرسایاری لی کرد؟ پیغهمبهری خوا (ﷺ) ههوالی پیدا بهوهی که وتویهتی و خوی گهوره زاناتره، خوی گهوره فهرموی: ئهی جبریل برؤ بؤ لای محمد و پیی بلی: ئیمه رازیت دهکهین بهرامبهری ئوممهتهکهت و دل شکاوت ناکهین.

۱۵. دهرخستنی ههژاری و شهکوی حال بؤ لای خوی گهوره: خوی گهوره دهفهرمویت: ﴿وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ﴾^(۱).

واته: یادی - ئه یوب - یش بکه کاتیک هاناو هاواری بؤ پهروهردگاری برد (دوای ئهوهی ماوهیهکی دوورو دریژ نهخوش کهوتبوو، جگه لهوه پیشتریش مال و سامان ومندالهکانی تیاچوو بوون) وتی: پهروهردگارا، بهراستی من نازارو ناخوشیم تووش بووه، توش له ههموو کهس میهره بانتریت.

وه لهوانه پارانهوهی زهکهریا پیغهمبهر (علیه الصلاة والسلام) که فهرموی: ﴿...رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ﴾^(۲).

واته: پهروهردگارا من به ته نهایی مهیلهرهوه (نهوهیهکی چاک و پاکم پی بیهخشه) تویش چاکترین زاتیکی له پاش من و ههموو مردوویهک دهمینیتهوه.

وه پارانهوهی ئیبراهیم پیغهمبهر (علیه الصلاة والسلام): ﴿رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْنَدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ﴾^(۳).

واته: پهروهردگارا بهراستی من ههندی له وهچهو خیزانم له دۆلیکی وشکی بی کشتوکاندا جینشین کردوه، له پال ماله پیروزه کهتدا، له پال (بیت

(۱) سورة الأنبياء، الآية: ۸۳.

(۲) سورة الأنبياء، الآية: ۸۹.

(۳) سورة إبراهيم، الآية: ۳۷.

الحرام)دا، په‌روه‌ردگارا، بویه لیره نیشته‌جیم کردن تا به‌چاکی نویژو خواجه‌رستی نه‌نجام بدن، جا داواکارم دلی هندیك لهو خه‌لکه که‌مه‌ندکیش بکهیت بۆ لایان و له پزق و پوزی جوراو جوراو به‌هرمه‌ندیان بکهیت، بۆئه‌وه‌ی سوپاسگوزاری بکه‌ن.

۱۶. ئەو که‌سه‌ی ده‌پارپه‌ته‌وه‌ سه‌ره‌تا بۆ خۆی بی‌پارپه‌ته‌وه‌و ده‌ست پی‌ ده‌کات نه‌گهر ویستی بۆ که‌سیکی تر بی‌پارپه‌ته‌وه‌:

عن أبي بن كعب (رضي الله عنه) أن رسول الله (ﷺ) كان إذا ذكر أحداً فدعا له بدأ بنفسه. (۱)

واته: پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) نه‌گهر ناوی که‌سیکی به‌ینایه‌و بۆی بی‌پارپه‌ته‌وه‌ سه‌ره‌تا بۆ خۆی ده‌پارپه‌ته‌وه‌.

وه چه‌سپاویشه‌ که‌ پی‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) هندی جار سه‌ره‌تا بۆ خۆی ده‌ستی پی‌ نه‌کردوه‌و یه‌کسه‌ر بۆ که‌سه‌که‌ پاراوه‌ته‌وه‌، وه‌ک پارانه‌وه‌ی بۆ انس و وابن عباس، و أمّ إسماعيل (ره‌زای خویان ئی بیت). (۲)

۱۷. پی‌ویسته‌ سنوور نه‌به‌زی‌نیت له‌ پارانه‌وه‌که‌دا:

عن ابن سعد بن أبي وقاص (رضي الله عنه) قال: سمعني أبي وأنا أقول: اللهم إني أسألك الجنة ونعيمها، وبهجتها، وكذا وكذا، وأعوذ بك من النار وسلاسها وأغلاها، وكذا وكذا فقال: يا بني: إني سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: "سيكون قوم يعتدون في الدعاء" فإياك أن تكون منهم، إن أعطيت الجنة أعطيتها وما فيها، وإن أعدت من النار أعدت منها وما فيها من الشر. (۳)

(۱) أخرجه الترمذي ۴/۶۳ وقال: حديث حسن غريب صحيح. وحسنه الشيخ عبد القادر الأرناؤوط في تخریجه‌ لجامع‌ الأصول ۴/۱۷۵.

(۲) بپروانه: شرح النووي علی صحیح مسلم ۱۵/۱۴۴ وفتح الباری ۱/۲۱۸، و تحفة الأحوزي شرح سنن الترمذي ۹/۳۲۸.

(۳) أبو داود ۲/۷۷ و صحیح الجامع ۳/۲۱۸ برقم ۳۵۶۵ وحسنه الألبانی فی صحیح أبي داود ۱/۲۷۷.

واته: باوكم گویى لیم بوو که من دهموت: خوییه داوای بههشت و نازو نیعمت و خوشییهکانیو نهوه و نهوت لی دهکم تیایدا، وه پهنات پی دهگرم له ناگر و زنجیرو کوّت و نهوه و نهوهی... باوكم فهرموی: کوپری خوّم من بیستومه له پیغه مبهری خوا(ﷺ) که فهرمویه تی: که سانیک پهیدا دهبن سنوور دهبه زینن له پارانه وهدا، جا دهخیل له وانه نه بییت، چونکه نه گهر تو بههشتت پی بدریّت نهوا بههشتت و هه موو نیعمته کانییت پی دراوه، وه نه گهر پهنا بدریّت له ناگر نهوا له ناگرو هه موو ناخوشییهکانی پهنا دراویت.

وعن أبي نعامه أن عبد الله بن مغفل سمع ابنه يقول: اللهم إني أسألك القصر الأبيض عن يمين الجنة إذا دخلتها، فقال: أي بني: سل الله الجنة، وتعوذ به من النار فإني سمعت رسول الله(ﷺ) يقول: "سيكون في هذه الأمة قوم يعتدون في الطهور والدعاء".^(۱)

واته: عبدالله ی کوپری مغفل گوئی له کوپره که ی بوو دهیووت: خوییه داوای کوّشکیکی سپییت لی دهکم له لای راستی بههشتدا نه گهر چوومه ناوی، فهرموی: کوپری خوّم داوای بههشتت له خوی گه وره بکهو پهنا ی پی بگره له ناگر، چونکه من له پیغه مبهری خوا(ﷺ) بیستوه دهیغه رموو: که سانیک لهم ئوممه ته دا پهیدا دهبن سنوور دهبه زینن له کاتی خوشتن و دهستنویژ و پارانه وهدا.

۱۸. په شیمان بوونه وه و گه پراندنه وهی هه قی نه وانه ی که ستهمت لی کردوون: عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله(ﷺ): "أيها الناس إن الله طيب لا يقبل إلا طيباً، وإن الله أمر المؤمنين بما أمر به المرسلين فقال: ﴿يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ﴾"^(۲). وقال: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ

(۱) أبو داود ۲۴/۱ وصححه الألباني في صحيح أبي داود ۲۱/۱ وإرواء الغليل ۱۷۱/۱ برقم ۱۴۰، وأخرجه أحمد ۸۷/۴.

(۲) سورة المؤمنون، الآية: ۵۱.

مَا رَزَقْنَاكُمْ ﴿١﴾. ثم ذكر الرجل يطيل السفر أشعث أغبر، يمد يديه إلى السماء يا رب، يا رب، ومطعمه حرام، ومشربه حرام، وملبسه حرام، وغذّي بالحرام فأتى يستجاب لذلك. ﴿٢﴾

واته: ئەى خەلكىنە خۆى گەورە پاكو بى عەيبەو پاكىش نەبىت وەرى ناگرىت، وە فەرمانى كردوو بە ئىمانداران بەو شتەى كە فەرمانى كردوو بە پىغەمبەرانىش، وەك فەرموئەتى: [يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ] (واته: ئىنجا وتەن: ئەى گرۆى پىغەمبەران، بخۆن لە رزق و پۆزىە چاك و پاكەكان، كارو كردهوى چاكىش ئەنجام دەن، بە راستى من زانام بە هەموو ئەو كارو كردهوانەى كە دەيكەن). وە فەرموئەتى: [يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ.....]. (واته: ئەى ئەوانەى باوەرتان هیناوه، بخۆن لەو رزق و پۆزىە چاك و باشانەى كە پىمان بەخشیون..).

پاشان باسى پىاوئىكى كرد لە سەفەرى دوورو درىژدايەو قز ئالۆزكاوو توژاوى دەستەكانى بەرەو ئاسمان بەرز دەكاتەووە دەلێت: پەرەردگارا... پەرەردگارا... لە كاتێكدا خواردنى حەرامى خواردوووە خواردنەوى حەرامەو پۆشاكى حەرامەو بە حەرام گۆشكراوە، ئىتر چۆن وەلام دەدریتهو.

١٩. لەگەل خۆیدا بو دايك و باوكىشى بپارێتەو:

خۆى گەورە دەفەرموئەت: ﴿وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذِّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا﴾. ﴿٣﴾

واته: بالى ميهربەنانى خۆتياى بو پراخەو ملكەچ بە بوياى، نزا بكەو بلى: پەرەردگارا پەرەمياى پى بكەو ميهربەنان بە بوياى، هەرەكو چۆن ئەوان پەرەمياى بە من كردوو و منياى پەرەردە كردوو بە بچووكى و مندالى.

(١) سورة البقرة، الآية: ١٧٢.

(٢) مسلم ٧٠٣/٤.

(٣) سورة الإسراء، الآية: ٢٤.

وه دهر باره‌ی ئیبراهیم پیغهمبه‌ر (علیه الصلاة والسلام) ده‌فه‌رمویت: ﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ﴾. (۱)

واته: په‌روه‌ردگارا، له‌خۆم و دایک و باوکم و ئیمانداران خو‌ش ببه، له‌و پوژده‌دا که لی‌پرسی‌ینه‌وه به‌ریا ده‌بی‌ت.

وه دهر باره‌ی نوح پیغهمبه‌ر (علیه الصلاة والسلام) ده‌فه‌رمویت: ﴿رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَرِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا﴾. (۲)

واته: په‌روه‌ردگارا له‌خۆم و دایک و باوکم و ئەوانه خو‌ش ببه که دینه‌م‌الم به‌ ئیمان و باوه‌ره‌وه، هه‌روه‌ها له‌ ئیماندارانی پیاو و ئیماندارانی ئافره‌تیش خو‌ش ببه، سته‌مکارانی‌ش ته‌نها تیا‌چوون نه‌بی‌ت هی‌چی تر نه‌که‌یته به‌شیان.

۲۰ — بۆ ئیماندارانی نی‌رو می‌پا‌ری‌تته‌وه له‌گه‌ل‌خویدا:

خوای‌گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ﴿...وَأَسْتَغْفِرُ لِدُنْيِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ...﴾. (۳)

واته: دا‌وای لی‌خۆش‌بوونی‌ گونا‌ه بۆ‌خۆت و ئیمانداران له‌پیا‌وان و ئافره‌تان هه‌ر له‌و بکه.

۲۱. ته‌نها له‌ خوای‌گه‌وره پیا‌ری‌تته‌وه:

عن ابن عباس (رضي الله عنهما) قال: كنت خلف رسول الله (ﷺ) فقال: ”يا غلام إني أعلمك كلمات: احفظ الله يحفظك، احفظ الله تجده تجاهك، إذا سألت فاسأل الله، وإذا استعنت فاستعن بالله، واعلم أن الأمة لو اجتمعت على أن ينفعوك بشيء لم ينفعوك إلا بشيء قد كتبه الله لك، وإن اجتمعوا على أن يضروك بشيء لم يضروك إلا بشيء قد كتبه الله عليك، رفعت الأقلام وجفت الصحف.“ (۴)

(۱) سورة إبراهيم، الآية: ۴۱.

(۲) سورة نوح، الآية: ۲۸.

(۳) سورة محمد، الآية: ۱۹.

(۴) أخرجه الترمذي ۶۶۷/۴، وقال: حسن صحيح، وأحمد ۲۹۳/۱، وصححه الألباني في صحيح الترمذي ۳۰۹/۲.

واته: ئه‌ی مندالی پیگه‌یشتوو(نوؤ بوؤ ده سال) من چه‌ند وشه‌یه‌کت فییر ده‌که‌م: سنووری خوای گه‌وره بپاریزه خوای گه‌وره ده‌تپاریزیت، سنووری خوا بپاریزه له به‌ره‌و پروتدا ده‌یبینیت دیت به هاناته‌وه، ئه‌گه‌ر پارایته‌وه‌و داوای پیویستی‌یه‌کانت کرد ته‌نها له خوا داوا بکه، وه ئه‌گه‌ر پشتت به‌ست ته‌نها به خوای ببه‌سته، وه چاک بزانه ئه‌گه‌ر هه‌موو خه‌لکی کۆبینه‌وه تا سویدیکت پی بگه‌یه‌نن ناتوانن هیچ سویدیکت پی بگه‌یه‌نن جگه له‌وه‌ی که خوای گه‌وره بوئی نوسیویت، وه ئه‌گه‌ر کۆبینه‌وه له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی زیانیکت پی بگه‌یه‌نن هیچ زیانیکت لی ناده‌ن جگه له‌وه‌ی که خوای گه‌وره له‌سه‌ری نوسیویت، قه‌له‌م هه‌لگیراوه‌و په‌راویش ووشک بوته‌وه.

باسی دووهم: کات و شوین و شیوازه‌کانی پارانه‌وه:

۱ — شه‌وی قه‌در (ليلة القدر):

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ، وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ، لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ، تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ، سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ﴾.^(۱)

واته: ئیمه به‌پراستی قورئانمان دابه‌زاندوته خواره‌وه له شه‌ویکی به‌فه‌رو پیزداردا. جا تو چووژانی شه‌وی به‌فه‌ر کامه‌یه‌و چ خیره به‌ره‌که‌تیکه. شه‌وی قه‌دری به‌پیز له هه‌زار مانگ ریزدارو خیردارتره (واته پاداشتی عیباده‌ت و خواپه‌رستی ئه‌و شه‌وه بی سنووره). له‌وه‌دا مه‌لائیکه‌ته‌کان که جویره‌ئیلیشیان له‌گه‌لدایه داده‌به‌ن، له‌سه‌ر پروخسه‌ت و مؤلته‌تی په‌روه‌دگاریان، به‌جوژه‌ها فرمان و کار (به‌تایبه‌ت بو سهردانی خواپه‌رستان، بو سهردانی مزگه‌وته‌کان، بو گوینگرتن له قورئان و . . هتد). ئه‌و شه‌وه

(۱) سورة القدر، الآيات: ۱-۵.

ئاسوودەیی و ئاشتی و هیمنی و رەحمەت و میهرەبانیه، هەتا کاتی بەرەبەیان.

وعن عائشة(رضي الله عنها) قالت: قلت: يا رسول الله! أرأيت إن علمت أي ليلة ليلة القدر. ما أقول فيها؟ قال: "قولي: اللهم إنك عفو كريم تحب العفو فاعف عني".^(١)
واته: ووتم ئەى پيغەمبەرى خوا(ﷺ) ئايا ئەگەر زانيم چ شەويك (ليلة القدر)ە چى بلييم تيايدا؟ فەرموى: بلى خوايه تو لييبوردهو بەخشندەيت، لييبوردنت پى خووشە سا لييم خووشبە.

٢. له دواى هەموو نويزه فەرزەکان:

عن أبي أمامة الباهلي(رضي الله عنه) قال: قيل يا رسول الله! أي الدعاء أسمع؟ قال: "جوف الليل الآخر، ودبر الصلوات المكتوبات".^(٢)

واته: وتيان ئەى پيغەمبەرى خوا(ﷺ) كام پارانه وهيه گيرايه؟ فەرموى: پارانه وهى كاتى كوئايى شەو، وه دواى هەموو نويزه فەرزەکان.

٣. كوئا بەشى كوئايى شەو:

وعن عمرو بن عبسة(رضي الله عنه) أنه سمع رسول الله(ﷺ) يقول: "أقرب ما يكون الرب من العبد في جوف الليل الآخر، فإن استطعت أن تكون ممن يذكر الله في تلك الساعة فكن".^(٣)

واته: نزيكترين كات كه خواى گهوره له بەندهوه نزيكه له كوئايى شەودايه، جا ئەگەر توانيت لهو كهسانه بيت كه يادى خوا دهكەن لهو كاتەدا ئەوا ببە.

(١) الترمذي ٥٣٤/٥ و صححه، وابن ماجه ١٢٦٥/٢ وأحمد ١٨٢/٦ و صححه الألباني في صحيح الترمذي ١٧٠/٣، و صحیح ابن ماجه ٣٢٨/٢، وانظر: مشكاة المصابيح بتحقيق الشيخ الألباني ٦٤٨/١.

(٢) الترمذي ٥٢٦/٥ برقم ٣٤٩٩ و حسنه وله شواهد انظرها في جامع الأصول ١٤٣/٤، و حسنه الألباني في صحيح سنن الترمذي ١٦٨/٣.

(٣) الترمذي ٥٦٩/٥ برقم ٣٥٧٩ و صححه وهو كما قال وأخرجه ابن خزيمة في صحيحه والنسائي والحاكم و صححه. انظر: جامع الأصول ١٤٤/٤ و صححه الألباني في صحيح الترمذي ١٧٣/٣.

وعن أبي هريرة (رضي الله عنه) أن رسول الله ﷺ قال: "يترل ربنا تبارك وتعالى كل ليلة إلى السماء الدنيا، حين يبقى ثلث الليل الآخر فيقول: من يدعوني فأستجيب له، من يسألني فأعطيه، من يستغفري فأغفر له".^(١)

واته: خواى په وهر دگار مان هه موو شهوویک داده به زیته ناسمانی دونیا کاتی که سی به شی کوتایی شهو ماوه، وه ده فره مویت: کی لیم ده پاریتته وه با وه لآمی بده مه وه. کی داوام لی ده کات با پیی ببه خشم. کی داواى لیخوشبوونم لی ده کات تا لیی خویشم.

وعن عثمان بن أبي العاص عن النبي ﷺ قال: "تفتح أبواب السماء نصف الليل فينادي مناد: هل من داع فيستجاب له، هل من سائل فيعطى، هل من مكروب فيُفرج عنه، فلا يبقى مسلم يدعو بدعوة إلا استجاب الله تعالى له، إلا زانية تسعى بفرجها، أو عشاراً".^(٢)

واته: له ناوه پرستی شه ودا دهرگاکانی ناسمان ده کرینه وه، بانگیبژیک بانگ ده کات و ده فره مویت: کهس ههیه بیاریتته وه هه تا وه لام بدریتته وه؟ کهس ههیه داوا بکات هه تا پیی ببه خشریت؟ کهسیکی پی گیراو ههیه هه تا دهروی لی بکریته وه؟ جا هیج موسلمانیک نامینیت که بیاریتته وه به داواکار یهک نیلا خواى گه وره وه لآمی ده داته وه. جگه له ئافره تیکی زیناکار یان کهسیک که مال و سامانی خه لک به زور داگیر ده کات و ده یخوات.

وه خواى گه وره مه دحی ئه وه که سانه ی کردو وه وه که له پارشیودا داواى لیخوشبوونى لی ده کهن و فره مویه تی: ﴿كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ، وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ﴾.^(٣)

(١) البخاري ٥٩/٢، برقم ١١٤٥، ومسلم ٥٢١/١، برقم ٧٥٨، وانظر: روايات مسلم ٥٢١/٤-٥٢٣.

(٢) أخرجه الطبراني في المعجم الأوسط، وصححه إسناده الشيخ الألباني في سلسلة الأحاديث الصحيحة ١٢٦/٣ رقم ١٠٧٣، وصححه الجامع الصغير ٤٧/٣ برقم ٢٩٦٨.

والعشائر: ئه وه کهسه یه که مال و سامانی خه لکی به به تال ده خوات له ریگای هیژو پله و پایه وه لییان ده سه نیت، به وینه ی باج سه ندنه کان که گومرگانه یه. / پروانه: هه مان سه رچاوه ی پیشوو ١٢٦/٣.

(٣) سورة الذاريات، الآيات: ١٧، ١٨. وانظر: سورة آل عمران، الآية: ١٧.

واته: له شه وگاردا زور کهم دهخهوتن و رادهکشان (چونکه سه رگه رمی شه و نویژ و ده ورکردنه وهی قورئان و یادی خوا بوون)، له بهر به یانه کانیشدا داوای لیخوشبوونیان له پوره رده گاریان ده کرد (تا لییان بیوریت).

۴. له نیوان بانگ و قامه تدا:

عن أنس بن مالك (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): "الدعاء لا يرد بين الأذان والإقامة فادعوا".^(۱)

واته: پارانه وهی نیوان بانگ و قامه ت رته نابیتته وه، ده سا بیارینته وه.

۵. کاتی بانگدان بو پینج نویژه فه رزه که:

عن سهل بن سعد قال: قال رسول الله (ﷺ): "ثنتان لا تردان، أو قلما تردان: الدعاء عند النداء، وعند البأس حين يلحم بعضهم بعضاً".^(۲)

واته: پارانه وهی دوو کات رته ناکریتته وه، یان زور کهم رته ده بییتته وه:

پارانه وهی کاتی بانگ، وه کاتی نارده حته تی و تیکرژانی سوپاکان.

۶. کاتی قامه تی نویژ:

وعن سهل (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): "ساعتان لا تُردُّ على داع دعوته: حين تقام الصلاة وفي الصف في سبيل الله".^(۳)

واته: دوو کات پارانه وهی که سی دوو عاکار رته نابیتته وه: کاتی قامه تی نویژو

کاتی ریزی جیهاددا له پیناوی خوی گه وره.

(۱) أخرجه الترمذي ۴۱۵/۱ و ۵۷۷/۵، وأبو داود ۱۴۴/۱، وأحمد ۱۵۵/۳ و ۲۲۵/۳، وصححه الألباني في صحيح الترمذي ۱۸۵/۳، وإرواء الغلیل رقم ۲۴۴، ۲۶۱/۱ و صحيح الجامع ۱۵۰/۳.

(۲) أبو داود ۲۱/۳، وصححه الألباني في صحيح أبي داود ۴۸۳/۲، وفي رواية له وقت المطر. والدارمي ۲۱۷/۱ وقال الحافظ ابن حجر: حديث حسن صحيح، وانظر تخريجه في الدارمي ۲۱۷/۱ وانظر ما بعده.

(۳) ابن حبان في صحيحه (موارد) وصححه الشيخ ناصر الألباني في صحيح الترغيب والترهيب ۱۰۶/۱ برقم ۲۵۶، ورقم ۲۶۲.

۷. کاتی باران بارین و له ژیر باراندا:

عن سهل بن سعد قال: قال رسول الله (ﷺ): "ثنتان لا تردان أو قلما تردان: الدعاء عند النداء، وعند البأس حين يلحم بعضهم بعضاً". وفي الحديث من طريق موسى عن رزق عن أبي حازم عن سهل ابن سعد به: "ووقت المطر" ولفظ الحاكم: "وتحت المطر".^(۱)

واته: دوو دوعا رەت نابیتەو، یان کەم جار رەت دەبیتهو: کاتی بانگ، وه کاتی جهنگ و تیکرژان، له ریوایهتهکهی تردا: وه کاتی باران بارین. یان: له ژیر باراندا.

۸. له کاتی هیرش بردن و تیکرژانی ریزهکان له پیناوی خوای گهورهدا:

عن سهل بن سعد (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): "ثنتان لا تردان، أو قلما تردان: الدعاء عند النداء، وعند البأس حين يلحم بعضهم بعضاً".^(۲)

واته: دوو پارانهوه رەت نابیتەو، یان کەم جار رەت دەبیتهو: کاتی بانگ وه کاتی جهنگ و تیکرژان.

۹. کاتی له هه موو شهو یكدایه:

عن جابر (رضي الله عنه) قال: سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: "إن في الليل لساعة، لا يوافقها رجل مسلم يسأل الله خيراً من أمر الدنيا والآخرة إلا أعطاه إياه، وذلك كل ليلة".^(۳)

واته: له شهودا کاتی ههیه هیچ پیاویکی موسلمان نییه که هاوگیری نهو کاته بکات و تیایدا بو کاری خیری دونیاو قیامت له خوای گهوره بیاریتهو، نیلا پیی دهبه خشریت، ئەمهش له هه موو شهو یكدایه.

(۱) أخرجه أبو داود ۲۱/۳ وحسنه الشيخ ناصر الألباني في سلسلة الأحاديث الصحيحة برقم ۱۴۶۹، ۴۵۳-۴۵۴، وأخرجه الحاكم وصححه ووافقه الذهبي ۱۱۴/۲.

(۲) أبو داود ۲۱/۳ والدارمي ۲۱۷/۱ وصححه الألباني في صحيح أبي داود ۲۸۳/۲.

(۳) مسلم ۵۲۱/۱.

۱۰ . کاتیک له کاته کانی پوژی جومعه:

عن أبي هريرة (رضي الله عنه) أن رسول الله (ﷺ) ذكر يوم الجمعة فقال: "فيه ساعة لا يوافقها عبد مسلم، وهو قائم يصلي يسأل الله تعالى شيئاً إلا أعطاه إياه" وأشار بيده يقللها.^(۱)

واته: پينغه مبهري خوا (ﷺ) باسی پوژی جومعه ی کردو فرموی: کاتیکی تیايه هيچ بهنده يه کی موسلمان نزيه كه هاوگيري بکات و به پيوه نويژ بکات و له خوی گه وره بپاريتته وه بوهر شتيك، ئيلا پيی دهبه خشريت. وه به پهنجهي دهستي ئاماژهي ده کرد كه کاته كه ی كورت و كه مه.

وعن أبي هريرة (رضي الله عنه) أن النبي (ﷺ) قال: "إن في الجمعة لساعة لا يوافقها عبد مسلم يسأل الله فيها خيراً إلا أعطاه إياه وهي بعد العصر".^(۲)

واته: له پوژی جومعه دا کاتیکی تیايه هيچ بهنده يه کی موسلمان نزيه كه تيايدا له خوی گه وره بپاريتته وه بوهر خيريك، ئيلا پيی دهبه خشريت، ئه ويش دواي عه سره.

وعن جابر (رضي الله عنه) عن النبي (ﷺ) قال: "يوم الجمعة اثنا عشر ساعة، فيها ساعة لا يوجد مسلم يسأل الله فيها شيئاً إلا أعطاه، فالتمسوها آخر ساعة بعد العصر".^(۳)

واته: پوژی جومعه دوانزه كاترميره، کاتیکی تیايه هه موسلمانیک تيايدا له خوی گه وره بپاريتته وه دواي شتيك بکات، ئيلا پيی دهبه خشريت. ده سا له كوئا کاته کانی دواي عه سردا بوی بگه رين.

(۱) البخاري ۲۵۳/۱، رقم ۹۳۵، ومسلم ۵۸۳/۲، رقم ۸۵۲.

(۲) أحمد ۲۷۲/۲ ويشهد له ما بعده.

(۳) أبو داود ۲۷۵/۱ رقم ۱۰۴۸ والنسائي ۹۹/۳-۱۰۰ في الجمعة باب وقت الجمعة وإسناده جيد وصححه الحاكم ۲۷۹/۱ ووافقه الذهبي. وانظر: زاد المعاد بتحقيق الأرنؤوط ۳۹۱/۲ والفتح ۳۵۱/۲.

وعن أبي بردة بن أبي موسى الأشعري قال: قال عبد الله بن عمر: سمعت أباك يحدث عن رسول الله (ﷺ) في ساعة الجمعة؟ قال: قلت: نعم سمعته يقول: سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: "هي ما بين أن يجلس الإمام إلى أن تُقضى الصلاة".^(١)

واته: عبد الله بن كورى عومر (رهزای خویان لى بیئت) فه رموى: نایا له باوكته وه هیچ فه رموده یه کت له پیغه مبهرى خواوه (ﷺ) پی گه یشتووه دهر باره ی کاته که ی جومعه (که پارانه وه ی تیڈا گیرایه)؟ دهر رمویت: منیش و وتم: به لى بیستوومه، فه رمویه تی: نه و کاته له نیوان دانیشتنی نیما مدایه له سهر مینبهر، هه تا نویژه که ده کات.

ابن القيم (رهحمته ی خوی لى بیئت) و غه یرى نه و له نه هلى عیلم ته رجیحى نه وه یان داوه که نه و کاته ی رۆژى جومعه دواى عه سره.^(٢)

ابن القيم (رهحمته ی خوی لى بیئت) فه رمویه تی: "وعندي أن ساعة الصلاة ساعة تُرجى فيها الإجابة أيضاً، فكلاهما ساعة إجابة، وإن كانت الساعة المخصوصة هي آخر ساعة بعد العصر فهي ساعة معينة من اليوم، لا تتقدم ولا تتأخر. وأما ساعة الصلاة فتابعة للصلاة تقدمت أو تأخرت، لأن لاجتماع المسلمين وصلاتهم وتضرعهم وابتهاهم إلى الله تعالى تأثيراً في الإجابة. فساعة اجتماعهم ساعة تُرجى فيها الإجابة وعلى هذا تتفق الأحاديث كلها...".^(٣)

واته: به لای منه وه کاتى نویژه که ش کاتیکه ئومیدى گیرا بوونى پارانه وه ی تیادا ده کریت، وه ههر دوو کاته که کاتى گیرا بوونن، ههر چه ند کاته تاییه ته که بریتى یه له کوئا کاتى دواى عه سر، نه مه کاتیکى دیارى کراوه له و رۆژهدا و پیئش و پاش ناکه ویئت، به لام کاتى نویژه که په یوه سته به نویژه که وه

(١) مسلم ٥٨٤/١، برقم ٨٥٣.

(٢) بېروانه: زاد المعاد ٣٨٨/٢-٣٩٧.

(٣) زاد المعاد بتحقيق الأرنؤوط ٣٩٤/٢.

پيشكه ويٽ يان دوا بكه ويٽ، چونكه له كوٻونوه وي موسلمانان و نوٽ و لالنه و مو پارانه وه ياندا بو لاي خوي گوره كاريگري تيدياه بو ولامدانه وه، جا كاتي كوٻونوه يان كاتيگه ئوميدي ولالمدانه وي تيدياه و له سهر ئه مش سرجه م فرموده كاني ئه م باسه يه كران.

۱۱. كاتي خواردنه وي ئاوي زمزم له گهل نبييه تي پاكدا:

عن جابر (رضي الله عنه) عن النبي (ﷺ) قال: "ماء زمزم لما شرب له".^(۱)

واته: ئاوي زمزم بو ئه و مه به سته يه كه بو دي ده خوريته وه.

۱۲. له كاتي كورنوشه كان (السجود) دا:

عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): "أقرب ما يكون العبد من ربه وهو ساجد فأكثروا الدعاء".^(۲)

واته: نزيكترين كاتي بهنده له په روه دگاري يه وه ئه و كاتيه كه له كورنوشدياه ده سا زور بپاريته وه.

۱۳. كاتي به خه بهر هاتنه وه له شه و داو پارانه وه به نزاي ديارى كراوي ئه و

كاتيه: عن عبادة بن الصامت (رضي الله عنه)، عن النبي (ﷺ) قال: "من تعارَّ من الليل فقال: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك، وله الحمد، وهو على كل شيء قدير. الحمد لله، وسبحان الله، ولا إله إلا الله، والله أكبر، ولا حول ولا قوة إلا بالله. ثم قال: اللهم اغفر لي - أو دعا - استجيب له. فإن توضأ وصلى قبلت صلاته".^(۳)

واته: هه كه سيك له شه و دا به خه بهر هات و وتي: (لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك، وله الحمد، وهو على كل شيء قدير. الحمد لله، وسبحان الله، ولا إله إلا

(۱) ابن ماجه ۱۰۱۸/۲ و أحمد ۳۵۷/۳ و ۳۷۲ و صححه الألباني في إرواء الغليل ۴/۳۲۰ برقم ۱۱۲۳ وفي

الأحاديث الصحيحة برقم ۸۸۳ وفي صحيح الجامع ۵/۱۱۶ برقم ۵۳۷۸، وفي صحيح ابن ماجه ۳/۳۸۶.

(۲) مسلم ۱/۳۵۰.

(۳) البخاري مع الفتح ۳/۳۹ برقم ۱۱۵۴، والترمذي ۵/۴۸۰.

الله، والله أكبر، ولا حول ولا قوة إلا بالله) پاشان بلی: خوایه لیم خوشبیه، یان پارایه وه نهوا وه لام دهریته وه، خو نه گهر دستنویژی شت و نویژی شت نهوا نویژه که ی وه رده گیری ت.

۱۴. له کاتی پارانه وه به دوعاکه ی یونس پیغه مبه ر(علیه الصلاة والسلام):

عن سعد قال: قال رسول الله (ﷺ): "دعوة ذي النون إذ دعا بها وهو في بطن الحوت لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين، لم يدعُ بها رجل مسلم في شيء قط إلا استجاب الله له".^(۱)

واته: پارانه وه که ی (ذی النون) واته یونس پیغه مبه ر(علیه الصلاة والسلام) کاتی پارایه وه له سکی حوته که داو فه رموی: (لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين) هه رگیز هیچ پیاویکی موسلمان نزیه که پیی بیاریته وه بو هه رشتیک ئیلا خوای گه وره وه لامی دهداته وه.

۱۵. له کاتی پارانه وه ی دیاری کراوی کاتی موصیبه تدا:

عن أم سلمة (رضي الله عنها) أنها قالت: سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: "ما من مسلم تصيبه مصيبة فيقول ما أمره الله: إنا لله وإنا إليه راجعون، اللهم أجرني في مصيبي، وأخلف لي خيراً منها إلا أخلف الله له خيراً منها".^(۲)

واته: هیچ موسلمانیک نزیه که موسیبه تیکی تووش ده بی ت وه هه روه ک خوای گه وره فه رمانی پی کردوه بلی ت: (الله وإنا إليه راجعون، اللهم أجرني في مصيبي، وأخلف لي خيراً منها) ئیلا خوای گه وره که سیکی باشتی بو ده خاته وه شوینی.

(۱) الترمذي ۵۲۹/۵ برقم ۳۵۰۵ وأحمد ۱/۱۷۰ والحاكم ۱/۵۰۵ وصححه ووافقه الذهبي. قال عبد القادر الأرنؤوط في تخريجه للكلم الطيب ص ۸۶: وهو كما قال: وحسنه ابن حجر وصححه الألباني في صحيح الترمذي ۱۶۸/۳.

(۲) مسلم ۶۳۲/۲ و ۶۳۳.

۱۶. له کاتی پارانہوی خہلکی دوی مردنی کہسیک:

عن أم سلمة (رضي الله عنها) قالت: دخل رسول الله ﷺ على أبي سلمة وقد شق بصره فأغمضه، ثم قال: "إن الروح إذا قبض تبعه البصر" فضج ناس من أهله فقال: "لا تدعوا على أنفسكم إلا بخير، فإن الملائكة يؤمنون على ما تقولون". ثم قال: "اللهم اغفر لأبي سلمة، وارفع درجته في المهديين وأخلفه في عقبه في الغابرين، واغفر لنا وله يا رب العالمين، وأفسح له في قبره ونور له فيه".^(۱)

واته: له أم سہلہ موہ (پہزای خوی لئ بیت) فہرمویہ تی: پیغہ مہبری خوا (ﷺ) ہات بو سہردانی ئہ بی سہلہ مہ کاتی وہ فاتی کرد، ئہ بو سہلہ مہ چا وہ کانی ئہ بلہ ق بوو بوو، ئہ ویش دای خست و پاشان فہرموی: کاتی رُوح له لاشہ دہردہ چیت چا و شوینی دہکہ ویت. ئیتر کہ سانیک له نزیکانی دہستیان کردہ دہنگہ دہنگہ و گریان، ئہ ویش فہرموی: له خوتان مہ پارینہ وہ بہ چاکہ نہ بیت چونکہ مہ لائیکہت ئامین دہکات بو ئہو دوعایانہی کہ ئیوہ دہیلین، پاشان فہرموی: "اللهم اغفر لأبي سلمة، وارفع درجته في المهديين وأخلفه في عقبه في الغابرين، واغفر لنا وله يا رب العالمين، وأفسح له في قبره ونور له فيه".

۱۷. له کاتی پارانہوہ دا له دہست پی کردنی نویت بہم دوعایہ:

"الله أكبر كبراً، والحمد لله كثيراً. وسبحان الله بكرة وأصيلاً" چونکہ پیایک له ہا وہ لآن (پہزای خوی لئ بیت) بہ مہ دہستی پی کرد، پیغہ مہبری خوا (ﷺ) فہرموی: "عجبت لها فتحت لها أبواب السماء".^(۲)

واته: سہرم سوورپا لی دہرگا کانی ئاسمانی بو کرانہوہ.

۱۸. له کاتی پارانہوہ له دہست پی کردنی نویت دا بہ: "الحمد لله حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه". چونکہ پیایک بہ مہ دہستی پی کرد. کاتی پیغہ مہبری خوا (ﷺ)

(۱) مسلم ۶۳۴/۲

(۲) مسلم ۴۲۰/۲

نویژەكەى تەواوكرد فەرموى: ”أيكلم المتكلم بالكلمات“ واتە: كى بوو ئەو ووشانەى ووت؟ خەلكەكە بى دەنگ بوون. فەرموى: ”أيكلم المتكلم فإنه لم يقل بأساً“ واتە: ئەو كى بوو واى ووت؟ شتى خراپى نەووتووه. پياويك فەرموى: من بووم، كە هاتم بە تەنگە نەفەسى يەو و وتم. پيغەمبەرى خوا(ﷺ) فەرموى: ”لقد رأيت اثني عشر ملكاً يتدرونها أيهم يرفعها“. واتە: بينيم دوانزە مەلائيكەت هەلپەيان بو كرد تا كاميان بەرزى بكەنەوه.^(۱)

۱۹. له كاتى خویندنى سورەتى الفاتحه له نوێژدا بە تەدەببورهوه:

عن أبي هريرة(رضي الله عنه) عن النبي(ﷺ) قال: ”من صلى صلاة لم يقرأ فيها بأم القرآن فهي خداج“. ثلاثاً ”غير تمام“ فليل لأبي هريرة: إنا نكون وراء الإمام. فقال: اقرأ بما في نفسك، فإني سمعت رسول الله(ﷺ) يقول: ” قال الله تعالى: قسمت الصلاة بيني وبين عبدي نصفين، ولعبي ما سأل، فإذا قال العبد: الحمد لله رب العالمين، قال الله تعالى: حمدني عبدي، وإذا قال: الرحمن الرحيم، قال الله تعالى: أتني علي عبدي. وإذا قال: مالك يوم الدين، قال: مجدني عبدي. (وقال مرة: فوض إلي عبدي) فإذا قال: إياك نعبد وإياك نستعين. قال: هذا بيني وبين عبدي، ولعبي ما سأل. فإذا قال: اهدنا الصراط المستقيم صراط الذين أنعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين. قال: هذا لعبي ولعبي ما سأل.“^(۲)

واتە: هەركەسێك نوێژ بكات و (أم القران) واتە سورەتى (الفاتيحة)ى تێدا نەخوینیت ئەو ئەو نوێژەكەى ناتەواوه(وەرناگیریت)(سى جار). وە تەواو نىيە، بە ئەبو هورەيرەيان ووت: ئيمه هەندىك جار له دواى ئيمامه وەين. فەرموى: هەندىك جار بو خۆت بيخوينه. چونكە من بيستومه پيغەمبەرى

(۱) مسلم ۴۱۹/۲.

(۲) مسلم ۲۹۶/۱.

خوای گهوره دهفهرمویت: خوای گهوره دهفهرمویت: من نویژم له نیوان خوّم و بهندهکه مدا کردوو به دوو به شهوه، وه بوّ بهندهکه شم ههیه چی دهپارپتهوه، کاتی بهنده دهلی: (الحمد لله رب العالمین) خوای گهوره دهفهرمویت: بهندهکه م سوپاسی کردم، کاتی دهلیت: (الرحمن الرحیم) خوای گهوره دهفهرمویت: بهندهکه م ستایشی کردم، کاتی دهلیت: (مالک يوم الدين) دهفهرمویت: بهندهکه م ئهوپهری به گهورهگرتن به گهورهی گرتم، (جاریکیشیان فهرموی: بهندهکه م کارهکانی سپارد به من) کاتی دهلیت: (ایک نعبد وایک نستعین) دهفهرمویت: ئه مه بهینی من و بهندهکه مهو بوّ بهندهکه شم ههیه چی دهپارپتهوه، کاتی دهلیت: (اهدنا الصراط المستقیم صراط الذین أنعمت علیهم غیر المغضوب علیهم ولا الضالین) دهفهرمویت: ئه مه بوّ بهندهکه مهو بوّ بهندهکه شم ههیه داوای چی دهکات.

۲۰. له کاتی سه ره رز کردنه وه له چه مینه وه ووتنی:

”ربنا ولك الحمد حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه“

عن رفاعة قال: كنا نصلي وراء النبي (ﷺ) فلما رفع رأسه من الركعة قال: ”سمع الله لمن حمده“. قال رجل وراءه: ”ربنا ولك الحمد حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه“ فلما انصرف قال: ”من المتكلم“؟ قال: أنا. قال: ”رأيت بضعة وثلاثين ملكاً يبتدرونها أيهم يكتبها أول“. (۱)

واته: ئیمه له پشت پیغه مبهری خواوه (ﷺ) نویژمان دهکرد، کاتی سه ری بهرز کرده وه له رکوع فه موی: ”سمع الله لمن حمده“. پیاویک له دوایه وه وتی: ”ربنا ولك الحمد، حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه“ کاتی سلاوی دایه وه فهرموی: کی بوو قسه ی کرد؟ فهرموی: من بووم. فهرموی: بینیم سی و ئه وهنده مه لائیکهت هه لپه یان بوّ کرد تا کامیان یه که م جار بینوسن.

(۱) البخاري ۱۹۰/۱ ومسلم واللفظ له ۳۰۷/۱.

۲۱. له کاتی ووتنی: (ئامین) له نویژدا، ئەگەر له گەل ئامین کردنی مه لائیکه ته کاندایه بگرییت:

عن أبي هريرة (رضي الله عنه) أن رسول الله (ﷺ) قال: «إذا أمّن الإمام فأمنوا فإنه من وافق تأمينه تأمين الملائكة، غفر له ما تقدم من ذنبه». (۱)

واته: ئەگەر ئیمام (ئامین) ی کرد ئیوهش بلیت: (ئامین)، چونکه هه رکه سیك ووتنی (ئامین) هه کهی له گەل ووتنی مه لائیکه ته کان هاوگیر بییت، ئەوا خوای گه وره له گوناھی له وهو پییشی خویش ده بییت.

وعنه (رضي الله عنه) أيضاً أن رسول الله (ﷺ) قال: «إذا قال الإمام: غير المغضوب عليهم ولا الضالين، فقولوا: آمين، فإنه من وافق قوله قول الملائكة غفر له ما تقدم من ذنبه». (۲)
واته: کاتی ئیمام ده لییت: (غیر المغضوب عليهم ولا الضالین)، ئەوا ئیوه بلیت: (ئامین)، چونکه هه رکه سیك ئامینه کهی له گەل (ئامین) مه لائیکه ته هاوگیر بییت، خوای گه وره له گوناھی پییشووی خویش ده بییت.

۲۲. له کاتی بهرز بوونه وه له رکوع و ووتنی: «اللهم ربنا ولك الحمد».

عن أبي هريرة (رضي الله عنه) أن رسول الله (ﷺ) قال: «إذا قال الإمام سمع الله لمن حمده، فقولوا: اللهم ربنا ولك الحمد، فإنه من وافق قوله قول الملائكة غفر له ما تقدم من ذنبه». (۳)

واته: کاتی ئیمام ده لییت: (سمع الله لمن حمده)، بلیت: (اللهم ربنا ولك الحمد)، چونکه هه رکه سیك ئەم ووتیه هی له گەل ووتیه هی مه لائیکه ته کان یه بگرییت خوای گه وره له گوناھی له وهو پییشی خویش ده بییت.

(۱) البخاري واللفظ له ۱/۱۹۰ ومسلم ۱/۳۰۷.

(۲) البخاري ۱/۱۹۳ ومسلم ۱/۳۰۶.

(۳) البخاري ۱/۱۹۳ ومسلم ۱/۳۰۶.

۲۳. دواى صهلاوات دان له سهر پيغهمبهري خوا(ﷺ) له تهحيياتى كوټايى دا: عن عبد الله بن مسعود(رضي الله عنه) قال: كنت أصلي والنبي(ﷺ) وأبو بكر وعمر معه، فلما جلست بدأت بالثناء على الله، ثم الصلاة على النبي(ﷺ)، ثم دعوت لنفسي فقال النبي(ﷺ): "سلْ تُعْطِه. سلْ تُعْطِه".^(۱)

واته: من نويژم ده كرد، پيغهمبهري خواش(ﷺ) نه بوبه كرو عومهرى له گه لدا بوو(رهزاي خويان لي بيت)، كاتى دانيشتم بو تهحييات به ستايشى خوا دهستم پي كروو پاشان صهلاواتم دا له سهر پيغهمبهري خوا(ﷺ)، پاشان بو خوم پارامه وه. پيغهمبهري خوا(ﷺ) فرموى: داوا بكه ده تدرىتى (دوو جار).

وعن فضالة(رضي الله عنه) أن النبي(ﷺ) سمع رجلاً يصلي فمجد الله وحمده وصلى على النبي(ﷺ)، فقال النبي(ﷺ): "ادعُ تجب، وسل تُعط".^(۲)

واته: پيغهمبهري خوا(ﷺ) گووى له پياويك بوو نويژى ده كردو سو پاس و ستايشى خوى گه وهى ده كردو صهلاواتى دا له سهر پيغهمبهري خوا(ﷺ)، جا پيغهمبهري خوا(ﷺ) فرموى: بپاريړه وه وه لام ده دريسته وه. وه داوا بكه ده تدرىتى.

۲۴. له كاتى ووتنى هم دو عايه دا پيش سلاو دانه وهى نويژ:

"اللهم إني أسألك يا الله الواحد الأحد الصمد الذي لم يلد ولم يولد، ولم يكن له كفواً أحد، أن تغفر لي ذنوبي، إنك أنت الغفور الرحيم"، پيغهمبهري خوا(ﷺ) گووى له

(۱) أخرجه الترمذي ۴۸۸/۲ وقال حديث حسن صحيح، والنسائي، وأحمد ۲۶/۱ و ۳۸ وصححه الألباني في صحيح الترمذي برقم ۲۷۶۵، وفي صحيح النسائي برقم ۱۲۱۷.

(۲) أخرجه النسائي ۴۴/۳ و ۴۵ باب فضل التمجيد والصلاة على النبي(ﷺ) والترمذي ۵۱۶/۵ قال الشيخ عبد القادر الأرناؤوط: وصححه ابن خزيمة وابن حبان "موارد" برقم ۵۱۰ والحاكم ۲۶۸/۱ ووافقوه الذهبي. انظر: شرح السنة للإمام البغوي بتحقيق الأرناؤوط ۱۸۷/۳، وصححه الألباني في صحيح النسائي ۲۷۵/۱.

پیاویک بوو نوژیی دهکردو ئەم دوغایه‌ی دهخویند فهرموی: ”قد غفر له، قد غفر له، قد غفر له“ ثلاث مرات.^(۱) واته: خوا لیبی خووش بوو.. (سیّ جار)

۲۵. ههروه‌ها له کاتی ووتنی: ”اللهم إني أسألك بأن لك الحمد، لا إله إلا أنت المنان بديع السموات والأرض، يا ذا الجلال والإكرام، يا حي يا قيوم“. پیغه‌مبه‌ری خوا(ﷺ) گوئی له پیاویک بوو نوژیی دهکرد و بهم دوغایه ده‌پارایه‌وه، پیی فهرموو: (لقد دعا الله باسمه العظيم الذي إذا دُعي به أجاب، وإذا سُئل به أعطى).^(۲) واته: به دانیاییه‌وه له خوای گه‌وره پارایه‌وه بهو ناوه گه‌وره‌یه‌یه‌ی که ئەگەر پیی بیارییته‌وه وه‌لام ده‌درییته‌وه، وه ئەگەر داوای پیی بکه‌یت پییته‌وه ده‌دریته‌وه.

۲۶. ههروه‌ها له کاتی پارانه‌وه‌تدا بهم نزایه:

”اللهم إني أسألك بأني أشهد أنك أنت الله، لا إله إلا أنت الأحد الصمد الذي لم يلد ولم يولد، ولم يكن له كفواً أحد“. پیغه‌مبه‌ری خوا(ﷺ) گوئی له پیاویک بوو ئەم پارانه‌وه‌یه‌ی ده‌کرد پیی فهرموو: ”لقد سألت الله عز وجل باسمه الأعظم“ وفي رواية: ”لقد سألت الله بالاسم الذي إذا سُئل به أعطى، وإذا دُعي به أجاب“.^(۳)

واته: له خوای گه‌وره پارایته‌وه بهو ناوه گه‌وره‌یه‌یه‌ی که ئەگەر داوای پیی بکریته‌وه پیی ده‌به‌خشریته‌وه و ئەگەر پیی بیارییته‌وه وه‌لام ده‌درییته‌وه.

(۱) أخرجه أحمد ۳۳۸/۴ وأبو داود والنسائي ۵۲/۳ وصححه الألباني في صحيح النسائي ۲۷۹/۱ وقال الشيخ الألباني وأخرجه ابن خزيمة: وصححه الحاكم ووافقه الذهبي. انظر: تحريج صفة صلاة النبي (ﷺ) ص ۲۰۳.

(۲) أخرجه أبو داود ۸۰/۲ وابن ماجه ۱۲۶۸/۲ والترمذي ۵۵۰/۵ وأحمد ۱۲۰/۳ والنسائي ۵۲/۳ وصححه ابن حبان برقم ۲۳۸۲ (موارد) والحاكم ۵۰۳/۱ ووافقه الذهبي وصححه الألباني في صحيح النسائي ۲۷۹/۱.

(۳) أبو داود ۷۹/۲ والترمذي ۵۱۵/۵ وأحمد ۳۶۰/۵ وابن ماجه ۱۲۶۷/۲ والحاكم ۵۰۴/۱ وصححه وأقره الذهبي وصححه الألباني في صحيح الترمذي ۱۶۳/۳.

٢٧. له كاتى پارانہوہى موسلمان به دوعاى ديارى كراوى دواى دەست نويز:

عن عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) عن النبي (ﷺ) أنه قال: "ما منكم من أحد يتوضأ فيسبغ الوضوء ثم يقول: أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، إلا فُتِحَتْ له أبوابُ الجنة الثمانية يدخل من أيها شاء." (١)

واته: هيچ يه كيک له نيوه نويه كه دستنويزيكي ته او بشورييت و پاشان بلييت: (أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله) فيلا هه ههشت درگاكهى بههشتى بو دهكريته وه، هه تا له كاميانه وه ويستى لى بيت بجيته ژوره وه.

٢٨. له كاتى پارانہوہى پوژى عهرفه له كيوى عهرفه بو حاجيان:

عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده أن النبي (ﷺ) قال: "خير الدعاء يوم عرفة، وخير ما قلت أنا والنبيون من قبلي: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك، وله الحمد، وهو على كل شيء قدير." (٢)

واته: چاكترين دوعا دوعا پارانہوہى پوژى عهرفهيه، وه چاكترينى ئه وهى من و پيغه مبه رانى پيش من و تومانه: (لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك، وله الحمد، وهو على كل شيء قدير).

٢٩. پارانہوہى دواى لادانى خوړ له ناوهراستى ناسمان پيش نيوهړو:

عن عبد الله بن السائب (رضي الله عنه) أن رسول الله (ﷺ) كان يصلي أربعاً بعد أن تزول الشمس قبل الظهر، وقال: "إنما ساعة تفتح فيها أبواب السماء، وأحب أن يصعد لي فيها عمل صالح." (٣)

(١) أخرجه مسلم ٢١٠/١ وأحمد ١٤٦/٤. وانظر: تحريجه بتمامه في إرواء الغليل ١٣٤/١ برقم ٩٦.

(٢) أخرجه الترمذي ومالك في الموطأ ٤٢٢/١. وحسنه الألباني في صحيح الترمذي ١٨٤/٣. وانظر: تحريج مشكاة

المصابيح ٧٩٧/٢ برقم ٢٥٩٥ وصحيح الجامع ١٢١/٣ برقم ٣٢٦٩ وسلسلة الأحاديث الصحيحة ٦/٤ رقم ١٥٠٣.

(٣) أخرجه الترمذي ٣٤٢/٢ برقم ٤٧٨ وصححه الألباني في صحيح الترمذي ١٤٧/١ انظر: مشكاة المصابيح

للألباني ٢٣٧/١ وأخرجه أيضاً أحمد ٤١١/٣.

واته: پیغهمبهری خوا(ﷺ) دواى لادانى خور له ناوه پراستی ناسمان و پيش نيوه پرو چوار ركات نويژى ده كرد و ده يفه رموو: نه مه كاتيکه تيايدا ده رگاكانى ناسمان ده كرينه وه، وه منيش پيم خو شه له و كاته دا كرده وه يه كى چاكم به رز بيته وه.

وعن أبي أيوب (رضي الله عنه) قال: "إن أبواب السماء تفتح إذا زالت الشمس فلا ترجح حتى يُصَلَّى الظهر، فأحب أن يصعد لي إلى السماء خير".^(١)

واته: كاتى خور له ناوه پراستی ناسمان لاده دات ده رگاكانى ناسمان ده كرينه وه، نيتر دانا خريت هه تا نويژى نيوه پرو ده كريت، جا پيم خو شه چا كه يه كم به رز بيته وه به ره و ناسمان.

٣٠. له مانگى ره مه زاندا:

عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): "إذا دخل رمضان فتحت أبواب الجنة وغلقت أبواب جهنم وسلسلت الشياطين".^(٢)

واته: كاتى ره مه زان هات ده رگاكانى به هه شت ده كرينه وه و ده رگاكانى دوزه خ داده خرين و شه يتانه كانيش كوت ده كرين.

وعن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): "إذا كان رمضان فتحت أبواب الرحمة، وغلقت أبواب جهنم، وسلسلت الشياطين".^(٣)

واته: كاتى ره مه زان هات ده رگاكانى رحمت ده كرينه وه و ده رگاكانى دوزه خ داده خرين و شه يتانه كانيش كوت ده كرين.

٣١. له كاتى كو بوونه وهى موسلمانان له مه جليسه كاني زيكر دا:

عن أبي هريرة (رضي الله عنه)، عن النبي (ﷺ) أنه قال: "إن لله ملائكة يطوفون في الطرق يلتمسون أهل الذكر، فإذا وجدوا قوماً يذكرون الله تنادوا: هلموا إلى حاجتكم،

(١) أخرجه أحمد مرفوعاً ٤٢٠/٥ وأبو داود وحسنه الألباني في صحيح الجامع ٣٩/٢ برقم ١٥٢٩ وصحيح

الترغيب ٢٣٨/١ برقم ٥٨٤، وصحيح سنن أبي داود ٢٣٦/١.

(٢) البخاري مع الفتح ٣٣٦/٦ ومسلم ٧٥٨/٢.

(٣) مسلم ٧٥٨/٢.

قال: فيحفوهم بأجنحتهم إلى السماء الدنيا، قال: فيسألهم ربه عز وجل - وهو أعلم منهم - ما يقول عبادي؟ قالوا: يقولون يسبحونك، ويكبرونك، ويمجدونك، ويمجدونك...“ الحديث وفيه. ”فيقول: فأشهدكم أنني قد غفرت لهم. قال: يقول ملك من الملائكة فيهم فلان ليس منهم إنما جاء لحاجة قال: هم الجلساء لا يشقى بهم جليسهم.“^(١)

واته: خواى گهوره كۆمهله مهلائيكه تىكى ههيه به ريگاكاندا دهگه پرين به دواى ئههلى زيكردا، كاتى كۆمه ليكيان دۆزىيه وه كه خهريكى يادى خواى گهوره ن يه كتر بانگ دهكهن و دهفهرموون: وهرن ئهه مه بهسته كه مانه، دهفهرمويت: جا به باله كانيان تا ئاسمانى دونيا دهوريان ددهن، دهفهرمويت: خواى پهروهردگار پرسىاريان ئى دهكات له كاتى كدا ئاگادارترو زاناتره لهوان: بهنده كانم چىيان دهوت؟ ده ليين: ته سبيحات و ته كبير و همدو ستايشى توپان ده كرد.... له كوتايى فهرموده كه دا هاتووه: خواى گهوره دهفهرمويت: ده ئيوه به شاهيد دهگرم ئه وه من ليين خووش بووم. دهفهرمويت: يه كيك له مهلائيكه ته كان دهفهرمويت: ئهوان فلانه كه سيان تىدايه وه لهوان نىيه، بهلكو بو پيوستى يهكى خوى هاتبوو، خواى گهوره دهفهرمويت: ئهوانه كه سانين كن ئه وهى هاوشنين و هاورييه تيان بيكات به دبخت ناييت.

وه دهفهرمويت (ﷺ): ”لا يقعد قوم يذكرون الله عز وجل إلا حفتهم الملائكة، وغشيتهم الرحمة، ونزلت عليهم السكينة، وذكرهم الله فيمن عنده.“^(٢)

واته: هيچ كۆمهله كه سيك نين كه له شوينيكدا دابنيشن و يادى خواى گهوره بكهن، ئيلا مهلائيكهت دهوره يان ددهن و پهحمهت دايان دهپوشيت و سهكينه و دل ئارامى داده به زىته سهريان، وه خواى گهوره لاي مهلائيكه ته پله بهرزه كان باسيان دهكات.

(١) البخاري ١٦٨/٧ كتاب الدعوات باب فضل ذكر الله عز وجل، ومسلم ٢٠٦٩/٤ كتاب الذكر والدعاء.

(٢) أخرجه مسلم ٢٠٧٤/٤ في كتاب الذكر والدعاء باب فضل الاجتماع على تلاوة القرآن والذكر من

حديث أبي هريرة وأبي سعيد الخدري رضي الله عنهما. رقم ٢٧٠٠.

۳۲. له کاتی خویندنی کهله شیردا:

”إذا سمعت صياح الديكة فاسألوا الله من فضله، فإنها رأت ملكاً، وإذا سمعت نقيق الحمام فعوذوا بالله من الشيطان، فإنه رأى شيطاناً.“^(۱)

واته: کاتی گویتان له خویندنی کهله شیر بوو داوای فهزلی خوای گهوره بکهن چونکه مهلائیکه تی بینیوه. وه کاتی گویتان له زهړه ی گوی دريژ ده بیت په نا بگرن به خوای گهوره له شهیتان، چونکه شهیتانی بینیوه.

۳۳. له کاتی پروکردنی دل بولا ی خوای گهوره و توند بوون و پهره سندنی ئیخلاصدا: وه به لگهش له سهر شهوه چیروک و به سه رهاتی شهو کومه له ی درگای شهکه و ته که یان له سهر داخرا.^(۲)

۳۴. پارانه وه له ده پوژنی سهره تای مانگی (ذي الحجة) دا:

عن ابن عباس (رضي الله عنهما) عن النبي (ﷺ) أنه قال: ”ما من أيام العمل الصالح فيها أحب إلى الله من هذه الأيام“ - يعني أيام العشر - قالوا: يا رسول الله! ولا الجهاد في سبيل الله؟ قال: ”ولا الجهاد في سبيل الله إلا رجل خرج بنفسه وماله فلم يرجع من ذلك بشيء.“^(۳)

واته: هيچ پوژانیک نیه کرده وه ی چاک له لای خوای گهوره خو شه ویستتر بیت له پوژانه - واته ده پوژنی سهره تای مانگی ذي الحجة - وتیان: شهی پیغه مبهری خوا (ﷺ) جیهادیش له پیناوی خوا دا؟ فه رموی: وه جیهادیش له پیناوی خوا دا، مه گهر پیاویک به خو ی و مال و سامان ی یه وه در چیت، هیجیان نه گهرینه وه.

(۱) أخرجه البخاري بلفظه ۸۹/۴، وأخرجه مسلم ۲۰۹۲/۴ من حديث أبي هريرة رضي الله عنه وأبو داود ۳۲۷/۴ والترمذي ۵۰۸/۵ وأحمد ۳۰۷/۲.

(۲) وتقدم تخريج الحديث، وانظر: صحيح البخاري ۳۷/۴، ومسلم ۲۰۹۹/۴.

(۳) البخاري برقم ۹۶۹، وأبو داود واللفظ له برقم ۲۴۳۸، وغيرهما.

باسی سیئیم: چەند شوین و جیگایەك پارانەوی تیدا وەلام دەدریتەو:

۱ - له لای رەجمی (الجمرة الصغرى) و (الوسطی) له روژانی (ایام التشریق) دا:

”كان رسول الله ﷺ إذا رمى الجمرة التي تلي مسجد منى يرميها بسبع حصيات، يكبر كلما رمى بحصاة، ثم تقدم أمامها فوقف مستقبل القبلة رافعاً يديه يدعو وكان يطيل الوقوف، ثم يأتي الجمرة الثانية فيرميها بسبع حصيات يكبر كلما رمى بحصاة، ثم ينحدر ذات اليسار مما يلي الوادي، فيقف مستقبل القبلة رافعاً يديه يدعو، ثم يأتي الجمرة التي عند العقبة فيرميها بسبع حصيات يكبر عند كل حصاة، ثم ينصرف ولا يقف عندها.“^(۱)

واتە: پیغەمبەری خوا(ﷺ) هەر کات ئەو زیخە ی دەهاویشت کە دوا ی مزگەوتی (منی) یە حەوت دانە ی دەهاویشت، لەگەڵ هەر دانە یەکیاندا تەکییری دەکرد، پاشان دەچوو پێشەو و دەووستا و روو و قیبلە دەپارایەو، دەستەکانی بەرز دەکرەو و زۆر بە پیو دەووستا، پاشان دەچوو بۆ (الجمرة) ی دووهم، حەوت زیخی دەهاویشت، لەگەڵ هەر دانە یەکیاندا تەکییری دەکرد، پاشان بە لای چەپدا بە لای دۆلە کەدا لار دەبوویەو و دادەگەرا، روو بە قیبلە دەووستا و دەستەکانی بەرز دەکرەو و دەپارایەو، پاشان دەچوو بۆ هاویشتنی زیخ هاویشتنە کە ی لای (العقبة) و حەوت زیخە کە ی دەهاویشت و تەکییری دەکرد لەگەڵ هەموو زیخی کدا، وە ئینجا دەرویشت و لە لایدا نە دەووستا.

۲ . پارانەو لە ناو کەعبە یان لە ناو (الحجر) دا:

عن أسامة بن زيد: أن النبي ﷺ لما دخل البيت دعا في نواحيه كلها.^(۲)

واتە: کاتی پیغەمبەری خوا(ﷺ) چوو ناو کەعبە لە هەموو گۆشەکانی دا پارایەو.

(۱) أخرجه البخاري ۱۹۴/۲ من حديث عبد الله بن عمر رضي الله عنهما.

(۲) أخرجه مسلم ۹۶۸/۲ برقم ۱۳۲۰.

وعن عبد الله بن عمر (رضي الله عنهما) قال: رأيت رسول الله (ﷺ) دخل الكعبة هو وأسامه بن زيد، وبلال، وعثمان بن طلحة فأغلقوا عليهم، فلما فتحوا كنت في أول من وُجِّع، فلقيت بلالاً، فسألته هل صلى فيه رسول الله (ﷺ)؟ قال: نعم صلى بين العمودين اليمانيين^(١).

واته: پیغهمبهری خوا (ﷺ) م بینی چووه ناو کهعبه و اسامه ی کوری زهیدو بیلال و عثمانی کوری طلحتی له گه لدا بوو (رهزای خویان ئی بیّت). دهرگایان له سهر داخستن، کاتی دهرگایان کردهوه من یه کهم کهس بووم چوومه ژوورهوه، گه یشتم به بیلال و پرسیارم ئی کرد: ئایا پیغهمبهری خوا (ﷺ) نوژی تییدا کرد؟ فهرموی: به ئی له نیوان ههردوو پایه یه مانئیه کهدا نوژی کرد.

وعن عائشة (رضي الله عنها) قالت: سألت رسول الله (ﷺ) عن الجدر^(٢) أمن البيت هو؟ قال: "نعم" قلت: فلم لم يدخلوه في البيت؟ قال: "إن قومك قصرت بهم النفقة"^(٣).

واته: پرسیارم له پیغهمبهری خوا (ﷺ) کرد دهرباره ی (الجدر) واته حیجری کهعبه، که ئایا ئه ویش هه ر له بهیته؟ فهرموی: به ئی، و وتم: ئه ی باشه بوئ نه یانخستوتهوه سهر بهیت؟ فهرموی: گه له کهت پاره که یان که می هیئا (له کاتی چا کردنه وهی کهعبه).

جا هه ر کهس له ناو حیجردا بیاریته وهه وهک ئه وه وایه له ناو کهعبه دا پارابیته وه، چونکه وهک له فهرموده کانی پیشوودا دهرکهوت (حیجر) به شییکه له بهیت.

(١) أخرجه مسلم ٩٦٧/٢ برقم ١٣٢٩ والبخاري مع الفتح ٤٦٣/٣ برقم ١٥٩٨.

(٢) الجدر: واته حیجری کهعبه.

(٣) أخرجه مسلم ٩٧٣/٢ برقم ١٣٣٣ والبخاري مع الفتح ٤٣٩/٣ برقم ١٥٨٤.

۳ پارانه وه له سهر (صهفا) و (مهروه) بۆ كه سيك عه مره يان چه ج بكات:

جابر (په زاي خواي ئى بيت) له فه رموده دوورو دريژته كه ي باسى چه جى پيغه مبهري خوا ﴿﴾ دا ده فه رموييت: (ثم خرج من الباب إلى الصفا، فلما دنا من الصفا قرأ ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ﴾^(۱) ”أبدأ بما بدأ الله به“ فبدأ بالصفا فرقى عليه حتى رأى البيت فاستقبل القبلة. فوحد الله، وكبره، وقال: ”لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك، وله الحمد، وهو على كل شيء قدير. لا إله إلا الله وحده، أنجز وعده، ونصر عبده، وهزم الأحزاب وحده“ ثم دعا بين ذلك قال مثل هذا ثلاث مرات. الحديث. وفيه: ”ففعّل على المروة كما فعل على الصفا“.^(۲)

واته: پاشان له ده رگا كه وه ده رچوو به ره و كيوى صهفا، كاتيک نزيك بوويه وه له صهفا فه رموي: ﴿﴾ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ ﴿﴾ ”أبدأ بما بدأ الله به“ .
واته: (صهفا و مهروه له دروشمه كاني خواي گه وره يه كه دايناوه، به وه يان ده ست پي ده كه م كه خواي گه وره ده ستى پي كر دووه)، بويه به صهفا ده ستى پي كر دو سه ركه وت به سه ري دا، هه تا چوو سه ره وه و كه عبه ي بي زي و پووي كرده پووگه (قبيله) و خواي گه وره ي به تاك راگرت و به گه وره ي داناو فه رموي: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ . أَنْجَزَ وَعْدَهُ . وَنَصَرَ عَبْدَهُ . وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ). پاشان له م نيوانه دا پارايه وه . وه سي جار وه كه نه مه ي فه رموو... فه رموو ده كه ... وه تيايدا هاتوو: كه (چي له سه ر صهفا كرد ئاواشي له سه ر مهروه كرد.....).

(۱) سورة البقرة، الآية: ۱۵۸.

(۲) مسلم ۸۸۸/۲، برقم ۱۲۱۸.

٤ — پارانه وه له لای (المشعر الحرام) پوژی قوریانی کردن بو که سیك که حج بکات:

قال جابر(رضي الله عنه) عن حجة النبي(ﷺ): ثم ركب القصواء حتى أتى المشعر الحرام فاستقبل القبلة، فدعاه وكبره، وهللّه، ووحدّه فلم يزل واقفاً حتى أسفر جداً، فدفع قبل أن تطلع الشمس“ الحديث.

جابر(پهزای خوی لای بیت) دهر باره ی حج کردنه که ی پیغه مبهری خوا(ﷺ) ده فهرموویت: (پاشان سواری(القَصَوَاء) بوو- که حوشره که ی بوو- هه تا گه یشته(المَشْعَرُ الحَرَام) و پووی کرده پووگه(قیبله) و پارایه وه و (الله أكبر وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ...)) ی کردو بهرده وام ئاوا به پیوه مایه وه هه تا به ته وای دنیا پووناک بوویه وه و پیش ئه وه ی خور هه لبی رویشنت و دهرچوو.. فهرموده که....

٥ . پارانه وه ی حاجی له کیوی عه ره فه له پوژی عه ره فه دا:

عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده أن النبي(ﷺ) قال: «خير الدعاء يوم عرفة، وخير ما قلت أنا والنبيون من قبلي: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك، وله الحمد، وهو على كل شيء قدير»^(١).

واته: چاکترین پارانه وه، پارانه وه ی پوژی عه ره فه یه. وه چاکترین نزایه که من و پیغه مبهرانی پیش من فهرموویانه ئه مه یه: ((لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ)).

(١) أخرجه الترمذي ومالك في الموطأ ٤٢٢/١. وحسنه الألباني في صحيح الترمذي ١٨٤/٣. وانظر: تخريج مشكاة المصابيح ٧٩٧/٢ برقم ٢٥٩٥ وصحيح الجامع ١٢١/٣ برقم ٣٢٦٩ وسلسلة الأحاديث الصحيحة ٦/٤ رقم ١٥٠٣.

به شی پینجه م: گرنگی دانی پیغه مبه ران (علیهم الصلاة والسلام) به پاران هوه و وه لامدانه وهی خوی گه وره بویان :

پیغه مبه رانی خوا (علیهم الصلاة والسلام) و شوینکه و توانیان له بهنده چاکه کان، گرنگی زوریان داوه به پاران هوه و خوی گه وره ش وه لامی داونه ته وه، وه نه مه ش زور هاتوه له قورئان و سوننه تدا، من لیردها چند نمونه یه ک دینمه وه نه ک هه مووی، له وانه:

۱ — آدم پیغه مبه ر (علیه الصلاة والسلام): خوی گه وره ده فهرمویت: ﴿قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا

أَنْفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾. (۱)

واته: (ئه وسا ئیتر هه ردووکیان هه ستیان به هه له ی خویمان کردو) و تیان: په روه ردگارا ئیغه سته ممان له خویمان کرد، خو ئه گه ر لیمان خو ش نه بییت و به زه بییت پیماندا نه یه ته وه، ئه وه به راستی ئیغه سویند به خوا له خه ساره تمه ند و زهره مره ندانین.

خوی گه وره ش لییان خو ش بوو، وه ک ده فهرمویت: ﴿فَلَقَى آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾. (۲)

واته: پاشان ئاده م له لایه ن په روه ردگاریه وه چه ند و وشه و نزیاه کی و هرگرت (به دل و به کول پاریه وه خوی میهره بانیش) نزاکی و هرگرت و لیبی خو ش بوو، چونکه به راستی ته نها ئه و، زاتیکی ئیجگار میهره بان و توبه و هرگرت.

پاشان خوی گه وره ریژی لی گرت به هه لیژاردنی، وه ک ده فهرمویت: ﴿إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ﴾. (۳)

واته: به راستی خوا ئاده م و نوح و نه وه کانی ئیبراهیم و نه وه کانی عیمرانی هه لیژاردو وه و ریژی داوون به سه ر خه لکی هه موو جیهاندا.

(۱) سورة الأعراف، الآية: ۲۳.

(۲) سورة البقرة، الآية: ۳۷.

(۳) سورة آل عمران، الآية: ۳۳.

وہ تائبہ تی کرد، خوی گہورہ دہفرمویت: ﴿ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى﴾ (۱).
 واتہ: پاشان پەروردگاری هه لیبژارد بو پیغهمبهریتی و له خوی نزیک
 خسته وه و تهوبه شی لی و هرگرت و شارهزا و رینمایی کرد، بو پارانه وه و داوا
 کردنی لیخوشبوون.

۲ — نوح پیغهمبهر(علیه الصلاة والسلام): خوی گہورہ دہفرمویت: ﴿وَلَقَدْ نَادَانَا
 نُوحٌ فَلَنِعْمَ الْمُجِيبُونَ، وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ﴾ (۲).
 واتہ: بیگومان نوح هانا و هاواری بو هیناین، ئیمهیش چاکترین فریاد ره سیک
 بووین که به هانا و هاواریه وه چووین. خوی و که سوکاری باوهر پاریمان له
 تهنگانه گهره که بزگار کرد...

وہ دہفرمویت: ﴿وَنُوحًا إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ
 الْعَظِيمِ، وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقْنَاهُمْ
 أَجْمَعِينَ﴾ (۳).

واتہ: یادی نوح پیغهمبهریش بکهر وه کاتیک هانا و هاواری بو هیناین له مه و پیش،
 جا ئیمهش نزمان گیرا کردو خوی و خیزانه که یمان له تهنگانه گهره که بزگار کرد.
 سهرکه و تنیشمان پیبه خشی به سه ره وه و هوزهی به لگه و نیشانه کانی ئیمه یان
 به درو دهزانی و پروایان پیی نه بوو، چونکه به راستی ئه وانیش قهومیکی ناله بارو
 خراب بوون، به گشتی نوقمی ناوی زریانه که مان کردن.

وہ خوی گہورہ دہفرمویت: ﴿كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ
 وَازْدُجِرَ، فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ، فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ، وَفَجَّرْنَا

(۱) سورة طه، الآية: ۱۲۲.

(۲) سورة الصافات، الآيات: ۷۵، ۷۶.

(۳) سورة الأنبياء، الآيات: ۷۶، ۷۷.

الْأَرْضَ غُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ، وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ أَلْوَاحٍ وَدُسْرٍ، تَجْرِي
بِأَعْيُنِنَا جَزَاءً لِّمَن كَانَ كُفْرًا ﴿١﴾.

واته: پیش نه مانیش قهومی نوح بروایان به بندهی به پریزی ئیمه نه کردو وتیان:
شیته، زوریش پیا هه لساخان و دژایه تی کرا، (ئه ویش دواى (۹۰) سال هاناو
هاواری بو په روهردگاری بردو وتی: خواجه، به راستی من شکستم خواردوه و
سهرکه وتنم پی ببه خشه، نهوسا ئیتر ئیمه دهروزهکانی ناسمانمان هاوپی له گه ل
ئاویکی خوپردا کردوه، هه موو زه ویشمان کرد به کانیاو و ئاومان لی هه لقولاند،
ئیتر ئاوی ناسمان و زهوی به ته قدیرو ویستی خوا به یه که گه یشتن، به راستی
برپاری له سهر درابوو، نهوسا نوح پیغه مبه رمان له سهر چند ته خسته و بزماریک
هه لگرت (مه به ست که شتی هه که یه). له ژیر چاودی ری خو ماندا (له ناو نه و زریانه
سامنا که دا) ده هات و ده چوو، ئا به و شیوه یه پاداشتی نه و که سه مان دایه وه
که بروای پی نه کرا (واته نوح).

وه خوی گه وره ده فه رمویت: ﴿وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ
دَيَّارًا، إِنَّكَ إِن تَذَرْنَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا، رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدِي
وَلِمَن دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا﴾. (۲)

واته: ئینجا نوح وتی: په روهردگارا هیچ که سیك له بی بروایان له سهر زه ویدا
مه هیله و توویان بپره. چونکه به راستی نه گهر تو وازیان لی بهینیت هه رچی
به بندهکانی تو یه گومرای ده که ن و که سیشیان لینابیت (له نه وهی تازه) مه گهر
خرابه کار و تاوانبار نه بییت. په روهردگارا له خوّم و دایک و باوکم و نه وانه خو ش
ببه که دینه مالم به ئیمان و باوه رپه وه، هه روه ها له ئیماندارانی پیاوو ئیماندارانی
ئافره تیش خو ش ببه، سه مکارانیش ته نها تیاچوون نه بییت هیچی تر نه که یته
به شیان.

(۱) سورة القمر، الآيات: ۹-۱۴.

(۲) سورة نوح، الآيات: ۲۶-۲۸.

۳ — ابراهيم پيغهمبر (عليه الصلاة والسلام): خواى گه‌وره دهرباره‌ى پاران‌ه‌ه‌كه‌ى ده‌فهرمويت: ﴿رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ، وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ، وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ﴾.^(۱)

واته: (ئينجا ئيبراهيم نزاى كردو وتى) په‌روه‌ردگارا زانبارى ودانايى و ده‌سه‌لآتى ته‌واوم پى ببه‌خشه و په‌يوه‌ستم بكه به چاكه‌كارانه‌وه. په‌روه‌ردگارا يادى خي‌رم با له‌سه‌ر زارى نه‌وه‌كانى داهاتودا بمي‌نيت. بمگي‌ره له‌ئه و كه‌سه‌ناش كه به‌هه‌شتى پر له نازو نيعمه‌ت به‌ده‌ست ده‌هينن و ده‌بنه‌ خاوه‌نى. خواى گه‌وره وه‌لامى دايه‌وه‌و دهرباره‌ى داواكارى يه‌كه‌مى فه‌رموى: ﴿..... فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا﴾.^(۲)

واته: خو بيجومان ئيمه به‌نه‌وه‌ى ئيبراهيم كتي‌يمان به‌خشي‌وه (به‌موسا ته‌ورات و به‌عيسا ئينجيل و به‌محمدش ﷺ) قورئان) هه‌روه‌ها له‌جو‌ره‌ها دانايى به‌هه‌ره‌وه‌رمان كردوون و (به‌هه‌نديكيان) وهك (يوسف و داود و سوله‌يمان) ده‌سه‌لآت و پاشايه‌تبه‌كه‌ى گه‌وره‌مان به‌خشي‌وه.

وه دهرباره‌ى ئه‌وه‌ى فه‌رموو بووى: ﴿وَأَلْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ﴾ خواى گه‌وره فه‌رموى: ﴿وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ﴾.^(۳)

وه دهرباره‌ى ئه‌وه‌ى فه‌رموو بووى: ﴿وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ﴾ فه‌رموى: ﴿وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ، سَلَامٌ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ، إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ﴾.^(۴)

(۱) سورة الشعراء، الآيات: ۸۳-۸۵.

(۲) سورة النساء، الآية: ۵۴.

(۳) سورة البقرة، الآية: ۳۰.

(۴) سورة الصافات، الآيات: ۱۰۸-۱۱۱.

واته: پاشان ئیمه له ناو گه لان و نه وه کانی داهاتوودا ناوی ئیبراهیممان هیشته وه. سلاو و دروود و پیز له سهر ئیبراهیم. ئیمه نا بهو شیوهیه پاداشتی چاکه کاران دده دینه وه. به راستی ئه میس له بهنده ئیمانداره کانی ئیمهیه.

٤. ایوب پیغه مبه ر(علیه الصلاة والسلام): خوی گه و ره ده فهرمویت: ﴿وَأَيُّوبَ إِذِ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ، فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَذَكَرُوا لِلْعَالَمِينَ﴾.^(١)

واته: یادی (ئهیوب) یش بکه کاتیك هاناو هاواری بو پهروه دگاری برد (دوی ئه وهی ماوهیه کی دوورو دریز نه خووش که وتبوو، جگه له وه پیشتیش مال و سامان و منداله کانی تیاچوو بوون) وتی: پهروه دگارا، به راستی من ئازارو ناخووشیم تووش بووه، تووش له هه موو کهس میهره بانترو له هه موو کهس به به زهیی تریت. جا ئیمه نزامان گیرا کردو به هاواریه وه چووین وهه موو ناخووشی و نه خووشیه کمان له کول کرده وه، هه موو مال و مندالیمان پیبه خشیوه و ئه وندهی تریش له گه لیاندا (ده کریت خوی گه و ره هه مان مال و مندالی پیشووی بو زیندوو کردیته وه، یاخود نه وهی نووی پیبه خشیویت)، ئه وه په حمه تیکی تایبه تی بوو له لایه ن ئیمه وه، یاداوهریشه بو بهنده خواپه رسته کان (که ئه گهر ئه وانیش تووشی به لاو ناخووشی بوون وه که ئه م، له وه ودوا نزیان کرد، خوی میهره بان به هاناو هاواری ئه وانیشه وه ده چییت).

٥ — یونس پیغه مبه ر(علیه الصلاة والسلام): خوی گه و ره ده فهرمویت: ﴿وَذَا النُّونِ إِذ ذَّهَبَ مُغَاصِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ، فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْعَمِّ وَكَذَلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ﴾.^(٢)

واته: یادی (ذو النون) یش بکه ره وه (که یونس پیغه مبه ره) کاتیك به توپهیی یه وه رویشت، گومانی وابوو که هه رگیز دنیا ی لی ته نگ ناکه ینه وه

(١) سورة الأنبياء، الآيتان: ٨٣، ٨٤.

(٢) سورة الأنبياء، الآيتان: ٨٧، ٨٨.

(به‌لام به پیچه‌وانه‌ی گومانه‌که‌یه‌وه خوا خستیه‌ناو سکی نه‌هه‌نگه‌وه)، جا له ناو تاریکایه‌کاندا، (تاریکای شه‌وو ده‌ریا و ناوسکی نه‌هه‌نگه‌که‌دا) هاوارو نزای لی به‌رز بویه‌وه و تی: په‌روه‌دگارا هیچ په‌رستراویک ذی‌یه به هه‌ق جگه له تو، پاکی و بیگه‌ردی هه‌ر بو تو‌یه، به‌راستی من له سته‌مکاران بووم (کاتیك به بی فرمانی تو قه‌ومه‌که‌م به‌جیه‌یشت). ئیمه‌ش به‌هانایه‌وه چووین و پرگاران کرد له و غم و په‌ژاره و ته‌نگانه‌یه‌ی که تیی که وتبوو، به‌و شیوه‌یه‌ش ئیمانداران پرگار ده‌که‌ین (کاتیك که ده‌که‌ونه ته‌نگانه‌وه و هانا و هاوار بو ئیمه ده‌هیینن).

٦ — زه‌که‌ریا پیغه‌مبه‌ر(عليه الصلاة والسلام): خوی گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ﴿هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ، فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُشْرِكُ بِحَيِّي مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ﴾.^(١)

واته: ئا له و کات و شوینه‌دا، زه‌که‌ریا هانا و نزای بو په‌روه‌دگاری لی به‌رز بویه‌وه و تی: په‌روه‌دگارا نه‌وه‌ی چاک و پاکم پی ببه‌خشه، به‌راستی تو بیسه‌ری دوعا و نزایت. جا یه‌کسه‌ر مه‌لائیکه‌ت جبرئیل بانگی کرد له کاتیكدا زه‌که‌ریا له میحرا به‌که‌دا وه‌ستا بوو، نویژی ده‌کرد، (وتی) به‌راستی خوی گه‌وره مژده‌ت ده‌داتی به به‌خشینی کوپیک ناوی (یه‌حیا) یه، به‌راستدانه‌ری فرمانی تاییه‌تی خویه‌و گه‌وره و پرژداره‌و خویاریزه له گونا‌هان و پیغه‌مبه‌ریکه له چاکان.

وه ده‌فه‌رمویت: ﴿وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادَى رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ، فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ﴾.^(٢)

(١) سورة آل عمران، الآيات: ٣٨، ٣٩.

(٢) سورة الأنبياء، الآيات: ٨٩، ٩٠.

واته: یادی (زه‌که‌ریا)ش بکه‌روه کاتیك هاناو هاواری بوّ پهرودرگاری بردو وتی: پهرودرگارا من به تهنهایی مه‌هیله‌روهه (نه‌وه‌یه‌کی چاک و پاکم پیّ بیه‌خشه) تویش چاکترین زاتیکی له پاش من و هه‌موو مردوویه‌ک ده‌میئیته‌وه. ئینجا ئیمه نزاکه‌یمان گیرا کردو (یه‌حیا)مان پیّبه‌خشی، هاوسه‌ره‌که‌شیمان بوّ چاککرد که مندالی بیی، چونکه به‌پرستی ئه‌وانه چالاک و گورجو گولّ بوون له ئه‌نجامدانی هه‌موو خیرو چاکه‌یه‌کداو نزای به‌کولیان ده‌کرد، به ئومیدی ره‌حمه‌ت و به‌هه‌شتی ئیمه و له دۆزه‌خ و خه‌شمی ئیمه ده‌ترسان و ئه‌وانه هه‌میشه گه‌ردن که‌چ بوون بوّ ئیمه.

۷ — یه‌عقوب پیّغه‌مبهر(علیه الصلاة والسلام): خوای گه‌وره ده‌ریاره‌ی به‌سه‌ره‌اتی یه‌عقوب(علیه الصلاة والسلام) له‌گه‌ل کوره‌کانی‌دا ده‌فه‌رمویت: ﴿وَجَاءُوا عَلٰی قَمِيصِهٖ بِدَمٍ كَذِبٍ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ اَنْفُسُكُمْ اَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيْلٌ وَاللّٰهُ الْمُسْتَعٰنُ عَلٰی مَا تَصِفُوْنَ﴾^(۱)

واته: براکانی‌شی هاتن به‌هه‌ندی خوینی ساخته‌وه که به‌سه‌ر کراسه‌که‌یه‌وه بوو (هیئایان بوّ باوکیان) ئه‌ویش وتی: نه‌خیر وانیه، به‌لکو خووتان بوّ خووتان ئه‌م کاره‌تان سازداوه، جا چارم ته‌نها خوگیری و ئارام گرتنه به‌جواتترین شیوه، هه‌ر خواش داوای کومه‌کی لی‌ده‌کریت له‌سه‌ر ئه‌و باسه‌ی ئیوه ده‌یکه‌ن. وه‌خوای گه‌وره ده‌ریاره‌یان ده‌فه‌رمویت: ﴿قَالَ هَلْ اَمْنُكُمْ عَلَيْهِ اِلَّا كَمَا اَمِنْتُمْ عَلٰی اَخِيهِ مِنْ قَبْلُ فَاَللّٰهُ خَيْرٌ حٰفِظًا وَهُوَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ﴾^(۲)

واته: یه‌عقوبی باوکیان وتی: (ئه‌مه داخوازیه‌کی سه‌یره) ئایا هه‌روا متمانه‌تان پیّ بکه‌م له‌سه‌ری مه‌گه‌ر هه‌روه‌ک پیشت‌ر متمانه‌م پی‌کردن له‌سه‌ر یوسفی

(۱) سورة يوسف، الآية: ۱۸.

(۲) سورة يوسف، الآية: ۶۴.

برای؟! (سهرئه نجام رازيان كردو، نه ویش وتی) كه واته خوا چاكترين پاريزره
هر نهو ميهره با تيريني ميهره بانانه.

وه يه عقوب (عليه الصلاة والسلام) فه رموى: ﴿قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْراً فَصَبْرٌ
جَمِيلٌ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعاً إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ، وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا أَسْفَى
عَلَى يُوسُفَ وَأَبِصَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ، قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتُنُوا تَذَكَّرُ يُوسُفَ حَتَّى
تَكُونَ حَرَضاً أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ، قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ
مَا لَا تَعْلَمُونَ، يَا بَنِيَّ إِذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَأَخِيهِ وَلَا تَأْتِسُوا مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا
يَأْتِسُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمَ الْكَافِرُونَ﴾.^(۱)

واته: (كاتيك كوره كان گه يشتنه وه لای باو كيان و به سه ره اته كه يان بو
گيپرايه وه) وتی: (وانيه) به لكو ديسانه وه خوتان پيلانيكي ترتان ريک
خستوه، جا چارم نيه خوگريه كي جوان نه بيت، نومیده په روه ردگار
هه موويانم بو بهينيته وه و به هه موويان شاد بيم، به راستی نه و زاته زاناو
دانايه. (نه وسا چوه كه ناريكه وه) و لييان دوور كه وته وه (به دم هه ناسه ي
ساردو نه سرينه وه) وتی: نه ي داخم بو يوسفی نازدار، (له دلم دهرناچيت
يوسفی جوان خاس و خوا ناسم نه وه نده گرياو فرميسكى هه لوه ران)،
چاوه كانی سپی هه لگه پراو ناوی سپی تيزاو بينینی نه ما له ئاخ و داخ و
خه فهت و ئيشدا، هه ر خه م و په ژاره ي خو ي ده خواره وه.

(كوره كان به زه بيان به باو كياندا هاته وه) وتيان: سويند به خوا تو هه ر واز
ناهينيت يادی يوسف ده كه يت و ناوی ده به يت تا وات لی ديت په كت
ده كه ويت يا خود تيا له تيا چوون ده بيت.

(۱) سورة يوسف، الآيات: ۸۳-۸۷.

ئىنجا براكانى وتيان: سوئندمان بهخوا بهراستى خواى گهوره پرزى توئى داوه بهسەر ئىمه‌دا، ئىمه بهراستى كاتى خوئى بهه‌له‌دا چووين و گوناھبارين. يوسف وتى: خەمتان نەبىت ئەمرو ئىتر هىچ سەر زەنشتيكتان لەسەر نىيە، خوا لىتان خوئى بيئ، بيگومان ئەو زاتە لە هەموو مېهرەبانان مېهرەباترە.

(يوسف هەوالئى باوكى پرسى، كە زانى نابينا بوو وتى): بېرۆن ئەم كراسەم بەرن و بىدەن بەسەر و پرووى باوكمدا بينايى بو دەگەرپىتەوه و چاوى چاك دەبىتەوه، پاشان هەموو كەس و كارتانم بو بهينن بەگشتى.

كاتىك كاروان ئاوه‌دانى بەجىهپىشت و كەوتە پى، باوكيان وتى: بەراستى من هەست بە بوئى يوسف دەكەم ئەگەر بەبى هوش و خەله‌فاوم نەزانن و (بپروام پىيەكن). ئەو كەسانەى كە لە لای بوون وتيان: سوئند بەخوا بيگومان تو هەر لە ناو سەرگەردانى و خەيالە كۆنەكەى خوئىتادىت!!

ئىنجا كە مژدە هينەرەكە گەيشت و كراسەكەيدا بەسەر دەم و چاويدا، خىرا بينايى بو گەرايەوه، چاوه‌كانى گەشايەوه، وتى: ئايا من پىم نەوتن، بەراستى ئەوهى من دەيزانم لە لايەن خواوه، ئىوه نايزانن؟!

(دواى ماوه‌يه‌ك كۆپەكان گەيشتن و هەموو شتيك ئاشكرا بوو) وتيان: ئەى باوكى بەپرىزمان داواى لىخوشبوونى گوناھەكانمان بو بكە (لە خواى مېهرەبان) بەراستى ئىمه گوناھكار بووين و بهه‌له‌دا چوو بووين.

باوكيان وتى: لە ئايندەدا داواى لى خوشبوونتان لە پەروەردگارم بو دەكەم، بەراستى ئەو زاتە لىخوشبوو مېهرەبانە.

٨ — يوسف پىغەمبەر(عليه الصلاة والسلام): خواى گهوره دەرباره‌ى بهسەرھاتى ئەو لەگەل ئافەرته‌كاندا دەفەرموئىت: ﴿قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَاودَنَّهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاَسْتَعَصَمَ وَلَكِنْ لَمْ يَفْعَلْ مَا ءَامَرُهُ لِيَسْجَنَنَّ وَلِيَكُونَ مِنَ الصَّٰغِرِينَ، قَالَ رَبِّ

السَّحْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونِي إِلَيْهِ وَإِلَّا تَصْرَفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ
الْجَاهِلِينَ، فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١﴾.

واته: ئینجا ژنهکه وتی: ئەوه ئەو کەسهیه که ئیوه لۆمهو سەرزه‌نشتی منتان
ده‌کرد له باره‌یه‌وهو سویند به‌خوا بیگومان من هه‌ولمدا له خشته‌ی به‌رم،
که‌چی ئەو هه‌ر خۆی گرت و پاک و‌خاوینی ویست، سویند به‌خوا ئە‌گه‌ر
ئە‌وه‌ی من فه‌رمانی پێ‌ده‌ده‌م نه‌یکات، ئە‌وه‌ به‌راستی به‌ند ده‌کریت و زه‌لیل
ده‌بی‌ت و به‌که‌م ته‌ماشا ده‌کریت.

یوسف که‌ئه‌مه‌ی بیست وتی: په‌روه‌ر‌دگارم من زیندانم له‌لا خۆشه‌ویسته‌ر
له‌وه‌ی که‌ ئە‌وان بانگم ده‌که‌ن بۆی، خۆ ئە‌گه‌ر له‌ فی‌ل و ته‌له‌که‌ی ئە‌وانه‌ پزگارم
نه‌که‌یت و پیلان و نه‌خشه‌کانیان ده‌ربازم نه‌که‌یت و لام نه‌ده‌یت، له‌وانه‌یه‌
منیش مه‌یلم بۆ دروست ببیت و ئاره‌زوویان بکه‌م پاشان بچه‌م پیزی نه‌فام و
گوناه‌بارانه‌وه‌.

جا په‌روه‌ر‌دگاری به‌ هانایه‌وه‌ چوو نزاکه‌ی گه‌را کردو له‌ ته‌له‌که‌ و فی‌لی ژنان
پاراستی و لایدا، چونکه‌ به‌راستی هه‌ر ئە‌وه‌ زاته‌ بیسه‌ری نزا‌کانه‌و زانایه‌ (به
دل و ده‌روونه‌کان).

٩ — موسىٰ پیغه‌مبه‌ر(عليه الصلاة والسلام): خواى گه‌وره‌ ده‌رباره‌ی پارانه‌وه‌که‌ی
ده‌فه‌رمویت: ﴿قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي، وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي، وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي،
يَقْفَهُوا قَوْلِي، وَاجْعَلْ لِّي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي، هَارُونَ أَخِي، اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي، وَأَشْرِكْهُ فِي
أَمْرِي، كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا، وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا، إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا، قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ
يَا مُوسَىٰ﴾. (٢)

(١) سورة يوسف، الآيات: ٣٢-٣٤.

(٢) سورة طه، الآيات: ٢٥-٣٦.

واته: (موسا كهوته نزا كردن) وتى: پهروهردگارا سينه و دل و دهر و ونم ناسووده و گوشاد بكه. نئيش و كارو هول و كوششم بو ناسان بكه. گريي زمانم بكهروهه و زمانم گويا و پاراو بكه تا له قسه و گوفتارو مهرامم تى بگهن. له كهس و كاريشم هاوكارو يارمه تيدهر يكم بو بپريار بده. (ههز ده كه م) هاروونى برام بييت، خوايه پشتمى پى به هيز بكه، بيكه هاوبهش و يار يده دهرم، له گه ياندنى (په يامه كه تدا). تا ته سبيحات و ستايشى تو زور بكهين، زور يادى توش بكهين و ناوى تو بهرين. چونكه به راستى تو هه ميشه بيناى به حالى نيمه، به هه لس و كه وتى نيمه، به هه موو شتيكى نيمه. (خوای گه ورهش) فهرمووى: ئه ي موسا هه موو داخوآزيه كانت به جى يه و په سه نده و هه موويانت پيدرا.

وه خواى گه وره دهر باره ي (موسا) و (هارون) پينغه مبه ر(عليهما الصلاة والسلام) ده فهرمويت: ﴿وَقَالَ مُوسَى رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَأَهُ زِينَةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّوْا عَنْ سَبِيلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلٰى أَمْوَالِهِمْ وَاشْدُدْ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوْا حَتّٰى يَرُوْا الْعَذَابَ الْاَلِيْمَ، قَالَ قَدْ أُجِيبَتْ دَعْوَتُكُمْ فَاَسْتَقِيْمَا وَلَا تَتَّبِعَنَّ سَبِيْلَ الَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ﴾. (1)

واته: (جا كاتيک سته مى فيرعه ون له سنوور دهرچوو) موسا نزاى كردوو وتى: پهروهردگارا، به راستى تو له ژيانى دنيا دا ناز و نيعمهت و مال و حال و جيگه و ريگه ي خو ش و رازاوته به خشيووه به فيرعه ون و داروده سته كه ي، پهروهردگارا، نهو شتانه بووته هوى نه وه ي كه (خه لكى) له ريبازو به رنامه ي تو ويل و گومرابن، پهروهردگارا مال و سامانيان ته فرو تونا بكه و كويري بكهروهه، دليان بگوشه، (تا هه ست به خو شى نه كه ن)، نه مانه باوهر ناهينن هه تا سزاو نازارى به نئيش نه بينن.

(1) سورة يونس، الآيتان: ۸۸، ۸۹.

په وهر دگار فهرمووی: بیگومان دوعای ههر دووکتان وهرگیرا (وادیاره هاروون (علیه السلام) به کول نامینی کردوه)، به لام نیوه ههر بهردهوام بن لهسه ر پیبازی راست و دروستی هیدایهت و شوین پیبازی نهوانه مهکهون که حهق نازانن و ناقامن.

وه دهربارهی موسا پیغه مبه ر(علیه الصلاة والسلام) ده فهرمویت: ﴿قَالَ رَبِّ اِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغْفَرَ لَهُ اِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ، قَالَ رَبِّ بِمَا اَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ اَكُونَ ظَهِيْرًا لِّلْمُجْرِمِيْنَ﴾ (۱).

واته: (ئینجا دهسته کانی بهرز کرده وه و) وتی: پهروه دگار ه من به پرستی سته م له خوّم کرد کاتیک له دهستم دهرچوو نهو کابرایه م کوشت، لیّم بیووره و بمبه خشه، جا خوای میهره بانیش لیی خوشبوو، بیگومان نهو زاتیکی لیخوشبوو میهره بانه. (موسا ههستی کرد پهروه دگاری نرای گیرا کرده بویه) وتی: پهروه دگارا ماده م ناوا نازو نیعمه تی لیخوش بوونت به سهردا پزاندم، من نیتر ههرگیز نابمه پشتیوان بو تاوانکاران .

۱۰ — محمد ﷺ و هاوه له کانی (رهزای خویان لی بیت): خوای گه وه ده فهرمویت: ﴿اِذْ تَسْتَغِيْثُوْنَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ اَنِّيْ مُدْكُمۡ بِاَلْفِ مِّنَ الْمَلٰٓئِكَةِ مُرَدِّیْنَ، وَمَا جَعَلَهُ اللّٰهُ اِلَّا بُشْرٰی وَلِتَطْمَِٔنَّۢ بِهٖ قُلُوْبُكُمْۚ وَمَا النَّصْرُ اِلَّا مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ﴾ (۲).
 واته: یادی نهوکاته بکه نه وه که له پهروه دگارتان ده پاران ه وه و داوای یارمه تیتان لی ده کرد، خوایش خیرا هات به هاناتانه وه و فهرمووی به پرستی من به هزار فریشته ی تر یارمه تیو کو مه کیتان ده که م به شوین نهوانی تردا.

(۱) سورة القصص، الآيات: ۱۶، ۱۷.

(۲) سورة الأنفال، الآيات: ۹، ۱۰.

ئەم يارمەتتەش جگە لە مژدەيهكى خوايى شتىكى تر نه بوو، تا دلەكانىشتان ئارام بگريئ و دلنياين بهو يارمەتتە، ئەگينا سەرکەوتن تەنها لە لايەن خواوە نه بئيت نيه، چونکە بهراستى هەر خوا خۆى بالادەست و دانايە.

وه خواى گەوره دەفەرمويئ: ﴿وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِيَدْرِ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ، إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلَافٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُتَرَلِّينَ، بَلَىٰ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم مِّن فَوْرِهِمْ هَذَا يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ، وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُم بِهِ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ﴾. (١)

واتە: بيگومان خوا لە غەزای بەدردا سەرکەوتوى کردن، هەرچەندە ئیوه (لە ژمارە و چەکدا) لاوازو کەم بوون، دەى کەواتە لە خوا بترسن، بۆ ئەوهى سوپاسگوزار بن. (ياديان بهينه) کاتيک بە ئيماندارانت دەوت: ئايا ئەوهنده بەس نيه کە پەروردگارتان بە سى هەزار فريشته کۆمهکتان بکات و دايانبه زينيئ؟!، بەلى ئەگەر خوراکر بن و پاريزکار بن هەر ئيستا دين بۆ لاتان و پەروردگارتان پينج هەزار فريشتهى نيشانه دارتان بۆ پەوانە دەکات، بۆ ئەوهى کۆمهکتان بکەن. جا ئەو (هاوکارى) فريشتانه لە لايەن خواوە تەنها مژدەيهک بوو بۆ ئیوه، تادلە کانتان پيى دامەزراوتر بيئ، ئەگينا سەرکەوتن تەنها لە لايەن خواى بالادەست و داناوويهو هەر ئەو دەيبه خشيئ.

وه دەفەرمويئ: ﴿الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ، فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ﴾. (٢)

(١) سورة آل عمران، الآيات: ١٢٣-١٢٦.

(٢) سورة آل عمران، الآيات: ١٧٣، ١٧٤.

واته: ئەوانەى كە خەلكى (باوەر لاواز) پىيان دەلین: بەراستى خەلكى بى باوەرپو خوانەناس خۆيان بۆ ئیوه كۆكردۆتەوهو خۆيان بۆ ئیوه مەلاس داوه، لییان بترسن (خۆتان تووشى بەلا مەكەن) بەلام ئەوان (واته ئیمانداران بهو پرۆپاگەندەیه) باوەریان زیاتر دامەزراو، وتیان: خوامان بەسه كە یاریدەدەرپو یارمەتیدەریكى چاكە. ئەوسا ئیتر موسولمانان گەپرانەوه هاوپی لهگەل فەزل و نازو نیعمەتى خاویدا، هیچ ناخۆشیهكیشیان بۆ پیش نەهات، چونكە شوینی رەزامەندى خوا كەوتبوون و (هەر ئەوهشیان مەبەست بوو)، خاوى گەورەش هەر خۆى خاوهنى فەزل و پىزىكى زۆر گەورەیه.

وه ئەو پارانەوانەى كە پىغەمبەرمان (ﷺ) پىی پاراوتەوهو وەلامدانەوهى وهك رۆژى روناك له ناوهندى ناسماندا بینراوه زۆره و ناژمىردین، بەلام وهك نمونه لهوانه:

أ — پارانەوهى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) بۆ ئەنەسى كورپى مالك (رەزای خاوى ئى بىت): كە فەرموى: ”اللهم أكثر ماله، وولده، وبارك له فيما أعطيته^(١) [وأطل حياته، واغفر له]^(٢) واته: خاويه مال و مندالى زۆر بكه و بەرەكەت بپرژە بەسەر ئەوهى پىت بەخشىوه، وه تەمەنى درىژ بكه و لىى خویش ببه.

ئەنەس (رەزای خاوى ئى بىت) فەرمویەتى: (فوالله إن مالي لكثير، وإن ولدي وولد ولدي ليتعادون نحو المائة اليوم).^(٣) [وحدثني ابني أمينة أنه دفن لصلي مقدّم الحجاج البصرة بضع وعشرون ومائة]^(٤) وطالت حياتي حتى استحيت من الناس وأرجو المغفرة“.^(٥)

(١) البخاري مع الفتح ٢٢٨/٤ و ١٤٤/١١، ومسلم ١٩٢٨/٤.

(٢) البخاري في الأدب المفرد برقم ٦٥٣، وصححه الألباني في صحيح الأدب المفرد ص ٢١٤.

(٣) مسلم ١٩٢٩/٤.

(٤) البخاري مع الفتح ٢٢٨/٤.

(٥) الأدب المفرد وصححه الألباني في صحيح الأدب المفرد ص ٢٤٤.

واته: سویند به خوا سامانم زوره، وه کورو کوره زاشم دهگنه نزیکه ی سهه
 کهس. وه ئەمینە ی کچم بو ی باس کردووم که پیش گهشتی حاجیانی بهصره
 سهه دو بیست و نه وهنده له نه وهکانم نیژراون، وه ئەمهنده ته مه نم درێژ بوو تا
 شهرم دهکرد له خه لکی، وه ئومیدیشم وایه که خوی گه وره لیم خو ش بییت.
 (وه بیستانیک ی هه بوو له سالی کدا دوو جار به رو بوومی ده دا، وه
 پیحانه یه کی تی دا بوو بو نی میسکی لی ده هات).^(۱)

ب — پارانه وه ی پیغه مبه ری خوا (ﷺ) بو دایکی ئەبو هورهیره (رهزای خوی لی
 بییت) که خیرا خوی گه وره هیدایه تی داو موسلمان بوو:

قال أبو هريرة (رضي الله عنه): كنت أدعو أمي إلى الإسلام وهي مشركة، فدعوتها يوماً
 فأسمعتني في رسول الله (ﷺ) ما أكره، فأتيت رسول الله (ﷺ) وأنا أبكي. قلت: يا رسول
 الله إني كنت أدعو أمي إلى الإسلام فتأبى عليّ فدعوتها اليوم فأسمعتني فيك ما أكره، فادعُ
 الله أن يهدي أمّ أبي هريرة، فقال رسول الله (ﷺ): "اللهم اهد أمّ أبي هريرة" فخرجت
 مستبشرة بدعوة نبي الله (ﷺ) فلما جئت فصرت إلى الباب فإذا هو مجاف^(۲) فسمعت أمي
 خشف قدمي^(۳) فقالت: مكانك يا أبا هريرة، وسمعتُ خضخضة الماء^(۴) قال: فاعتسلت
 ولبست درعها، وعجلت عن حمارها ففتحت الباب ثم قالت: يا أبا هريرة: أشهد أن لا
 إله إلا الله وأشهد أن محمداً عبده ورسوله. قال: فرجعت إلى رسول الله (ﷺ) وأتيته وأنا
 أبكي من الفرح، قال قلت: يا رسول الله أبشر قد استجاب الله دعوتك وهدى أمّ أبي
 هريرة، فحمد الله وأثنى عليه وقال خيراً، قال: قلت يا رسول الله! ادعُ الله أن يجيبني أنا
 وأمّي إلى عباده المؤمنين ويجبهم إلينا. قال: فقال رسول الله (ﷺ): "اللهم حب عبديك

(۱) الترمذي ۶۸۳/۵، وانظر: صحيح الترمذي ۲۳۴/۳.

(۲) أي مغلق. واته: داخراو.

(۳) أي صوتها في الأرض. واته: دهنگی پی یه کانه له سهه زهوی.

(۴) خضخضة الماء: أي صوت تحريكه. واته: دهنگی خو به ی پو یشتنی ناو.

هذا وأمه إلى عبادك المؤمنين وحب إليهم المؤمنين“ فما خلق مؤمناً يسمع بي ولا يراني إلا
أحبيني. (۱)

واته: ئەبو ھورەیرە (پەزای خۆی لی بیت) دەفەر مویت: من بەردەوام بانگەوازی
دایک دەکرد بۆ ئیسلام، ئەویش ھاوبەش دانەر بوو، پوژیکیان بانگەوازم دەکرد
بەلام ئەو قسە یەکی بە پیغەمبەری خوا (ﷺ) ووت کە زۆر بێ تاقەتی کردم،
بۆیە بە گریانەو ھاتمە خزمەت پیغەمبەری خوا (ﷺ) و ووتم: ئەی
پیغەمبەری خوا (ﷺ) من بانگەوازی دایکم دەکرد بۆ ئیسلام، ئەویش وەلامی
نەدامەو، بەلام ئەمڕۆ کاتی بانگم کرد قسە یەکی بە تۆ ووت کە زۆر ناپەقەتی
کردم، دە سا بیارپێرەو کە خۆی گەرە ھیدایەتی دایکی ئەبو ھورەیرە بدات،
پیغەمبەری خوا (ﷺ) فەر موی: خۆیە ھیدایەتی دایکی ئەبو ھورەیرە بدە،
منیش بە دلخۆشی پارانەو کە پیغەمبەری خوا (ﷺ) ھاتمە دەرەو، تاکو
ئەم مژدە یە بگە یە نە پیی، کاتی گە یشتە لای دەرگای مائەوە بینیم داخراو و
دایکی شەم گوی لە تەقە ی پیم بوو فەر موی: ئەی ئەبا ھورەیرە نە جولی، وە
گویم لە خورە ی ئاو بوو، دەفەر مویت: خۆی شت و جلی لە بەر کرد، خیرا
سەر پۆشە کە ی دا بە سەری داو دەرگاکە ی کردەو و پاشان فەر موی: ئەی ئەبا
ھورەیرە (أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمداً عبده ورسوله) دەفەر مویت: منیش
خیرا گەرە مەو و بۆ لای پیغەمبەری خوا (ﷺ) بە چاوی پەر لە گریان
خۆشی یەو، دەفەر مویت: ووتم ئەی پیغەمبەری خوا (ﷺ) مژدە بیت خۆی
گەرە پارانەو کە تی وەلام دایەو و ھیدایەتی دایکی ئەبو ھورەیرە دا،
ئەویش سوپاس و ستایشی خۆی گەرە ی کردو ووتە یەکی خیری فەر موو.
دەفەر مویت: ووتم ئەی پیغەمبەری خوا (ﷺ) دە بیارپێرەو لە خۆی گەرە کە
من و دایکم خۆشەو یست بکات لە لای بەندە ئیماندارەکانی و ئەوانیش

(۱) مسلم ۱۹۳۹/۴.

خۆشەويست بکات له لامان، فەرموی: پيغەمبەری خوا(ﷺ) فەرموی: خوايه ئەم بەندەيهو دايکی خۆشەويست بکەيت له دلی بەندە ئيماندارەکانداو ئيماندارانیش خۆشەويست بکەيت له دلی ئەماندا، بۆيه هەر لەبەر ئەمەيه هيچ ئيمانداريک دروست نەکراوه که ناوی من بهيئيّت و نهيبينييتم ئيلا خۆشی دەویم.

ج — پارانەوی پيغەمبەری خوا(ﷺ) بۆ(عروة ی کوری أبي الجعد البارقی): ئەويش پيغەمبەری خوا(ﷺ) دیناریکی دایه تا مەريکی پی بکريّت، ئەويش دوو مەري پی کري و دانەيهکیانی فرۆشتەوه به دیناريک، جا دیناريک و مەريکی هيئايەوه، پيغەمبەری خواش(ﷺ) دوای بەرەکەتی بۆ کرد له کرين و فرۆشتنی دا. به جوريک ئەگەر خۆلی بکرييايه قازانجی دەکرد^(۱)، وه له مسندی ئيمام ئەحمەدا هاتوو که پیی فەرموو: ”اللهم بارک له في صفة يمينه“ واتە: خوايه بەرەکەت بپرژە بەسەر کرين و فرۆشتنی دا. به جوريک له کوفەدا دەهوستا چل هەزاري دەست دەکەوت پيش ئەوی بگەریتەوه بۆ ناو کەسوکاری.^(۲)

د — پارانەوی پيغەمبەری خوا(ﷺ) له هەنديک له دوژمنەکانی که گيرا بوونی دوا نەکەوتوو، له وانەش:

موشريکهکان له مەککه ئازاری پيغەمبەری خوا(ﷺ)يان دەدا، ئەبو جههل رۆژيک فەرمانی به هەنديک کەس کرد که بچن پيسي ناوسکی ئازەليک بينن و بيخەنه سەر پشتي پيغەمبەری خوا(ﷺ) له کاتيکدا ئەو له سەجدەدا بوو، عوقبەي کوری ئەبی معيط هەستا بەم کاره، پيغەمبەری خوا(ﷺ) نوێژەکەي تەواو کردو دەنگی هەلپری و ئەم دوعايهی ئی کردن: ”اللهم عليك بقریش“

(۱) البخاري مع الفتح ۶/۶۳۲.

(۲) مسند أحمد ۴/۳۷۶.

سى جار. كاتى گوييان له دهنكى بوو له قاقاي پيكنه نين وهستان و له م پارانه وهيه ترسان، پاشان فهرموى: اللهم عليك بأبي جهل بن هشام، وعتبة بن ربيعة، وشيبة بن ربيعة، والوليد بن عتبة، وأمّية بن خلف، وعقبة بن أبي معيط“. ابن مهسعود (پهزاي خواى ئى بيت) ده فهرمويت: ”فوالذي بعث محمداً (ﷺ) بالحق لقد رأيت الذي سمي صرعى يوم بدر، ثم سحّبوا إلى القلب، قلب (1) بدر“ (2). وفي رواية: فأقسم بالله لقد رأيتهم صرعى على بدر قد غيرتم الشمس وكان يوماً حاراً“ (3).

واته: سويند بيت بهو خوايهى محمد (ﷺ) ي بههق پهوانه كردووه هه موو ئه وانهى پيغهمبهرى خوا (ﷺ) ناوى هيئان بينيمن له به دردا كوژراون و پاشان پراكيشران به ره و بيره كهى به در. له ريوايه ته كهى تر دا: سويند ده خوّم به خواى كه وه هه موويانم بينى له به دردا كوژرا بوون و تينى خوّر پهنگى شيواند بوون كه ئه و پوژدهش زور كه رم بوو.

ه — پارانه وهى پيغهمبهرى خوا (ﷺ) له سوراقيه كوپى ماليك (پهزاي خواى ئى بيت):

سوراقيه شويّن پيغهمبهرى خوا (ﷺ) كهوت مه به ستي كوشتنى ئه و ئه بو به كر بوو (پهزاي خواى ئى بيت)، تا ئه و خه لاتهى بو كوشتنيان ته رخان كرابوو به ده ست بينيت، چونكه قوره يش دياريان كردبوو هه ر كه سيك پيغهمبهرى خوا (ﷺ) و ئه بو به كر بكوژيت، يان به دليل بگريت له برى هه ر يه كيكيان خوينى كه سيكى پى ددريت (واته سه د حوشت)، جا سوراقيه شويّن پيغهمبهرى خوا (ﷺ) كهوت و پيى گه يشت، كاتى ئه بو به كر بينى، فهرموى: ئه ي پيغهمبهرى خوا (ﷺ) ئه وه سواريكه و خه ريكه ده گات پيمان، پيغهمبهرى خوا (ﷺ) ئاوپرى

(1) القلب: واته: ئه و بيره ي كه به رز نه كراوه ته وه.

(2) مسلم 1418/3.

(3) مسلم 1420/3.

بۆ دایه‌وه‌و فه‌رموی: «اللهم اصرعه» واته: خواجه بیگلینیت. ئیتر هه‌ردوو چۆکی ئه‌سپه‌که‌ی سوراچه له زه‌وی دا چه‌قی هه‌تا ئه‌ژنۆکانی.

سوراچه ووتی: واته: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا(ﷺ) بۆم بیاریه‌وه. ئه‌ویش بۆی پارایه‌وه‌و ئیتر ئه‌سپه‌که‌ی ئازاد بوو، ئه‌ویش گه‌رایه‌وه‌و هه‌واله‌که‌یانی شارده‌وه‌و باسی نه‌کرد. جا سه‌ره‌تای پوژ کۆششی کرد تا به پیغه‌مبه‌ری خوا(ﷺ) بگات، به‌لام کۆتایی پوژ بووه (مسلحة)^(۱) سه‌ربازیکی پارێزه‌رو هه‌واله‌که‌یانی شارده‌وه.^(۲)

و. پارانه‌وه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا(ﷺ) له پوژی به‌دردا:

عن عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) قال: لما كان يوم بدر نظر رسول الله (ﷺ) إلى المشركين وهم ألف، وأصحابه ثلاثمائة وتسعة عشر رجلاً، فاستقبل نبي الله (ﷺ) القبلة، ثم مد يديه فجعل يهتف^(۳) بربه: «اللهم أنجز لي ما وعدتني، اللهم آت ما وعدتني، اللهم إن تُهلك هذه العصابة من أهل الإسلام لا تعبد في الأرض» فما زال يهتف بربه ماداً يديه مستقبلاً القبلة حتى سقط رداؤه عن منكبيه فأتاه أبو بكر فأخذ رداءه فألقاه على منكبيه ثم التزمه من ورائه وقال: يا نبي الله كذاك^(۴) مناشدتك ربك فإنه سينجز لك ما وعدك. فأنزل الله عز وجل: ﴿إِذْ تَسْتَعْثِنُ رِبَّكُمْ فَاَسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِالْفِ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ﴾^(۵). فأمده الله بالملائكة.^(۶)

(۱) المسلحة: القوم الذين يحفظون الثغور من العدو، ويرقبون العدو لئلا يطرقهم، فكذاك سراقه كان مدافعاً ومخفياً عن النبي(ﷺ). / انظر النهاية ۲/ ۳۸۸، والقاموس المحیط ص ۲۸۷.

واته: ئه‌و کۆمه‌له‌که‌سه‌ی که‌لینه‌کان ده‌پاریزن له دوژمن، وه چاودیری دوژمن ده‌که‌ن نه‌کو بدات به‌سه‌ریاندا، به‌و چۆره‌ سوراچه‌ش به‌رگریکارو چه‌شارده‌ری هه‌والی پیغه‌مبه‌ری خوا(ﷺ) بوو.

(۲) البخاري مع الفتح ۲۳۸/۷ و ۲۴۰ و ۲۴۹، برقم ۳۹۰۶، ۳۹۰۸، ۳۹۱۱.

(۳) يهتف: يستغيث بالله ويدعوه. واته: هانا بۆ خوی گه‌وره‌ ده‌بات و لینی ده‌پاریته‌وه.

(۴) كذاك: أي كفاك، وفي بعض النسخ كفاك، والمعنى صحيح. واته: به‌سه.

(۵) سورة الأنفال، الآية: ۹.

(۶) مسلم ۱۳۸۴/۳.

واته: له پوژى به دردا پیغه مبهري خوا(ﷺ) ته ماشای موشريکه کانی کردو
 بينی هزار که سن، وه هاوه له کانیشی (په زای خویان لی بیت) سی سهدو نو پیاو
 بوون. پیغه مبهري خوا(ﷺ) پرووی کرده قیبله وه هردوو دهسته کانی دریژ
 کردو له خوی خوی ده پارایه وه وه دهیغه رموو: خویه نه وه به لیینه ی که پییت
 داوم بوم بینه جی، خویه نه گهر نه م کومه له ی نه هلی نیسلام له ناو بچن له
 زهوی دا تو ناپه رستییت، جا به رده وام له خوی گه وره ده پارایه وه وه
 دهسته کانیشی دریژ کردبوو پروو به قیبله، هه تا پو شاکه که ی سه رشان ی
 که وت، نیتر نه بوبه کر (په زای خوی لی بیت) هات و پو شاکه که ی هه لگرته وه وه
 دایه وه به سه ر شانی داو له دواوه باوه شی پییدا کردوو فه رموی: نه ی
 پیغه مبهري خوا(ﷺ) نیتر به سه پارانه وه ت له په روه ردگار، چونکه بی گومان
 خوی گه وره به لیینه که ی که پیی داویت دهی پی نیته جی، خوی گه وره نه م
 نایه ته ی دابه زاند: ﴿إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَبَ لَكُمْ أَنِّي مُّمَدِّكُمْ بِالْفِ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ
 مُرْدِفِينَ﴾ وه خوی گه وره مه لانیکه ته ی دابه زاند بو کومه کی.

قال ابن عباس: بينما رجل من المسلمين يومئذ يشد في أثر رجل من المشركين أمامه إذ
 سمع ضربة بالسوط فوقه، وصوت الفارس يقول أقدم حيزوم، فنظر إلى المشرك أمامه فخر
 مستلقياً. فنظر إليه فإذا هو قد خطم أنفه، وشق وجهه كضربة السوط فاخضر ذلك
 أجمع، فجاء الأنصاري فحدث بذلك رسول الله(ﷺ) فقال: «صدقت ذلك من مدد
 السماء الثالثة» فقتلوا يومئذ سبعين وأسروا سبعين.^(۱)

واته: ابن عباس (په زای خوی لی بیت) ده فه رمویت: له و پوژده دا پیاویک له
 موسلمانان شوین پیاویکی موشريکه که وتبوو که له پی شعی یه وه رای ده کرد،
 گوئی له لی دانی قامچی یه که بوو له سه ره وه وه گوئی له دهنگی نه سپ سواریک
 بوو نه یوت: (أقدم حيزوم) واته: پی ش که وه حه یزوم... ته ماشای موشريکه که ی

(۱) مسلم ۱۳۸۴-۱۳۸۵.

کرد له پيشی يه وه له سهر پشت كه وتووه، بينی لوتی پراوه و دموچاوی له ت بووه به جیسی قامچی يه كه، جا نه نصاری يه كه هات و نه مهی بو پیغه مبهری خوا(ﷺ) گپړایه وه، پیغه مبهری خوا(ﷺ) فهرموی: راست ده كه یت نه وه له كومه کی ناسمانی سی یه مه وه بوو، جا له و پوژده دا حه فتایان له موشریكه كان كوشت و حه فتایان لی به دیل گرتن.

ز — پارانه وهی پیغه مبهری خوا(ﷺ) له روژی خندهق (الأحزاب) دا:

دوژمنه شهركه ركهانی دژی پیغه مبهری خوا(ﷺ) له غزای نه حزابدا پینج كومه ل بوون: موشریكه كانی مه ككه، موشریكه كانی هوزه كانی عه رب، وه جوله كه كانی دهره وهی مه دینه و به نو قریضة و دوپروه كان (المنافقون). وه هه موو نه وانه ی ناماده ی خندهق بوون له كافران ده هزار كهس بوون، موسلمانه كانیش له گه ل پیغه مبهری خوا(ﷺ) دا سی هزار بوون، موشریكه كان یه كه مانگ ده وری پیغه مبهری خویان(ﷺ) گرت به بی پرودانی جهنگ له نیوانیاندا، جگه له وهی كه له نیوان عه مروی كوری و د العامری له گه ل عه لی كوری نه بو طالب دا پروی دا و عه لی (رهزای خوی لی بیت) كوشتی، نه مهش له سالی چواری كوچی دا بوو^(۱). وه پیغه مبه وری خوا(ﷺ) دوعای لی كردن و فهرموی: ”اللهم مثل الكتاب، سریع الحساب، اهزم الأحزاب، اللهم اهزمهم وزلزمهم“^(۲).

واته: خوییه دابه زینه وری قورئان. حیسابت خیرایه. حیذب و كومه له بی باوه ركه كان بشكینه. خوییه شكستیان پی بهینه و جی پییان له ق بكه و پاچه مانیان تی بخه.

(۱) بېروانه: زاد المعاد ۳/۲۶۹-۲۷۶.

(۲) البخاري مع الفتح ۷/۴۰۶ برقم ۴۱۵.

خوای گه‌وره سه‌ربازانیکی خوئی له (با) هه‌لکرده سه‌ر حیزیه‌کان و په‌شماله‌کانیانی پوخاندو هیچ مه‌نجه‌ل و ده‌فریکی نه‌هیشت ئیلا قلیی کرده‌وو میخی په‌شماله‌کانیانی له بن هیئا، ئیتر ئوقره‌یان لی‌پرا، وه سه‌ربازانیکی له مه‌لائیکه‌ت دابه‌زانه سه‌ریان له‌رزاندنی و ترس و سامی خسته ناو دلیان. ^(۱) خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا، إِذْ جَاءَ أُوکُمْ مِّنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونًا، هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا﴾. ^(۲)

واته: ئه‌ی ئه‌وانه‌ی ئیمان و باوه‌رتان هیئاوه یادی نیعمه‌تی خوا بکه‌نه‌وه له‌سه‌رتان (مه‌به‌ست جه‌نگی خه‌نده‌قه که خوای گه‌وره فریای ئیمانداران که‌وت)، کاتیک سه‌ربازانی کوفر هاتنه سه‌رتان ئیمه‌ش په‌شه‌بایه‌کی به‌هیزو سه‌ربازانیکیمان نارده‌سه‌ریان که نه‌تانده‌بینین، خوای گه‌وره بینابوو به‌هه‌ول و کوششتان (چۆن پاسه‌وانیتان ده‌کرد، چۆن ئه‌و چاله‌قوول و دریزه‌تان هه‌لکه‌ند هتد). کاتیکیش دوژمنان له‌سه‌رو خوارتانه‌وه هاتنه سه‌رتان، کاتیکیش چاوه‌کان ئه‌بله‌ق بوون، دل‌ه‌کان که‌شتی‌بونه گه‌روو، گومانی جو‌راو جو‌رتان ده‌برد به‌به‌لینه‌کانی خوای گه‌وره (به‌سه‌رکه‌وتنی ئیمانداران). له‌ویدا ئیمانداران تا‌قی کرانه‌وه‌و تووشی ته‌نگانه‌و سه‌ختیه‌کی زۆر توندو به‌هیز بوون، تووشی دل‌ه‌ل‌ره‌یه‌کی زۆر سه‌خت کران.

(۱) زاد المعاد ۳/ ۲۷۴.

(۲) سورة الأحزاب، الآيات: ۹-۱۱.

ح — پارانہ وہی پیغمبرہری خوا (ﷺ) له پوژی حونهین دا، له (سه له مهی کوری الأکوع) هوه له فہرمودہ یه کدا دہر بارہی جہنگانی پیغمبرہری خوا (ﷺ) له غہزای حونهیندا دہ فہرمویت: ”فلما غشوا رسول الله (ﷺ) نزل عن البغلة ثم قبض من تراب من الأرض ثم استقبل به وجوہم فقال: ”شاهت الوجوه“^(۱) فما خلق الله منهم إنساناً إلا ملاً عينيه تراباً بتلك القبضة، فولوا مدبرين، فہزمہم الله عز وجل، وقسم رسول الله (ﷺ) غنائمہم بين المسلمين.“^(۲)

واتہ: کاتی دہوری پیغمبرہری خوایان (ﷺ) گرت له سہر ہیستہرہ کی دابہزی و چنگیک له خوئی له زہوی یه کہہ هہ لگرت و گرتی یه دہ موچاویان و فہرموی: ناشیرین بیٹ نہو پروو خسارانہ. نیتر ہیچ کہ سیکیان نہما ئیلا چاوی پر بوو له خوئی بہو مشتہ خوئی. جا پشتیان هہ لکردو خوی گہورہ شکاندنی، وه پیغمبرہری خوا (ﷺ) غنیمہ تہ کانیانی بہ سہر موسلماناندا دابہش کرد.

(۱) شاهت الوجوه: واتہ: ناشیرین و قیزہون بن.

(۲) مسلم ۱۴۰۲/۳.

به‌شی شه‌شهم: چه‌ند پاران‌ه‌وه‌یه‌کی گ‌یرا بوو

هه‌رکه‌سیک کار به مه‌رجه‌کانی پاران‌ه‌وه بکات و دووریکه‌و‌یت‌ه‌وه له پ‌یگره‌کانی و ئادابه‌کانی نه‌نجام بدات و به د‌وای کات و شوینی گ‌یرا بوونی‌دا بگه‌ر‌یت ئه‌وه له‌و که‌سانه ده‌بی‌ت که خ‌وای گه‌وره وه‌لامی پاران‌ه‌وه‌ی ده‌داته‌وه، وه له فه‌رموده‌دا چه‌ند جو‌ر‌یک له‌و پاران‌ه‌وانه‌ پ‌وون ک‌راوه‌ته‌وه که مه‌رجه‌کانیان تی‌دا نه‌نجام دراوه‌و خ‌وای گه‌وره‌ش وه‌لامی داونه‌ته‌وه له‌وانه:

۱. پاران‌ه‌وه‌ی موس‌لمان بو‌ برای موس‌لمانی به نه‌ی‌نی‌و پاشه‌مله:

عن أم الدرداء (رضي الله عنها) أنها قالت لصفوان: أتريد الحج العام؟ قال: فقلت: نعم، قالت: فادعُ الله لنا بخير فإن النبي (ﷺ) كان يقول: ”دعوةُ المرء المسلم لأخيه بظهر الغيب مستجابة، عند رأسه ملك كلما دعا لأخيه بخير قال الملك الموكل به: آمين ولك بمثل.“^(۱)

واته: ئوم الدرداء (په‌زای خ‌وای ئی بی‌ت) به سه‌فوانی فه‌رموو: نه‌مسالّ به ته‌مای چه‌ج کردنی‌ت؟ ده‌فه‌رموی: ووت‌م: به‌لی. فه‌رموی: ده‌ د‌وعای خ‌یرمان بو‌ بکه، چونکه پی‌غه‌مبه‌ری خ‌وا (ﷺ) فه‌رمویه‌تی: هی‌چ به‌نده‌یه‌کی موس‌لمان ذی‌یه که له پاشه‌مله بو‌ ب‌راکه‌ی ده‌پار‌یت‌ه‌وه ئیلا مه‌لائیکه‌ت ده‌فه‌رموی‌ت بو‌ تو‌ش به هاو‌و‌ینه‌ی نه‌و.

وعن أبي الدرداء (رضي الله عنه) عن النبي (ﷺ) أنه قال: ”ما من عبد مسلم يدعو لأخيه بظهر الغيب إلا قال المَلَكُ ولكِ بمثل.“^(۲)

واته: هی‌چ به‌نده‌یه‌کی موس‌لمان ذی‌یه که له پاشه‌مله بو‌ ب‌راکه‌ی ده‌پار‌یت‌ه‌وه ئیلا مه‌لائیکه‌ت ده‌فه‌رموی‌ت بو‌ تو‌ش به هاو‌و‌ینه‌ی نه‌و.

۲ — پاران‌ه‌وه‌ی سته‌م ئی ک‌راو (المظلوم):

عن ابن عباس (رضي الله عنهما): أن النبي (ﷺ) بعث معاذاً إلى اليمن وساق الحديث وقال فيه: ”واتق دعوة المظلوم فإنها ليس بينها وبين الله حجاب.“^(۳)

(۱) مسلم ۲۰۹۴/۴ برقم ۲۷۳۳.

(۲) مسلم ۲۰۹۴/۴.

(۳) البخاري برقم ۱۳۹۵، ۲۴۴۸.

واته: پیغهمبه‌ری خوا(ﷺ) مه‌عادی نارد بو یه‌مه‌ن فه‌رموی: وه‌ خۆت
بپاریزه له پاران‌ه‌وی سته‌م ئی کراو چونکه له نیوان پاران‌ه‌وه‌که‌و خ‌وای گه‌وره‌دا
به‌ربه‌ست ن‌ی‌یه.

وه له‌و پاران‌ه‌وه وه‌لام دراوانه به‌سه‌ره‌اته‌که‌ی سه‌عد(ره‌زای خ‌وای ئی بیت) له‌گه‌ل
ئه‌بی سه‌عه‌ه کاتئ پ‌رسیاریان ئی کرد ده‌رباره‌ی سه‌عد ووتی:

”أما إذ نشدتنا فإن سعداً كان لا يسير بالسرية، ولا يقسم بالسوية، ولا يعدل في القضية،
قال سعد: أما والله لأدعون بثلاث: اللهم إن كان عبدك هذا كاذباً قام رياء وسمعة فأطّل
عمره، وأطّل فقره، وعرضه بالفتن، وكان بعد إذا سئل يقول: شيخ كبير مفتون أصابني
دعوة سعد، قال عبد الملك: فأنا رأيته بعد قد سقط حاجباه على عينيه من الكبر، وإنه
ليتعرض للجواري في الطريق يغمزهن“.^(۱)

واته: سه‌عد س‌ریه نانی‌ریئ، وه به یه‌کسانی شت دابه‌ش ناکات، وه دادپه‌روه‌ر
ن‌ی‌یه له قه‌زاوه‌تی‌دا. جا سه‌عد فه‌رموی: ده‌سا منیش سویند به خ‌وای گه‌وره
سئ دو‌عا ده‌که‌م و ده‌لیم: خ‌وایه ئه‌گه‌ر ئه‌م به‌نده‌یه‌ت درؤ ده‌کات و له‌به‌ر ر‌یاو
سومعه هه‌ستاو ئه‌م قسه‌یه‌ی کرد ئه‌وا خ‌وایه ته‌مه‌نی درئژ بکه‌یت و زؤر
هه‌ژاری بکه‌یت و تووشی فیتنه‌ی بکه‌یت. جا له کۆتایی ته‌مه‌نی‌دا ئه‌گه‌ر
پ‌رسیاریان له ئه‌بی سه‌عه‌ه بکر‌دایه ده‌یوت: پ‌یاویکی پ‌یری تووشی فیتنه
بووم و دو‌عاکه‌ی سه‌عدم ئی گ‌یرا بووه. عبدالملک ده‌فه‌رمویئ: خ‌ؤم به‌ چاوی
خ‌ؤم بینیم دو‌ای ئه‌وه‌ی له پ‌یری‌دا هه‌ردوو برؤی ته‌پ‌یبوون به‌سه‌ر
چاوه‌کانی‌دا سه‌ره پ‌یگای له ئافه‌رته‌ه‌که‌نیزه‌که‌کان ده‌گرت و ده‌ستی بو
ده‌بردن.

وه آروی کچی اویس له‌گه‌ل سعیدی کوری زید(ره‌زای خ‌وای ئی بیت) کیشه‌یه‌کیان
له نیواندا هه‌بوو چوونه لای مه‌روانی کوری الحکم، جا ئه‌و ئافه‌رته‌ه‌بانگه‌شه‌ی

(۱) البخاري ۲۳۶/۲ برقم ۷۵۵ ومسلم ۳۳۴/۱ برقم ۴۵۳، وهو أسامة بن قنادة يكنى أبا سعدة.

ئەوھى دەکرد كە سەئید شتېك لە زەوى يەكەى ئى داگىر كىردووه، ئەوئىش
 فەرموى: ئايا من شتېك لە زەوى ئەو ئەبەم بۆ خۆم دواى ئەوھى كە لە
 پىغەمبەرى خوام (ﷺ) بىستوو؟ فەرموى: چىت بىستوو لە پىغەمبەرى
 خوا (ﷺ)؟ فەرموى: بىستوو لە پىغەمبەرى خوا (ﷺ) كە فەرموئەتى: ”من
 أخذ شراً من الأرض بغير حقه طُوقه إلى سبعين أرضين“ واتە: ھەركەسێك بىستېك لە
 زەوى ھەركەسێك داگىر بكات بە بى ھەقى خۆى، ئەوا خواى گەورە تەوقى
 دەكات لە حەفتا زەوىدا. پاشان فەرموى: (اللهم إن كانت كاذبة فأعم بصرها،
 واجعل قبرها في دارها) واتە: خوايە ئەگەر درۆ دەكات چاوەكانى كوئىر بکەیت و
 لە مالى خۆيدا لە گۆرپى بنییت. دەفەرموئەت: بىنیم ئەو ئافرەتە كوئىر بوو بوو
 دەستى بە دیوارەكانەو دەگرت و دەبووت: (أصابتني دعوة سعيد بن زيد) واتە:
 دوەكەى سەئیدی كۆرپى زەئیدم ئى گىرا بوو. جا پۆژئىك لە مائەو دەروئىشت
 بەسەر بىرەكەدا پۆئىشت و كەوتە ناوى يەوھو بوو بە گۆرپى.^(۱)

وعن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): ”دعوة المظلوم مستجابة وإن كان
 فاجراً ففجوره على نفسه.“^(۲)

واتە: پارانەوھى كەسى ستەم ئى كراو گىرايە، ئەگەرچى فاجر (تاوانبار) ئىش بىت
 ئەو فجورەكەى بۆ خۆيەتى.

ھەندىكئىش بە ھۆنراو و تويانە:

لا تظلمن إذا ما كنت مُقتدراً فالظالم آخره يأتيك بالندم
 نامت عيونك والمظلوم منتبه يدعو عليك وعين الله لم تتم

واتە: ئەگەر دەستەلاتت ھەبوو و دەستت دەروئىشت ستەم لە كەس ئەكەیت،
 چونكە سەرەنجامى ستەمكارى يەكەت پەشیمانىيە، تۆ چاوەكانت دادەخەیت و

(۱) مسلم برقم ۱۶۱۰، ۲/۱۲۳۰.

(۲) أحمد ۳۶۷/۲، وأبو داود الطيالسي في مسنده برقم ۱۲۶۶، وحسنه الألباني في سلسلة الأحاديث الصحيحة
 ۴۰۷/۲ برقم ۷۶۷، وفي صحيح الجامع ۳/۱۴۵ برقم ۳۳۷۷.

بهشهو دهنويت له كاتيكداء كهسى ستهم لىكراو بهخهبره، وه دعوات لى دهكات و
چاوى خواى گهورهش نانوئيت و به ناگايه.

٣ . پارانهوهى باوك بو مندالى به چاكه.

٤ . پارانهوهى باوك له مندالى به خراپه.

٥ . پارانهوهى موسافير:

عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله ﷺ: "ثلاث دعوات يُستجاب لمن لا
شك فيهن: دعوة المظلوم، ودعوة المسافر، ودعوة الوالد لولده"^(١) وفي رواية أحمد
والترمذي: "على ولده"^(٢)

واته: سى پارانهوه ههن وهلام دهرينهوهو هيچ گومانى تيدا نىيه: پارانهوهى
ستهم لى كراو، وه پارانهوهى موسافير (تهو كهسهى له سهفهردايه)، وه پارانهوهى
باوك بو مندالى خوى به چاكه. وه له ريوايهتهكهى نهحمهد و ترمذي دا:
پارانهوهى باوك له مندالى به خراپه.

جا كهواته پيوسته ناگادارى پارانهوهى تهو كهسانه بين، چونكه پارانهوهيان
گيرايه.

٦ . پارانهوهى پوژوهوان:

عن أبي هريرة يرفعه: "ثلاثة لا ترد دعوتهم: الصائم حتى يفطر، والإمام العادل، ودعوة
المظلوم يرفعها الله فوق الغمام، ويفتح لها أبواب السماء ويقول الرب: وعزتي لأنصرنك
ولو بعد حين"^(٣)

(١) الترمذي ٣١٤/٤ برقم ١٩٠٥، ٥٠٢/٥، برقم ٣٤٤٨، وأبو داود ٨٩/٢، وابن ماجه ١٢٧٠/٢،
وحسنه الألباني في صحيح أبي داود ٢٨٦/١، وفي صحيح الترمذي ١٥٦/٣، وصحيح ابن ماجه ٣٣١/٢.

(٢) الترمذي ٥٠٢/٥، برقم ٣٤٤٨، وأحمد ٢٥٨/٢.

(٣) الترمذي بلفظه ٥٧٨/٥، برقم ٣٥٩٨، ورواه الترمذي بإسناد آخر بعد شيخه عن أبي هريرة رضي الله عنه
ولكن قال: "الصائم حين يفطر" ٦٧٢/٤ برقم ٢٥٢٦، وصححه الألباني في صحيح سنن الترمذي ٣١١/٢،
وابن ماجه ٥٥٧/١، وأخرجه أيضاً البغوي ١٩٦/٥.

واته: سىٰ كهس ههن دوعايان رٲت ناكريٲته وه: رٲژووه وان هه تا به ربانگ دهكاته وه، وه پيشه وای دادپهروه ر، وه پارانه وهی سته مليڪراو، خواى گه وره به رزى دهكاته وه به سهر هه وره كانداو ده رگاكانى ناسمانى بو دهكاته وه وه په روه رديگار ده فهرمويت: به عيززه تى خوم سهرت ده خه م نه گهر چى پيشى بچيت.

٧ . پارانه وهی رٲژووه وان هه تا به ربانگ دهكاته وه.

٨ . پيشه وای دادپهروه ر:

له نه بو هوره يره وه (ره زای خواى لىٰ بيت) له فهرموده يه كى دوورو دريژدا له پيغه مبه رى خواوه (ﷺ) كه ده رباره ي سيفه ت و نيعمه ته كانى به هه شت فهرمويه تى، له كوٲتا يى يه كه ي دا ده فهرمويت: ”... ثلاثة لا تُردُّ دعوتهم: الإمام العادل، والصائم حين يفطر، ودعوة المظلوم يرفعها فوق الغمام، وتفتح لها أبواب السماء، ويقول الربُّ عز وجل: وعزتي لأنصرنك ولو بعد حين.“^(١)

واته: سىٰ كهس پارانه وه يان رٲت ناكريٲته وه: پيشه وای دادپهروه ر، وه رٲژووه وان كاتى به ربانگ دهكاته وه، وه پارانه وهی سته م لىٰ كراو، خواى گه وره به رزى دهكاته وه به سهر هه وره كانداو ده رگاكانى ناسمانى بو دهكاته وه وه په روه رديگار ده فهرمويت: به عيززه تى خوم سهرت ده خه م نه گهر چى پيشى بچيت.

وعن عبد الله بن عمرو (رضي الله عنهما) يرفعه: ”إن للصائم عند فطره لدعوة ما تُرد.“^(٢)
واته: رٲژووه وان كاتى به ربانگ كرده وهی پارانه وه يه كى هه يه رٲت ناكريٲته وه.

(١) الترمذي ٦٧٢/٤، برقم ٢٥٢٦، وصححه الألباني في صحيح الترمذي ٣١١/٢.

(٢) ابن ماجه ٥٥٧/١ وحسنه الحافظ في تخریج الأذكار ٣٤٢/٤. [به لام شيخى البانى به ضة عيفى داناوه به روانه ضعيف الجامع ژماره ١٩٦٥-وه رگيٲر].

وعن أبي هريرة (رضي الله عنه) يرفعه: "ثلاثة لا يُرَدُّ دَعَاؤُهُم: الذَّاكِرُ لِلَّهِ كَثِيرًا، ودَعْوَةُ المَظْلُومِ، والإِمَامِ المَقْسُطِ".^(١)

واته: سَيِّءُ كَهَسِ پارانه وهیان پرت ناکریتته وه: ئەو كهسهی زۆر یادی خوای گهوره دهکات، وه پارانه وهی ستهم ئی کراو، وه پینشه وای دادپهروه.
٩. پارانه وهی مندالی صالح:

لحديث أبي هريرة (رضي الله عنه) يرفعه: "إذا مات الإنسان انقطع عمله إلا من ثلاث: إلا من صدقةٍ جاريةٍ، أو علمٍ ينتفع به، أو ولدٍ صالحٍ يدعو له".^(٢)
واته: کاتی مروؤف مرد کرداره کانی ده وه ستییت جگه له سئ ریگا: چاکه یه کی بهرده وام، یان زانستییک سوودی ئی ببینرییت، یان مندالیکی صالح که بیاریتته وه بوی.

١٠. پارانه وهی کهسیک له خه وه ستییت به شه وداو بیاریتته وه به نزای ئەو کاته: عن عبادة بن الصامت (رضي الله عنه) عن النبي (ﷺ) أنه قال: "من تعارَّ من الليل فقال: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير، الحمد لله، وسبحان الله، ولا إله إلا الله والله أكبر، ولا حول ولا قوة إلا بالله ثم قال: اللهم اغفر لي أو دعا استجيب [له] [فإن عزم فتوضاً ثم صلى قبلت صلاته]"^(٣)

واته: هه رکه سییک به شه وه به خه بهر هات بلیت: (لا إله إلا الله وحده لا شريك له. له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير. الحمد لله وسبحان الله، ولا إله إلا الله، والله أكبر. ولا حول ولا قوة إلا بالله) پاشان بیاریتته وه بلی (اللهم اغفر لي) خوایه گونا هه کانم بیوشه. یان ئەگه ر بیاریتته وه ئەوا وه لامی ده دریتته وه وه ئەگه ر هه لسییت و ده ست نویتژ بشوری و پاشان نویتژ بکات نویتژه که ی وه رده گیری.

(١) البيهقي في الشعب ٣٩٩/٢، وحسنه الألباني في سلسلة الأحاديث الصحيحة ٢١٢/٣ برقم ١٢١١.

(٢) مسلم ١٢٥٥/٣.

(٣) البخاري برقم ١١٥٤ والترمذي بلفظه إلا قوله: اللهم فإنها عنده "رب" برقم ٣٤١٤.

۱۱ — پارانہوہی لیقہ و ماوو بی دہرہ تان (المضطر):

خوای گہورہ دہ فہرمویت: ﴿أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ...﴾^(۱).
واتہ: نایا کییہ جگہ لہ زاتی پەروردگار کہ بیئت بہ ہاناو ہاوارى لیقہ و ماوو
بی دہرہ تان و بی دالدہوہ، کاتیک نزا دہکات و لیی دہ پاریتہوہ، ئەوسا بہ لآو
ناخوشیہ کان لادہ بات.

وہ لہو بہ لگانہی لہ سہر ئەوہی کہ بہ ہیژترین ہوکاری و ہلامدانہوہ بریتىیہ
لہ پیگیران و نارہحتی، فہرمودہکەى ئەو سى کەسەى دہچنہ
ئەشکەوتەکەوہو بہریدیکی گہورہ دەمی ئەشکەوتەکە دەگریت، وہ بہ یەکتري
دەلین: بیربکەنہوہو بگہرین لہ کرداریکی چاک کہ کرد بیئتان و تەنہا
مہبەستتان خوای گہورہ بوو بیئت، وہ لہ خوای گہورہ بیارینہوہ پیی بہ لکو
خوای گہورہ دەر ووتان لی بکاتہوہ. ئەوانیش بہ چاکترین کردہوہی خویان
پارانہوہو سہرہنجام بہرہدەکە لاچوو ہاتنہ دەرہوہ.^(۲)

وعن عائشة (رضي الله عنها) أن وليدة كانت سوداء^(۳) لحي من العرب فأعتقوها فكانت
معهم. قالت: فخرجت صبية لهم عليها وشاح أحمر من سبور، قالت فوضعته أو وقع منها
فمرت به حديأة^(۴) وهو ملقى فحسبته حمأ فخطفته قالت: فطفقوا يفتشوا حتى فثشوا
قبلها. قالت: والله إني لقائمة معهم إذ مرت الحديأة فألقته، قالت: فوقع بينهم. قالت:
فقلت هذا الذي أهتمموني به زعمتم وأنا منه بريئة وهوذا، قالت فجاءت إلى رسول الله
(ﷺ) فأسلمت. قالت عائشة فكانت لها خباء في المسجد أو حفش^(۵) قالت فكانت تأتيني
فتحدث عندي، قالت: لا تجلس عندي مجلساً إلا قالت:

(۴) سورة النمل، الآية: ۶۲.

(۲) البخاري، كتاب الأدب، باب إجابة دعاء من بر والديه، برقم ۵۹۷۴، ومسلم ۲۰۹۹/۴.

(۳) وفي رواية للبخاري في حديث رقم ۳۸۳۵ "أسلمت امرأة سوداء لبعض العرب".

(۴) وفي رواية البخاري "الحديأة" رقم ۳۸۳۵.

(۵) الحفش: ماليكى تەسكى بچوگە.

ويوم الوشاح من تعاجيب ربنا

ألا إنه من بلدة الكفر أنجاني

قالت عائشة: فقلت لها: ما شأنك لا تقعدين معي مقعداً إلا قلت هذا؟ قالت: فحدثني بهذا الحديث^(۱)

واته: ئافره تىكى كه نيزه ي رهش پيىست له يه كيك له تيره كانى عه ره ب موسلمان بوو ئه وانيش ئازاديان كرد، ئيتر له گه ليان بوو، ده فهرمويت: منداليكيان مليچيكي سوورى مورودارى پيىبوو، ده فهرمويت: خستى يان ليى كه وت، قه له باچكه يه كه به لاي دا تىپه رى له كاتيكدا پارچه قوماشه كه له سهر زهوى يه كه كه وتبوو و اى زانى پارچه گوشته، ئيتر فراندى، ئه وانيش هه موو گيانى ئافره ته كه نيزه كه گه ران به دوايدا به جورىك ته فتيشى عه وره تيشيان كرد، ده فهرمويت: سويند به خواى گه وره من هيشتا به پيوه وه ستا بووم له گه ليان ئه وه ندهم زانى قه له باچكه كه هينا يه وه و فرى دايه وه بويان، وه كه وته ناويان. ئافره ته كه ده فهرمويت: و وتم ئا ئه وه تانى كه ئيوه تومه تبارتان كردم به دزىنى و اتان دانا كه من دزىومه له كاتيكدا من به رى بووم له و تاوانه و ئه وه تا بوٿان هاته وه، ده فهرمويت: ئيتر هاته لاي پيغه مبه رى خوا (ﷺ) و موسلمان بوو، عائيشه (ره زاي خواى لى بيت) ده فهرمويت: جا له ناو مزگه وتدا خانوچكه يه كى بچوكى له خورى چنراوى هه بوو، ده فهرمويت: ئيتر ئه هاته لام و له منه وه فهرموده ي ده گيپرايه وه، عائيشه (ره زاي خواى لى بيت) ده فهرمويت: هيچ كات له لام دانه دهنىشت ئيلا ده يوت: ئه و روژه ش كه پارچه په رو كيان دامى له شته سه رسوپه ينه ره كانى خواى گه وره بوو، ئه وه بوو به هوپه وه له شارى كوفرو بى بروايى رزگارى كردم، عائيشه (ره زاي خواى لى بيت) ده فهرمويت: پيىم ووت: بوچى

(۱) البخاري برقم ۴۳۹، و ۳۸۳۵.

هیچ کات دانانیشت له لام ئیلا ئەمه دهلییت؟ دةفەرمویت: ئیتر ئەویش ئەم بهسەرہاتەى خوێ بۆ گێرامەوہ.

جا ئەمە بووہ هوی موسلمان بوونی ئەو ئاڤرەتە، بۆیە ئەگونجیت شتیک بە روالەت بە لای خەلکەوہ زیاندارو خراپ بیټ له کاتی کدا له راستی دا به سوودو چاک بیټ.

۱۲ — پارانەوہى ئەو کەسەى بە دەست نوێژەوہو لەسەر زیکرى خواى گەورە دەچیتە جیگا و دەخەویت:

عن معاذ بن جبل (رضي الله عنه) عن النبي (ﷺ) قال: "ما من مسلم يبيتُ على ذكر الله طاهراً فيتعارَّ من الليل فيسأل الله خيراً من الدنيا والآخرة إلا أعطاه الله إياه".^(۱)

واتە: هیچ موسلمانیک نییە کە لەسەر زیکرى خواى گەورەو بە پاکى و بە دەستنوێژەوہ بنویت و لەشەودا بە خەبەر بیټ و داواى هەر خیریکى دونیاو قیامەت له خواى گەورە بکات ئیلا خواى گەورە پێى دەبەخشیت.

۱۳ . پارانەوہى ئەو کەسەى بپارێتەوہ بە دوکاکی یونس پێغەمبەر(عليه الصلاة والسلام):

خواى گەورە دةفەرمویت: ﴿وَذَا الثُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاصِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ، فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْعَمِّ وَكَذَلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ﴾.^(۲)

واتە: یادى (ذو النون)یش بکەرەوہ (کە یونس پێغەمبەرە) کاتی ک بە تورەیی یەوہ پوشت، گومانی وابوو کە هەرگیز دنیاى لى تەنگ ناکەینەوہ (بەلام بە پێچەوانەى گومانەکە یەوہ خوا خستیه ناو سکی نەهەنگەوہ)، جا له ناو تاریکایەکاندا، تاریکای شەوو دەریا و ناوسکی نەهەنگەکەدا) هاوارو

(۱) أبو داود برقم ۵۰۴۲، وأحمد ۱۱۴/۴ وصححه الألباني في صحيح أبي داود ۹۵۱/۳، وصحيح الترغيب والترهيب ۲۴۵/۱.

(۲) سورة الأنبياء، الآيتان: ۸۷، ۸۸.

نزای لیّ بهرز بویه وه و وتی: پهروه ردگارا هیچ په سترایک ذییه به هه ق جگه له تو، پاکى و بیگهردی هه ر بۆ توّیه، به راستی من له سته مکاران بووم (کاتیک به بیّ فه رمانی توّ قه و مه کم به جییه یشت). ئیمهش به هانایه وه چووین و پرگارمان کرد له و غه م و په ژاره و ته نگانه یه ی که تیّی که وتبوو، به و شیویهش ئیمانداران پرگار ده کین (کاتیک که ده که ونه ته نگانه وه و هانا و هاوار بۆ ئیمه ده هیینن).

عن سعید بن أبي وقاص (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): ”دعوة ذي النون إذ دعا بها وهو في بطن الحوت: لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين، فإنه لم يدع بها رجل مسلم في شيء قط إلا استجاب الله له.“^(۱)

واته: پارانه وه که ی (ذی النون) یونس پیغه مبه ر (علیه الصلاة والسلام) که کاتیک له سکی حوته که دا بوو فه رموی: (لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين) هیچ پیاو یکی موسلمان ذییه که پیی بیاریته وه بۆ هه ر شتیک ئیلا خوای گه وره وه لامی ده داته وه.

۱۴ — پارانه وه ی ئه و که سه ی توشی موسیبه تیّ بووه و پارا وه ته وه به نزای ئه و کاته:

عن أم سلمة (رضي الله عنها) قالت: سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: ”ما من عبد تصيبه مصيبة فيقول: إنا لله وإنا إليه راجعون، اللهم أجرني في مصيبي وأخلف لي خيراً منها إلا أجره الله في مصيبته وأخلف له خيراً منها.“ قالت: فلما توفي أبو سلمة قلت كما أمرني رسول الله (ﷺ) فأخلف لي خيراً منه. رسول الله (ﷺ).^(۲)

واته: هیچ بهنده یه که ذییه که توشی موسیبه تیّ ده بیّت و بلیّت: (إنا لله وإنا إليه راجعون، اللهم أجرني في مصيبي وأخلف لي خيراً منها إلا أجره الله في مصيبته وأخلف له

(۱) أخرجه الترمذي ۵/۵۲۹، وأحمد في المسند ۱/۱۷۰، والحاكم ۱/۵۰۵، وصححه ووافقه الذهبي، قال عبد القادر الأرنؤوط في تخريج الكلم: ص ۸۶. وهو كما قال. وحسنه ابن حجر، وصححه الألباني في صحيح الترمذي ۳/۱۶۸، وانظر: ص ۵۶، وص ۷۹ من هذا الكتاب.

(۲) مسلم ۲/۶۳۲ برقم ۹۱۸.

خيراً منها) ثیلا خوای گهوره لهسه رئه و موصیبه ته پاداشتی ده داته وه و
 که سیکی باشتی بو ده خاته وه جیگای. ده فهرمویت: کاتی ئه بو سه له مه
 وه فاتی کرد ههروه که وهی پیغه مبهری خوا(ﷺ) فهرمانی پیکرد بووم و وتم،
 خوای گهوره ش که سیکی چاکتری بو خسته مه وه شوینی که بریتی بوو له
 پیغه مبهری خوا(ﷺ).

۱۰. پارانه وهی ئه و که سه ی به ناوه گهوره که ی خوای گهوره ده پارێته وه:
 عن عبد الله بن بريدة عن أبيه قال: سمع النبي(ﷺ) رجلاً يدعو وهو يقول: اللهم إني
 أسألك بأني أشهد أنك أنت الله لا إله إلا أنت الأحد الصمد الذي لم يلد ولم يولد، ولم
 يكن له كفواً أحد، قال فقال: "والذي نفسي بيده لقد سألت الله باسمه الأعظم الذي إذا
 دُعي به أجاب، وإذا سُئل به أعطى".^(۱)

واته: پیغه مبهری خوا(ﷺ) گوئی له پیاویک بوو ده پارایه وه و دهیوت: (اللهم
 إني أسألك بأني أشهد أنك أنت الله لا إله إلا أنت الأحد الصمد الذي لم يلد ولم يولد، ولم
 يكن له كفواً أحد) پیغه مبهری خوا(ﷺ) فهرمووی: سویند به و خوایه ی نه فسی
 منی به دهسته به و ناوه گهوره یه ی خوای گهوره پارایه وه که ئه گهر پیی
 بیارییته وه وه لأم ده درییته وه ئه گهر داوای پی بکهیت پیته ده به خشریت.

وعن أنس(رضي الله عنه) أنه كان مع رسول الله(ﷺ) جالساً ورجل يصلي ثم دعا: اللهم
 إني أسألك بأن لك الحمد لا إله إلا أنت، المنان، بديع السموات والأرض، يا ذا الجلال
 والإكرام، يا حي يا قيوم. فقال النبي(ﷺ): "لقد دعا الله باسمه العظيم الذي إذا دُعي به
 أجاب وإذا سُئل به أعطى".^(۲)

(۱) الترمذي ۵۱۵/۵ وأبو داود ۷۹/۲، وأحمد ۳۶۰/۵، وابن ماجه ۱۲۶۷/۲، والحاكم ۵۰۴/۱، وصححه
 الألباني في صحيح الترمذي ۱۶۳/۳.

(۲) أبو داود ۸۰/۲، والترمذي ۵۵۰/۵، وابن ماجه ۱۲۶۸/۲، والنسائي ۵۲/۳، وصححه الألباني في
 صحيح النسائي ۲۷۹/۱.

واته: نه‌س له‌گه‌ل پيغه‌مبه‌ری خوادا(ﷺ) دانیشتبوو، پیاویکیش نوژی کرد
پاشان پارایه‌وو ووتی: (اللهم إني أسألك بأن لك الحمد لا إله إلا أنت، المنان، بديع
السموات والأرض، يا ذا الجلال والإكرام، يا حي يا قيوم) پیغه‌مبه‌ری خوا(ﷺ)
فرمووی: به ناوه‌گه‌وره‌که‌ی خوی‌گه‌وره پارایه‌وو که نه‌گه‌ر پی پی‌پارایته‌وو
وه‌لام ده‌دریته‌وو نه‌گه‌ر داوای پی بکه‌یت پیته‌ ده‌دریت.

۱۶ — پارانه‌وی نه‌و منداله‌ی چاکه له‌گه‌ل دایک و باوکی‌دا:

عن مالك عن يحيى بن سعيد أن سعيد بن المسيب كان يقول: إن الرجل ليرفع بدعاء
ولده من بعده وقال بيده نحو السماء فرفعهما.^(۱)

واته: سه‌عیدی کوپی‌المسیب ده‌یفه‌رموو: پیاوی‌وا‌هه‌یه به‌هوی پارانه‌وی
کوچه‌که‌ی خوی‌ه‌وو دوی‌مردنی‌خوی‌پله‌ی به‌رز ده‌بیته‌وو، وه‌ده‌سته‌کانی
به‌ره‌و‌ناسمان به‌رز کرده‌وو.

وعن أبي هريرة(رضي الله عنه) قال: قال رسول الله(ﷺ): ”إن الله ليرفع الدرجة للعبد
الصالح في الجنة فيقول: يا ربّ أئني لي هذه؟ فيقول باستغفار ولدك لك“.^(۲)

واته: خوی‌گه‌وره‌پله‌ی به‌نده‌یه‌کی چاک به‌رز ده‌کاته‌وو له به‌ه‌شتدا. پیاوه‌که
ده‌لی: نه‌ی په‌روه‌دگارم نه‌مهم له‌کوی بوو؟ خوی‌گه‌وره ده‌فرمویت: به‌هوی
داوای لی‌خوشبوون بو‌کردنی کوچه‌که‌ته‌وو بوو بوته‌.

وعن أبي هريرة(رضي الله عنه) أن رسول الله(ﷺ) قال: ”إذا مات الإنسان انقطع عمله
إلا من ثلاثة: إلا من صدقة جارية، أو علم ينتفع به، أو ولد صالح يدعو له“.^(۳)

واته: کاتی‌مروته‌مرد سه‌رجه‌م کرداره‌کانی ده‌وه‌ستیت جگه له‌سی‌ریگا:
چاکه‌یه‌کی به‌رده‌وام، یان زانستی‌سوودی لی‌ببینیت، یان مندالیکی صالح که
پارایته‌وو بو‌ی.

(۱) أخرجه الإمام مالك ۲/۱۷۱ وقال الحقق عبد الباقي: قال ابن عبد البر هذا لا يدرك بالرأي وقد جاء بسند جيد.

(۲) أخرجه أحمد في المسند ۲/۵۰۹، و صحح إسناده ابن كثير في تفسيره، ۴/۲۴۳.

(۳) أخرجه مسلم ۳/۱۲۵۵ في كتاب الوصية باب ما يلحق الإنسان من الثواب بعد وفاته رقم ۱۶۳۱.

وه لهو به لگانه: فەرموده که ی ئه و سی که سه ی به رده که به رده م ئه شکه و ته که ی گرتن، پیاویکیان چاکه خواز بوو له گه ل دایک و باوکی دا به و کرده وه چاکه یه ته وه سولی کردو پاراپیه وه، خوای گه وره ش پارانه وه که ی گیرا کرد.^(۱)

وه له وانه هه و آلدانی پیغه مبه ری خوا(ﷺ) به چاکترین که سی تابعین وه فهرموی: که سیکه ئه گهر سویند له سهر خوای گه وره بخوات گیرای ده کات، وه هوکاره که شی ئه وه بوو دایکیکی هه بوو ئه م له گه لی چاک بوو.

فمن عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) قال: سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: "يأتي عليكم أويس بن عامر مع أمداد أهل اليمن، من مراد، ثم من قرن، كان به برص فبرأ منه إلا موضع درهم، له والدته هو بها بر، لو أقسم على الله لأبره، فإن استطعت أن تستغفر لك فافعل".^(۲)

واته: وهیسی کوپری عامر له گه ل کۆمه لیک له خه لکی یه مه ن که له (موراد) پاشان له (قرن) ه دینه لاتان و ئه و پیاوه نه خووشی به له کی هه بووه، خوای گه وره شیفای داوه و ته نها به ئه ندازه ی دره میکی پیوه ماوه، دایکیکی هه یه و ئه م له گه لی دا زۆر چاکه، ئه گهر سویند له سهر خوای گه وره بخوات خوای گه وره بۆی جی به جی ده کات، جا ئه گهر توانیت پیی بگهیت و داوای لیخووشبوونت بۆ بکات له خوای گه وره ئه وای بیکه.

۱۷. پارانه وه ی که سیک له حه جدا بییت.

۱۸. پارانه وه ی که سیک له عه مره دا بییت:

۱۹. پارانه وه ی ئه وه ی له غه زادایه له پیئاوی خوادا:

له بهر فهرموده که ی ابن عمر (ره زای خوای ئی بییت): عن النبي (ﷺ) قال: "الغازي في سبيل الله، والحاج، والمعتمر وفد الله: دعاهم فأجابوه، وسألوه فأعطاهم".^(۳)

(۱) البخاري ۳۷/۴ ومسلم ۲۰۹۹/۴.

(۲) أخرجه مسلم ۱۹۶۸/۴ في كتاب فضائل الصحابة باب فضائل أويس القرني رقم ۲۵۴۲.

(۳) ابن ماجه برقم ۲۸۹۳، وحسنه الألباني في صحيح ابن ماجه ۱۴۹/۲، وسلسلة الأحاديث الصحيحة برقم ۱۸۲، ۴۳۳/۴.

واته: غهزا کاری پښگای خوا، وه حاجی و عه مره کار وه فدی خوی گه وره ن بانگی کردن وه لایمان دایه وه، وه نه وانیش داوایان لیگرد پیی به خشین.

۲۰. پارانه وهی نهو کهسهی زور یادی خوی گه وره دهکات:

عن أبي هريرة (رضي الله عنه) عن النبي (ﷺ) قال: "ثلاثة لا يُردُّ دُعَاؤُهُم: الذَّاكِرُ لِلَّهِ كَثِيرًا، ودَعْوَةُ الْمَظْلُومِ، والإمام المقسط".^(۱)

واته: سی کهس پارانه وه یان رت ناکریتته وه: نهو کهسهی زور یادی خوی گه وره دهکات، وه پارانه وهی ستهم لیگراو، وه پیشه وهی دادپه روه.

۲۱. پارانه وهی نهو کهسهی خوی گه وره خوئی دهویت و لیی رازی یه:

عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): "إن الله تعالى قال: من عادى لي ولياً فقد آذنته بالحرب، وما تقرب إليَّ عبدي بشيء أحبَّ إليَّ مما افترضته عليه، وما يزال عبدي يتقرب إليَّ بالنوافل حتى أحبه، فإذا أحببته كنت سمعه الذي يسمع به، وبصره الذي يبصر به، ويده التي يبطش بها، ورجله التي يمشي بها، وإن سألني لأعطينه، ولئن استعاذني لأعيذنه، وما ترددت عن شيء أنا فاعله ترددي عن نفس المؤمن يكره الموت وأنا أكره مساءته".^(۲)

واته: خوی گه روه دهفه رمویت: هه رکه سیك دوزمنایه تی دوستیکی من بکات نیعلانی جهنگی له گه لدا ده کم. وه بهنده به هیچ شتیك له من نزیك نابیتته وه خو شه ویستر بیټ له وهی که فهرزم کردووه له سه ری، وه به رده وام بهنده کم خوئی نزیك دهکاته وه لیم به نه نجامدانی سوننه ته کان هه تا وای لی دیت خو شم دهویت، کاتی خو شم ویست ده بمه نهو گوئییهی پیی ده بیستیټ، وه نهو چا وهی پیی ده بیینیټ، وه دهستی که پیی ده گریټ و قاچی که پیی ده روات، وه نه گهر داوام لی بکات پیی ده به خشم، وه نه گهر په نام پیی بگریټ په نای ده دم، وه له هیچ

(۱) أخرجه البيهقي في شعب الإيمان ۳/۳۹۹، والطبراني في الدعاء برقم ۱۲۱۱، وحسنه العلامة الألباني في سلسلة الأحاديث الصحيحة ۳/۲۱۱ برقم ۱۲۱۱.

(۲) البخاري، كتاب الرقاق، باب التواضع برقم ۶۵۰۲.

شتیک متردد نه بووم که کردبیتم وهك ترددم بو کیشانی گیانی نیماندار کاتی
حهز به مهرگ ناکات و پیی ناخوشه و منیش ناخوشی و ناره حهتی نهوم پی
ناخوشه.

وه نه م کهسه خوشه ویستهی لای خوی گهوره پلهیه کی گهورهی ههیه، کاتی
داوای شتیک له خوی گهوره دهکات پیی دهبه خشیت، وه نه گهر په نای پی
بگریت له شتیک په نای ده دات، وه نه گهر لیی بیارپرتته وه وه لامی ده داته وه، بویه
ده بیته که سیکی پارانه وه گیرا بوو به هوئی ریژی لای خوی گهوره. بویه زوریک
له پیشینی چاک (السلف الصالح) ناسراو بوون به گیرا بوونی پارانه وه.^(۱)

وفي الصحيحين أن الربيع بنت النضر كسرت ثنية جارية فعرضوا عليهم الأرش فأبوا، فطلبوا
منهم العفو فأبوا، ففرض بينهم رسول الله (ﷺ): بالقصاص، فقال أنس بن النضر: أتكسر
ثنية الربيع؟ والذي بعثك بالحق لا تكسر ثنيها، فرضي القوم وأخذوا الأرش، فقال رسول
الله (ﷺ): "إن من عباد الله من لو أقسم على الله لأبره".^(۲)

واته: ربیعی کچی النضر (رهزای خوی ئی بیت) ددانیکی پیشه وهی جاری یه کی
شکاندو نه وانیش ههق و خوینه که یان خسته رووی که سوکاره که ی به لام نه وان
ره تیان کرده وه و پازی نه بوون، داوای لیبور دنیان کرد هه ره تیان کرده وه.
پیغه مبهری خوا (ﷺ) له نیوانیاندا بریاری دا به توله کردنه وه (القصاص)،
نه نه سی کوری نه ضری برای (رهزای خوی ئی بیت) فه رموی: ددانی ربیعی
ده شکننه وه؟ سویند بیت به و خوی بهی به حهق رهوانه ی کردویت ددانی
ناشکینریتته وه، بویه ئیتر که له که پازی بوون و خوین و ههقه که یان وه رگرت،
پیغه مبهری خواش (ﷺ) فه رموی: له ناو به نده کانی خوی گهوره دا که سانیک
ههیه نه گهر سویند بخوات له سه ره خوی گهوره خوی گهوره بوی دینیتته جی.

(۱) انظر: جامع العلوم والحکم ۲/ ۳۴۸.

(۲) البخاري برقم ۲۷۰۳، ومسلم برقم ۱۶۳۵ وغيرهما.

وعن أنس (رضي الله عنه) عن النبي (ﷺ) قال: "كم من ضعيف متضعف^(١) ذي طمرين لو أقسم على الله لأبره منهم البراء بن مالك"^(٢). ولفظه عند الترمذي: "كم من أشعث أغبر ذي طمرين^(٣) لا يُؤبهُ له^(٤) لو أقسم على الله لأبره منهم البراء بن مالك"^(٥).

واته: چهند کهسی لاوازی به لاواز تهماشا کراوی جلو بهرگ شپړوله ههیه که نه‌گهر سویند بخوات له‌سهر خوای گه‌وره بوّی دینیتته دی، له‌وانه (به‌رائی کورپی مالیک) ه، له‌فزی ترمذی بهم جوړه‌یه: چهند کهسی قرّ نالوژکاوی ته‌پوتوزاوی خاوه‌ن دوو پوښاکي دپراو هه‌یه که ناوړی بوّ نادریته‌وه نه‌گهر سویند بخوات له‌سهر خوای گه‌وره بوّی دینیتته دی، له‌وانه برائی کورپی مالیکه.

وه له کاتی جیهاددا که جهنگ قورس ده‌بوو له‌سهر موسلمانان ده‌یانوت: (یا براء أقسم على ربك) واته: نه‌ی به‌راو سویند له‌سهر خوای گه‌وره بخو، نه‌ویش ده‌یوت: (یا رب أقسمت عليك لما منحنا أكتافهم) واته: خویه سویندت له‌سهر ده‌خوم نیلا به‌رزای‌یه‌کانیانمان پیّ ببه‌خشه، ئیتر دوژمن ده‌شکا. جا کاتی پوژئی جهنگی (تُستر) بوو فه‌رموی: (أقسمت عليك يا رب لما منحنا أكتافهم وجعلتني أول شهيد). واته: خویه سویندت له‌سهر ده‌خوم نیلا به‌رزای‌یه‌کانیانمان پیّ ببه‌خشه و منیش بکه‌ره یه‌که‌م شه‌هید، ئیتر به‌رزای‌یه‌کانیان گرت و به‌رائیش به‌شه‌هیدی کوژرا.^(٦)

(١) واته: نه‌و که‌سه‌ی خه‌لکی به‌ لاوازی ده‌زانن و له‌ دونیادا خو‌یان به‌ زل ده‌گرن به‌سه‌ری‌دا له‌به‌ر هه‌ژاری حال شپړوله‌پی‌یه‌که‌ی.

(٢) الحاكم وصححه ووافقه الذهبي ٢٩٢/٣.

(٣) ذي طمرين: واته خاوه‌ن دوو پوښاکي پزيو و کوڼ.

(٤) لا يؤبه له: واته هېچ گوئی پیّ نادریت و ناوړی بوّ نادریته‌وه.

(٥) الترمذي ٦٩٣/٥ برقم ٣٨٥٤، وقال صحيح حسن، وصححه الألباني في صحيح الترمذي ٢٣٩/٣.

(٦) أخرجه أبو نعيم في الحلية ١/٣٥، وانظر: أسد الغابة ١/١٧٢، وابن كثير في البداية والنهاية ٩٥/٧.

جا ابن رجب (پرحمتهی خوای ئی بیئت) له کتیبی (جامع العلوم والحکم) چه ندين نمونه ده گيړي ته وه له سهر وه لامدانه وهی خوای گه وره بو زوريك له بهنده ئيمانداره کانی^(۱). وه شیخی ئیسلام چه ندين به سهرهاتی گه وره ی باس کردو وه له کتیبه که ی دا (الفرقان بين أولياء الرحمن وأولياء الشيطان).^(۲) وه أبوبکر بن أبی الدنياش له کتیبی (کتاب مجاي الدعوة) به سهرهاتی گه وره ی باس کردو وه.^(۳)



(۱) بیوانه: جامع العلوم والحکم ص ۳۴۸-۳۵۶.

(۲) ص ۳۰۶-۳۲۰.

(۳) ذکر مائة وثلاثين إجابة ص ۱۷-۱۸.

به‌شی‌جه‌وتهم: گرنگی‌پارانه‌وه‌و شوین و پله و پایهی‌له‌ ژیاندا:

باسی‌یه‌گم: هه‌ژاری‌به‌نده‌کان و پیوستی‌یان به‌ په‌روه‌ردگاریان:

سه‌رجه‌م دروستکراوان هه‌ژارو ناتاجن بو‌ لای‌ خوای‌گه‌وره له‌ به‌خشینی‌ به‌رژه‌وه‌ندی‌یه‌کانیان و لابردن و دورخستنه‌وه‌ی‌ زیانه‌کان له‌ سه‌ریان. له‌ هه‌موو لایه‌نه‌کانی‌ دین و دونیا‌ی‌اندا. خوای‌گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ﴾^(۱).
واته: ئه‌ی‌ خه‌ل‌کینه‌ ئیوه هه‌ژارو نه‌دارن و هه‌میشه ناتاجی‌ خوان، (له‌ هه‌موو کات و شوینیکداو بو‌ هه‌موو شتی‌ک) هه‌ر ته‌نها خوایه که بی‌ نیازو شایانی سوپاسه.

وه له‌و به‌لگانه‌ی‌ ئه‌مه‌ پروون ده‌کاته‌وه‌ فه‌رموده‌که‌ی‌ ئه‌بو‌ ذه‌ره‌(په‌زای‌ خوای‌ ئی‌ بی‌ت):

عن النبي ﷺ) فيما يرويه عن ربه عز وجل أنه قال: ”يا عبادي إني حرمت الظلم على نفسي وجعلته بينكم محرماً فلا تظالموا، يا عبادي كلکم ضال إلا من هديته فاستهدوني أهدکم، يا عبادي كلکم جائع إلا من أطعمته فاستطعموني أطعمکم، يا عبادي كلکم عار إلا من كسوته فاستكسوني أكسکم، يا عبادي إنکم تخطئون بالليل والنهار وأنا أغفر الذنوب جميعاً فاستغفروني أغفر لکم، يا عبادي إنکم لن تبلغوا ضري فتضروني، ولن تبلغوا نفعي فتنفعوني، يا عبادي لو أن أولکم وآخرکم وإنسکم وجنکم كانوا على أتقى قلب رجل واحد منکم ما زاد ذلك في ملكي شيئاً، يا عبادي لو أن أولکم وآخرکم وإنسکم وجنکم كانوا على أفجر قلب رجل واحد منکم ما نقص ذلك من ملكي شيئاً، يا عبادي لو أن أولکم وآخرکم وإنسکم وجنکم قاموا في صعيد واحد فسألوني فأعطيت كل واحد مسأله ما نقص ذلك مما عندي إلا كما ينقص المحيط إذا أدخل البحر، يا عبادي إنما هي أعمالکم

(۱) سورة فاطر، الآية: ۱۵.

أحصيها لكم ثم أوفيكم إياها، فمن وجد خيراً فليحمد الله، ومن وجد غير ذلك فلا يلومن إلا نفسه".^(۱)

واته: ئه‌بو زه‌ری غیفاری (په‌زای خوای لی بیت) ده‌گپ‌ریتته‌وه له پیغه‌مبه‌ری خواوه ﴿الله﴾ که خوای گه‌وره فه‌رمویه‌تی: ئه‌ی به‌نده‌کانم من زولم کردنم حه‌رام کردوه له‌سه‌ر خووم، وه له نیوان ئیوه‌شدا حه‌رامم کردوه، ده‌ی که‌واته زولم له یه‌کتر مه‌کن.

ئه‌ی به‌نده‌کانم هه‌مووتان گو‌م‌پ‌ران مه‌گه‌ر که‌سانیک که خووم هی‌دایه‌تم دابن، ده‌ی که‌واته داوای هی‌دایه‌ت ته‌نها له من بکه‌ن منیش هی‌دایه‌تتان ده‌ده‌م.

ئه‌ی به‌نده‌کانم هه‌مووتان برسین مه‌گه‌ر که‌سانیک که خووم خواردنم پی‌ی دابیت ده‌ی که‌واته له من داوای خواردن بکه‌ن منیش خواردنتان پی‌ی ده‌ده‌م.

ئه‌ی به‌نده‌کانم هه‌مووتان ناپۆشته‌و پروتن مه‌گه‌ر که‌سانیک که خووم پۆشته‌م کردب، ده‌ داوای پۆشته‌یی له من بکه‌ن منیش پۆشته‌تان ده‌که‌م.

ئه‌ی به‌نده‌کانم ئیوه به‌ شه‌وو به‌ پوژ هه‌له‌ ده‌که‌ن ته‌نها خووم له هه‌موو گونا‌هه‌کانتان ده‌بوورم، ده‌ی که‌واته داوای داپۆشینی گونا‌هه‌کانتان ته‌نها له من بکه‌ن وه منیش گونا‌هه‌کانتان داده‌پۆشم.

ئه‌ی به‌نده‌کانم ئیوه هه‌رگیز ناتوانن بکه‌نه زه‌ره‌ری من هه‌تا زه‌ره‌م پی‌ی بکه‌یه‌نن، وه هه‌رگیز ناتوانن بکه‌نه سوودی منم هه‌تا سوودم پی‌ی بکه‌یه‌نن.

ئه‌ی به‌نده‌کانم نه‌گه‌ر یه‌که‌م که‌س و کو‌تا که‌ستان، وه ئینسان و جنۆکه‌تان، حالیان وه‌ک دلی ئه‌وه‌تان بیت که له هه‌مووتان زیاتر له خودا ده‌ترسیت، ئه‌وه هیچ له مو‌لکی من زیاد ناکات.

ئه‌ی به‌نده‌کانم نه‌گه‌ر یه‌که‌م که‌س و کو‌تا که‌ستان، ئینسان و جنۆکه‌تان حالیان وه‌ک دلی ئه‌وه‌تان بیت که له هه‌مووتان زیاتر به‌دکارو خراپه‌کاره ئه‌وه هیچ له مو‌لکی من که‌م ناکات.

(۱) مسلم برقم ۲۵۷۷ و غیره.

ئەى بەندەكانم ئەگەر يەكەم كەس و كۆتا كەستان، ئىنسان و جنۆكەتان لە دەشتىكدا بن ئىنجا ھەريەكە داواى ھەرچىيەكم لى بكات ھەر كەسە يەكسەر داواكارىيەكەى خۆى پى دەدەم و ئەو ھش ھىچ لەو كەم ناكات كە لە لامە، وەك ئەو وایە كە دەرزىيەك بكرىت بە دەرياكانداو دەربھىنرىتەوہ.

ئەى بەندەكانم ئەو تەنھا كردهوكانى خۆتانه بۆتانی ژمىرە دەكەم و بە تەواوى دەیدەموە بە خۆتان، جا ھەر كەس پاداشتىكى باشى دەستكەوت با ستایشى خواى گەورە بكات و ھەر كەسىكىش جگە لەمەى دەستكەوت با جگە لە خۆى لۆمەى ھىچ كەس نەكات.

وہ ئەمەش ئەو دەگەيەنىت كە سەراپا دروستكاروان ھەژارو موحتاجى خواى گەورەن لە بەخشىنى بەرژوہەندىيەكانیان و لا بردن و دوورخستەوہى زىانەكان لە سەريان. لە ھەموو لایەنەكانى دین و دونىاياندا. وە بەندەكان ھىچ شتىك لەمانەيان بە دەست نىيە بۆ خویان بەدى بىنن، وە ئەو كەسەى خواى گەورە فەزلى نەدايىت بەسەرىدا لە ھىدايەتدان و پۆزى بەخشىن، ئەوا لە دونىادا مەحروم دەيىت لى، وە ھەر كەسىك خواى گەورە فەزلى نەدايىت بەسەرىدا بە لىخۆشبوونى گوناھى ئەوا تاوانەكانى لە قىامەتدا تىاي دەبات.^(۱)

باسى دووہم: گرنگترین ئەو شتانهى كە پىويستە بەندە لە خواى خۆى داوا بكات:

پىويستە بەندە ھەموو پىويستىيەكى دین و دونىاي تەنھا لە خواى گەورە داوا بكات، چونكە ھەموو خەزىنەكان بە دەستى ئەو (سبحانہ و تعالی)، خواى گەورە دەفەر مويىت: ﴿وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنزَلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ﴾.^(۲) واتە: ھىچ شتىك نى يە (لە بەھرەو نازو نىعمەتەكان) كە گەنجینەكانى لای ئىمە نەيىت، وە ئىمە نایبەخشىن بە ئەندازەى ديارىكراو لە كاتى لەباردا نەيىت.

(۱) جامع العلوم والحكم لابن رجب رحمہ اللہ ۳۷/۲.

(۲) سورة الحجر، الآية: ۲۱.

وه تهنها ئه‌وه كه رِيْگَر نِيْيه له‌و شته‌ی كه ده‌یبه‌خشیٔت و به‌خشهر نِيْيه بُو
 ئه‌و شته‌ی ئه‌و ده‌یگرِیٔته‌وه. هه‌روه‌ك پِنِغِه‌مبه‌ری خوا(ﷺ) ده‌یفه‌رموو: ”اللهم
 لا مانع لما أعطيت ولا معطي لما منعت ولا ينفع ذا الجد منك الجد“.^(١)

واته: هه‌یچ كه‌سیكی ده‌وله‌مه‌ندو خواهن سامان ده‌وله‌مه‌ندی‌یه‌كه‌ی سوودی
 پِی ناگه‌یه‌نیٔت له‌ تو، به‌لكو ئیمان و گؤپراه‌لی سوودی پِی ده‌گه‌یه‌نیٔت.^(٢)
 وه خوا‌ی گه‌وره‌ پِی خۆشه‌ به‌نده‌كانی داوا‌ی سه‌رجه‌م به‌رژه‌وه‌ندی‌یه‌كانی
 دین و دونیا‌یانی لئ بکه‌ن له‌ خواردن و خواردنه‌وه‌كان، هه‌روه‌ك داوا‌ی هه‌یدا‌یه‌ت
 و لیخۆشبوون و لیبوردن و له‌ش ساغی و بی‌وه‌یی لئ بکه‌ن^(٣) له‌ دونیا‌و
 قیامه‌تدا، خوا‌ی گه‌وره‌ ده‌فه‌رمویٔت: ﴿...وَسئَلُوا اللّٰهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللّٰهَ كَانَ بَكْلًا
 شِيْءٍ عَلِيْمًا﴾.^(٤)

واته: هه‌میشه‌ و به‌رده‌وامیشه‌ داوا‌ی زیاده‌ به‌خشش و به‌هره‌ی خوا بکه‌ن،
 چونکه‌ به‌پراستی خوا به‌هه‌موو شتیك زانایه‌.

وعن أبي مسعود البدری(رضي الله عنه) قال: قال رسول الله(ﷺ): ”سئَلُوا اللّٰهَ مِنْ فَضْلِهِ
 فَإِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ أَنْ يُسْأَلَ وَأَفْضَلُ الْعِبَادَةِ أَنْتَظَرَ الْفَرْجَ“.^(٥)

واته: خوا‌ی گه‌وره‌ له‌ فه‌زلی داوا بکه‌ن، چونکه‌ خوا‌ی گه‌وره‌ پِی خۆشه‌
 داوا‌ی لئ بکریٔت، وه چاکترین په‌رستش به‌ ئارامگری‌یه‌وه‌ چاوه‌پوان کردنی
 ده‌روو لئ کرانه‌وه‌یه‌.

(٤) أخرجه مسلم ٤١٥/١.

(٢) النهاية في غريب الحديث لابن الأثير ٢٤٤/١.

(٣) پروانه: جامع العلوم والحكم لابن رجب ٣٨/٢-٤٠.

(٤) سورة النساء، الآية: ٣٢.

(٥) الترمذي برقم ٣٥٧١ في الدعوات، باب رقم ١١٦، وحسنه الشيخ عبد القادر الأرناؤوط في تحقيقه جامع
 الأصول ١٦٦/٤. [به‌لام شیخی شه‌لبانی(رحمه‌تی خوا‌ی لئ بیٔت) فه‌رمویه‌تی: (ضعیف جداً). پروانه ضعیف
 الترغیب والترهیب ٢٥٤/١ به‌ ژماره‌(١٠١٥)-وه‌رگیٔر-].

وعن أنس بن مالك (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله ﷺ: "ليسأل أحدكم ربّه حاجته كلّها حتى يسأل شِسْعَ نَعْلِهِ إذا انقطع".^(١)

واته: با هر یه کیك له نیوه داوای سه رجهم پیویستی به کانی له خوای په روره دگاری خوای بکات، هه تا به جوړیک داوای چاک بوونه وهی قهیتانی نه عله کانیشی لی بکات کاتی چرا.

به لأم پیویسته به نده گرنگی به کی زور گه وره بدات به و لایه نه گرنګ و پیویستی یانه ی که کامه رانی راسته قینه ی تیدایه، وه له گرنګترین نه و لایه نانه ش نه مانه ن:

١ — داوای هیدایه ت و پینمونی له خوای گه وره بکات، چونکه خوای گه وره ده فرمویت: ﴿... مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا﴾.^(٢)
واته: نه وهی خوا هیدایه تی بدات هر نه و هیدایه ت دراوه و پینمووی وه رگرتووه، نه وه ش خوا گو مپرای بکات، نه وه هر گیز که سیکت ده ست ناکه ویّت که پشتیوانی بکات و پینمووی بکات.

جا پینونی کردنیش دوو جوړه: هیدایه تی کی به کورتی (مُجَمَّل) نه ویش هیدایه تی ئیمان و ئیسلامه که نه مه ش بو ئیمان داره، وه هیدایه تی کی به دریژی (مُفَصَّل) نه ویش هیدایه تی تی بو زانینی ته فصیلاتی به شه کانی ئیمان و ئیسلام و یارمه تی دانی بو نه جامدانی نه مانه، نه مه ش هه موو ئیمان داریک له شه وو پوژدا پیویستی پی یه تی، هر له بهر نه وه شه خوای گه وره فرمانی

(١) أخرجه الترمذي، ولم أجده في نسختي قال عبد القادر الأرنؤوظ في تحقيقه جامع الأصول ٤/١٦٦: "أخرجه الترمذي رقم ٣٦٠٧، ٣٦٠٨ في الدعوات، باب ١٤٩، وحسنه الترمذي وهو كما قال". [به لأم شیخی نه لبانی (په حمه تی خوای لی بیت) سه رها به سه سنی دانا بوو، دواتر لی پی شیمان بوته وه وه فرمویه تی: (ضعیف) بروانه سلسله الأحادیث الضعیفة به ژماره (١٣٦٢) - ورگیږ-].

(٢) سورة الكهف، الآية: ١٧.

کردوه به بندهکاني له هه موو پکاتیکي نوێژهکانياندا بلیین: ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾. (۱)

واته: خواجه، تهنه هه تۆ ده پهرستين و هه له تۆش داواي يارمه تي و پشتيواني دهکين (له کاروباري دين و دنيا ماندا، به که سي تر له بندهکانت ناکریت).

وه پيغه مبهري خوا (ﷺ) له پارانه وهی ئيستيفتahi شه و نوێژي دا دهيفه رموو: "... اهدي لما اختلف فيه من الحق يا ذنك انك تقدي من تشاء الى صراط مستقيم". (۲)

وه وه سي تي معادي كوري جه بهل (رهزاي خوي ئي بيت) ي كرد كه داوي هه موو نويزيك بليت: "اللهم اعني على ذكرك وشكرك وحسن عبادتك". (۳)

وه له وه له و دوعايانه ي كه له ئيستيفتahi شه و نويزي دا دهيفه رموو: "... اهدي لأحسن الأخلاق لا يهدي لأحسنها إلا أنت، واصرف عني سيئها لا يصرف عني سيئها إلا أنت". (۴)

وه پيغه مبهري خوا (ﷺ) فه رماني كرد به عه لي كوري ابي طالب (رهزاي خوي ئي بيت) كه داواي رينمويي و ته و فيقدان و له سه سه سوننه ت بوون و هه ق پيكان (الهدي والسداد) له خوي گه وه بكات: "اللهم ايني أسألك الهدى والسداد". (۵)

وه پيغه مبهري خوا (ﷺ) هه سه ني كوري عه لي (رهزاي خويان ئي بيت) فير كرد كه له قنوتي ويتردا بليت: "اللهم اهديني فيمن هديت". (۶)

(۱) سورة الفاتحة، الآية: ۶.

(۲) مسلم ۵۳۴/۱، برقم ۷۷۰.

(۳) أبو داود ۸۶/۲، والنسائي ۵۳/۳ وصححه الألباني في صحيح أبي داود ۲۸۴/۱.

(۴) مسلم ۵۳۴/۱، برقم ۷۷۱.

(۵) مسلم ۲۰۹/۴ برقم ۲۷۲۵.

(۶) أخرجه أصحاب السنن، وصححه الألباني في إرواء الغليل ۱۷۲/۲، وفي صحيح سنن الترمذي ۱۴۴/۱،

وفي صحيح ابن ماجه ۱۹۴/۱.

۲ — داواکردن له خوای گهوره بۆ سپرینه وهی گوناهاکان، چونکه له گرنگترین ئه و شتانهی که پیویسته بنده له پهروهردگاری داوا بکات لیبوردنی گوناهاکانی یان ئه و دوایانهی ئه مه دهگریته وه: وه ک پرگارکردنی له ناگری دۆزه خ و خستنی به بههشته وه.^(۱)

وه بندهش موحاجی ئه وهی که خوای گهوره له گوناهاکانی خویش بییت، چونکه بهردهوام له شهوو پوژی دا گوناها ئه نجام ده دات و تهنا خوای گهورهش له هه موو گوناهاکان خویش ده بییت، له بهر گه وهی ئه مهش پیغه مبهری خوا (ﷺ) ده فهرمویت: ”یا ایها الناس توبوا إلى الله فإني أتوب في اليوم إليه مائة مرة“.^(۲)

واته: ئه ی خه لکینه بگه رپینه وه بۆ لای خوای گهوره. به راستی من له پوژیک دا (سه د) جار ته وبه ده کم و ده گه رپمه وه بۆ لای.

وعن ابن عمر (رضي الله عنهما) قال: إن كنا لنعُدُّ لرسول الله (ﷺ) في المجلس الواحد مائة مرة يقول: ”رب اغفر لي وتب عليّ إنك أنت التواب الرحيم“.^(۳)
لفظ الترمذي ورواية عند الإمام أحمد: ”رب اغفر لي وتب عليّ إنك أنت التواب الغفور“.^(۴)

واته: ئیمه ده مانژمارد پیغه مبهری خوا (ﷺ) پییش ئه وهی هه ستی له مه جلیسیکدا (سه د) جار ده یفه رموو: (رب اغفر لي وتب عليّ إنك أنت التواب الرحيم).

(۱) جامع العلوم والحکم ۴۱/۲، ۴۰۴.

(۲) مسلم ۲۰۷۶/۴.

(۳) أبو داود برقم ۱۵۱۶، وابن ماجه برقم ۳۸۱۴، وصححه الألباني في صحيح أبي داود ۲۸۳/۱، وصحيح

ابن ماجه ۳۲۱/۲، وأخرجه أحمد بهذا اللفظ أيضاً ۲۱/۱.

(۴) الترمذي برقم ۳۴۴۴ وأحمد بلفظ الترمذي إلا أنه قال بالشك ”التواب الرحيم أو التواب الغفور“ ۶۷/۱.

وقال (ﷺ): "من قال أستغفر الله العظيم الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه غفر الله له وإن كان فرًّا من الزحف".^(١)

واته: ههركه سيك بليت: (أستغفر الله العظيم الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه) نهوا خواي گهوره له گوناهاه كاني خوښ دهبيت نهگهر چي له جهاديش پاي كردبيت و پشتي هه لكرديت.

وه خواي گهوره دهفهرمويت: ﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا﴾.^(٢)

واته: نهوهي خراپه يهك بكات (دژ به خه لكي) يان ستهم له خوئي بكات پاشان له وهودوا (به خويدا بچيته وه) و داواي ليخوشبون له خوا بكات، نهوه خوايه كي ليخوشبون و ميهره باني دهسته دهويت.

وه دهفهرمويت: ﴿وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى﴾.^(٣)

واته: دلنياش بن بهراستي من زور ليخوش بووم له كهسهي كه تهوبه دهكات و باوهر دهينيت و كاروكردهوهي چاكه دهكات، له وهودوا (تا دوا ههناسهي ژياني) بهردهوام دهبيت لهسهر نهو پربازه.

وعن أنس (رضي الله عنه) قال: سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: "قال الله تعالى: يا ابن آدم إنك ما دعوتني ورجوتني غفرت لك على ما كان فيك ولا أبالي، يا ابن آدم لو بلغت ذنوبك عنان السماء ثم استغفرتني غفرت لك ولا أبالي، يا ابن آدم لو أتيتني بقراب الأرض خطايا ثم لقيتني لا تشرك بي شيئاً لأتيتك بقرابها مغفرة".^(٤)

(١) أبو داود ٨٥/٢ و الترمذي واللفظ له ٥٦٩/٥ و الحاكم و صححه و وافقه الذهبي ٥١١/١، و صححه الألباني في صحيح الترمذي ١٨٢/٣، و انظر: تحقيق الأرنؤوط لجامع الأصول ٣٨٩/٤.

(٢) سورة النساء، الآية: ١١٠.

(٣) سورة طه، الآية: ٨٢.

(٤) الترمذي ١٢٢/٤ و الدارمي ٢٣٠/٢، و حسنه الألباني في صحيح الجامع ٥٤٨/٥، و انظر: تحفة الأحوذبي ٥٢٥/٩ و جامع العلوم و الحكم ٤٠٠/٢ - ٤١٨.

واته: خوای گهوره دهفهرمویت: ئه‌ی نه‌وه‌ی ئاده‌م، تو هه‌تا ئه‌وه کاته‌ی لیم بپارێتته‌وه و ئومی‌دت پیم هه‌بی‌ت لیت ده‌بوورم ئه‌گه‌ر چی هه‌رچی گونا‌هێکیشت هه‌بی‌ت و به‌گه‌وره‌و گرانیشی نازانم. ئه‌ی نه‌وه‌ی ئاده‌م ئه‌گه‌ر تاوانه‌کانت بگاته‌ ناو هه‌وره‌کانی ئاسمان و پاشان داوای لیخۆشبوونم ئی بکه‌یت، لیت ده‌بوورم و به‌گه‌وره‌و گرانیشی نازانم. ئه‌ی نه‌وه‌ی ئاده‌م ئه‌گه‌ر به‌ئهن‌دازه‌ی پیری زه‌وی تاوان و گونا‌هه‌وه‌ بگه‌یتته‌وه پیم و هه‌یچ هاوبه‌ش و شه‌ریکیکت بو داننه‌نایم، منیش به‌ئهن‌دازه‌ی پیر به‌ زه‌وی لیبورده‌وه پی‌ت ده‌گه‌م.

وه زۆر جار ووشه‌ی (الاستغفار) له‌گه‌ل ووشه‌ی (التوبه) دا هاتوه‌، ئه‌و کات (استغفار) عیبارته‌ له‌ داوای لیخۆشبوون کردن به‌ زوبان، وه (التوبه) ش عیبارته‌ له‌ واز هینان و ده‌سته‌ه‌نگرتن له‌ تاوان به‌ دل و ئهن‌دامه‌کان، وه‌ خوای گه‌وره‌ش له‌ سوهرتی آل عمران دا ^(١) په‌یمانی لیخۆشبوونی داوه‌ به‌وه‌ که‌سه‌ی داوای لیخۆشبوون بکات له‌ تاوانه‌کانی و سوورو به‌رده‌وام نه‌بی‌ت له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی ئهن‌جامی داوه‌، که‌واته‌ هه‌موو ئه‌و ده‌قانه‌ی به‌ موطله‌قی باسی لیخۆشبوون (استغفار) کردن ده‌که‌ن حه‌مل ده‌کرینه‌ سه‌ر ئه‌م قه‌یده‌، به‌لام داوای لیخۆشبوون کردن به‌ زوبان له‌گه‌ل سوور بوونی دل له‌سه‌ر تاوان ئه‌وه‌ ته‌نها پارانه‌وه‌یه‌کی پروته‌، ئه‌گه‌ر خوای گه‌وره‌ ویستی بی‌ت وه‌لامی ده‌داته‌وه‌و ئه‌گه‌ر ویستی بوو ره‌تی ده‌کاته‌وه‌. وه‌ ده‌شگونجی‌ت سوور بوونی دل بی‌تته‌ پی‌گر له‌به‌ر ده‌م وه‌لامدانه‌وه‌ی پارانه‌وه‌که‌دا. ^(٢)

(١) سورة آل عمران، الآية: ١٣٥.

(٢) جامع العلوم والحکم ٤٠٧/٢-٤١١.

عن عبد الله بن عمرو بن العاص (رضي الله عنهما) عن النبي (ﷺ) قال: "ارحموا ثرجموا، واغفروا يغفر الله لكم، ويل لأقماع القول^(١) ويل للمصرين الذين يصرون على ما فعلوا وهم يعلمون"^(٢).

واته: به زهبيتان به يهكتردا بيتهوه خواي گهوره بهزهبي پيتاندا ديتهوه، له خه لكي ببورن خواي گهوره ليتان دهبوريت، وهيل بو ئهوانه ي قسه ي باش دهبيستن و كاري پي ناكهن و ليبي تي ناگهن، وهيل بو بهردهوامان، ئهوانه ي بهدهوامن لهسهر ئه و گوناها نه ي كردويانه و دهشزانن.

وه نه گهر كه سيك بليت: (استغفر الله وأتوب) ئه وه دوو حاله تي هه يه:

حاله تي يه كه م: ئه وه يه ئه مه بليت و به دلپيش سوورو بهردهوام بيت لهسهر سه ريپيچي كردن، ئه و كاته ئه م كه سه دروزنه له و وته كه ي دا كه ده ليت: (وأتوب اليه)، چونكه ته وبه ي نه كردوه، ئه و هه والي ئه وه ده دات كه ته وبه ي كردوه و ته وبه شي نه كردوه.

دوو ه ميش: يان ئه وه تا به دل وازي هيناوه له سه ريپيچي كردن، وه داواي ته وبه يه كي نه صوح له خواي گهوره ده كات و په يمان ده دات به په روه ردگاري كه جاريكي تر ناگه ريته وه سه ر سه ريپيچي كردن، چونكه عه زم كردن له سه ر ئه وه واجبه له سه ري، جا ووته ي: (وأتوب اليه) هه والي ئه وه ده دات كه عه زمي له سه ر داوه له و كاته دا.^(٣)

(١) واته: كوي (قمع ه وهك (ضلع): ئه ويش ده فريكه به كاتي له سه ر كونده و جه ونه دانه ريت تا پر بكريت له خوار دنه وه و پون، جا بيستني ئه وانه ي كه قسه ده بيستن و ليبي تي ناگهن و له به ري ناكهن و كاري پي ناكهن شوبهان دو وه به و ده فرانه ي هيچ حالي نابن چييان تي ده كريت و وهك ئه وه وايه به مه جازي شتيان پيدا تپه ر بيت هه روهك چون خوار دنه وه به كاتي ده كريت نه ناوي يه وه و دواتر روده كريت نه شتي تره وه.

(٢) أخرجه أحمد ١٦٥/٢، ٢١٩، ورواه البخاري في الأدب المفرد برقم ٣٨٠ وحسنه الحافظ ابن حجر في فتح الباري ١/١٢٢، وصححه الألباني في صحيح الأدب المفرد ص ١٥١، وفي سلسلة الأحاديث الصحيحة برقم ٤٨٢.

(٣) پروانه: جامع العلوم والحكم ٤١٠/٢-٤١٢.

۳ . داوا کردنی بههشت له خوای گهوره و په نا گرتن پیی له ئاگر: له بهر
 فهرموده که ی ئه بو هورهیره (په زای خوای ئی بیت) که ده فره مویت: پیغه مبهری
 خوا(ﷺ) به پیاویکی فهرموو: ”ما تقول في الصلاة“؟ قال: أتشهد ثم أسأل الله الجنة،
 وأعوذ به من النار. أما والله ما أحسن دندنتك، ولا دندنة مُعَاذ. فقال: ”حوها نندن“^(۱)
 يعني حول سؤال الجنة والنجاة من النار.

واته: له نویتدا چی ده لییت؟ فهرموی: ته حییات ده خوینم و پاشان داوای
 بههشت له خوای گهوره ده کم و په نای پی ده گرم له ئاگر. به لام سویند به
 خوای گهوره له و چریه چریه تو و (مُعَاذ) نازانم، پیغه مبهری خوا(ﷺ)
 فهرموی: ئیمهش هر له چواردهوری ئه وه ئه و چریه چریه ده کهین، (واته بو
 داوا کردنی بههشت و بزگار بوون له ئاگر).

وعن أنس بن مالك (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): ”من سأل الله الجنة ثلاث
 مرات قالت الجنة: اللهم أدخله الجنة، ومن استجار من النار ثلاث مرات قالت النار:
 اللهم أجره من النار.“^(۲)

واته: هه رکه سیکی سی جار داوای بههشت له خوای گهوره بکات، بههشت
 ده لییت: خوایه بیخه ره بههشته وه، وه هه رکه سیکی سی جار په نا بگریت به
 خوای گهوره له ئاگر، ئاگر ده لییت: خوایه په نای به له ئاگر.

وعن ربيعة بن كعب الأسلمي (رضي الله عنه) قال: كنت أبيت مع رسول الله (ﷺ) فَأَتَيْتُهُ
 بِوَضُوءِهِ وَحَاجَتِهِ فَقَالَ لِي: ”سَلْ“ فَقُلْتُ: أَسْأَلُكَ مِرَافِقَتِكَ فِي الْجَنَّةِ. قَالَ: ”أَوْ غَيْرَ ذَلِكَ“؟
 قُلْتُ: هُوَ ذَاكَ. قَالَ: ”فَاعْنِي عَلَى نَفْسِكَ بِكَثْرَةِ السُّجُودِ.“^(۳)

(۱) أبو داود برقم ۷۹۲، ۷۹۳ عن جابر وبعض أصحاب النبي (ﷺ)، وابن ماجه عن أبي هريرة برقم ۹۱۰
 وصححه الألباني في صحيح أبي داود ۱/۱۵۰ وصحيح ابن ماجه ۱/۱۵۰.

(۲) الترمذي ۴/۷۰۰ وابن ماجه ۲/۱۴۵۳، وغيرهما، وصححه الألباني في صحيح الترمذي ۲/۳۱۹ وصحيح
 النسائي ۳/۱۱۲۱.

(۳) مسلم ۱/۳۵۳ برقم ۴۸۹.

واته: من شهو له خزمته پیغهمبهری خوادا(ﷺ) دهماوه، جاریکیان ئاوی دست نوپژ و دست به ئاو گه یانیدیم بو هیئا شهویش فهرموی: داوا بکه، و وتم: داواوی هاورییه تی توت لی دهکهم له بههشتدا، فهرموی: نهی شتیکی تری غهیری شهو نابییت؟ و وتم: ههر شهو، فهرموی: ده کومه کیم بکه بو نه فسی خوت به زور سهجده بردن.

وه شهمش به لگهیه له سهر تهواوی عقل و ژیری رهبعه (رهزای خوی لی بییت)، وه به لگهیه له سهر حهز و ههولی بو بهرزترین و گهورهترین داواکاری که هه میشه ییهو ده مینیتتهوه. پیغهمبهری خواش(ﷺ) رینمایی کرد بو زور سهجده بردن، وه له بهر فهرموده که ی(توبان) (رهزای خوی لی بییت) که به پیغهمبهری خوا(ﷺ) ی فهرموو: أخبرني بعمل أعمله يدخلني الله به الجنة أو قال: بأحب الأعمال إلى الله فقال: "عليك بكثرة السجود، فإنك لا تسجد لله سجدة إلا رفعك الله بها درجة وحط عنك بها خطيئة".^(۱)

واته: به پیغهمبهری خوا(ﷺ) ی فهرموو: ههوا لم بدهر هی به کرده وهیه که بیکهم خوی گهوره به هویه وه بمخاته بههشته وه، یان فهرموی: به خوشه ویسترین کرده وه به لای خوی گهوره، پیغهمبهری خوا(ﷺ) فهرموی: زور سهجده بهره، چونکه تو هیچ سهجدهیه که نابهیت بو خوی گهوره نیلا خوی گهوره به هویه وه پلهیه که بهرزت دهکاته وه به هویه وه گونا هیکت له سهر دهسپیتته وه.

۴. داواکردنی لیبوردن و لهش ساغی و بی وهی له خوی گهوره له دونیا و قیامه تدا: له بهر فهرموده که ی عه باسی کوری عبدالمطلب (رهزای خوی لی بییت) که ده فهرمویت: قلت یا رسول الله علمني شيئاً أسأله الله؟ قال: "سل الله العافية" فمكثت أياماً ثم جئت فقلت يا رسول الله علمني شيئاً أسأله الله؟ فقال لي: "يا عباس، يا عم رسول الله: سل الله العافية في الدنيا والآخرة".^(۲)

(۱) مسلم ۳۵۳/۱ برقم ۴۸۸.

(۲) الترمذی ۵۳۴/۵ برقم ۳۷۶۱ و صححه الألبانی فی صحیح الترمذی ۱۷۰/۳.

واته: ووتم: ئەى پيغەمبەرى خوا(ﷺ) شتتېكم فير بکه له خواى گەوره داوا بکه؟ فەرموى: داواى بى وەيى بکه، چەند پوژتیک پابوورد بەسەرمداو هاتمەو ووتم: ئەى پيغەمبەرى خوا(ﷺ) شتتېكم فير بکه که له خواى گەوره داواى بکه؟ ئەويش پيى فەرمووم: ئەى عەباس، ئەى مامى پيغەمبەرى خوا(ﷺ) داواى سەلامەتى و بى وەيى له خواى گەوره بکه له دونيا و قیامەتدا. وە لەبەر فەرمودەکەى ئەبو بەکرى الصديق(رهزای خواى ئى بيت) که دەفەرمووت: أن النبي (ﷺ) قال على المنبر: "سلوا الله العفو والعافية، فإن أحداً لم يعط بعد اليقين خيراً من العافية".^(۱)

واته: پيغەمبەرى خوا(ﷺ) لەسەر ميبنەهر فەرموى: داواى ليبوردن و بى وەيى بکه، چونکه هيچ کەسيک داواى يەقین شتتېكى چاکترى بى نەبەخشاوه له سەلامەتى و بى وەيى.

۵. داواى دامەزراوى لەسەر دين و عاقیبهت باشى کردن له خواى گەوره له هەموو شتتیکدا:

عبد الله بن عمرو بن العاص(رضي الله عنهما) سمع رسول الله(ﷺ) يقول: "إنَّ قلوب بني آدم كلها بين إصبعين من أصابع الرحمن كقلب واحد، يصرفه حيث شاء" ثم قال رسول الله(ﷺ): "اللهم مصرف القلوب صرف قلوبنا على طاعتك".^(۲)

واته: هەموو دلەکانى نەوێ ئادەم له نیوان دوو پەنجەدایه له پەنجەکانى خواى بەبەزەيى هەر وەک یەک دل، چوون ویستی ئى بيت وەرى دەگيریت، پاشان پيغەمبەرى خوا(ﷺ) فەرموى: خوايه ئەى وەرگيرى دلان دلەکانمان وەرگيره بۆ سەر گوپرايه ئى کردنت (و دامەزراوى بکه لەسەرى).

(۱) الترمذي برقم ۳۸۱۱ وحسنه الألباني في صحيح الترمذي ۱۸۰/۳، وصحيح ابن ماجه برقم ۳۸۴۹ وللحديثين شواهد في مسند الإمام أحمد بترتيب أحمد شاكر ۱۵۶-۱۵۷. ومن حديث أنس بن مالك في الترمذي برقم ۳۸۴۶، وانظر: صحيح الترمذي ۱۷۰/۳، ۱۸۰، ۱۸۵.

(۲) مسلم ۲۰۴۵/۴ برقم ۲۶۵۴.

وه فہرمودہ کہی ٹوم سہلہ مہ (پہزای خوی لئ بیّت): کاتی پرسیاری لئ کرا
 دہربارہی ٹہوہی زورترین پارانہوہی پیغہمبہری خوا (ﷺ) چی بووہ کاتی لای
 ٹہم بووہ؟ فہرموی: کان اکثر دعائہ: ”یا مقلب القلوب ثبت قلبي علی دینک“. قالت:
 قلت: یا رسول اللہ مالٍ اکثر دعائک: ”یا مقلب القلوب ثبت قلبي علی دینک“؟ قال: ”یا
 أم سلمة، إنه ليس آدمي إلا وقلبه بين إصبعين من أصابع الله فمن شاء أقام، ومن شاء
 أزاع“.^(۱)

واتہ: زورترین پارانہوہی بریتی بوو لہ: ”یا مقلب القلوب ثبت قلبي علی دینک“
 واتہ: ٹہی وەرگیچی لڈان دلم دامہ زراو بکہ لہ سہر دینہ کہت، دہ فہرمویت: وتم
 ٹہی پیغہمبہری خوا (ﷺ) بوچی زوربہی دوعاو پارانہوہت بریتی یہ لہ مہ؟
 فہرموی: ٹہی ٹوم سہلہ مہ، ہیچ ئادہ میرزادیک نی یہ ئیلا دلی لہ نیوان دوو
 پہنجہ دایہ لہ پہنجہ کانی خوی گہورہ، ویستی لہ کی بوو راگرو چہ سپاوی
 دہکات و ویست لہ کی بوو لہ حہق لای دہدا.

وه فہرمودہ کہی بسری کوری اُرطأة (پہزای خوی لئ بیّت) دہ فہرمویت: سمعت رسول
 اللہ (ﷺ) يدعو: ”اللهم أحسن عاقبتنا في الأمور كلها وأجرنا من خزي الدنيا وعذاب
 الآخرة“.^(۲)

واتہ: گویم لئ بوو پیغہمبہری خوا (ﷺ) دہ پارایہ و ہو دہیفہرمو: ”اللهم أحسن
 عاقبتنا في الأمور كلها وأجرنا من خزي الدنيا وعذاب الآخرة“ واتہ: خویہ
 عاقیبہ تمان چاک بکہیت لہ ہموو کاروبارہ کانمانداو پہ نامان بدہ لہ
 سہر شوچی و پرسیوایی دونیاو سزای دوا پوژ.

(۱) الترمذي ۲۳۸/۵، وأحمد ۱۸۲/۴، والحاكم ۵۲۵/۱ و ۵۲۸ وصححه ووافقه الذهبي، وصححه الألباني في صحيح الترمذي ۱۷۱/۳.

(۲) أحمد ۱۸۱/۴ وعزاه الهيثمي في مجمع الزوائد ۱۷۸/۱۰ إلى الطبراني في الكبير وقال: رجال أحمد وأحد أسانيد الطبراني ثقات.

٦ . داواکردنی بهردهوام بوونی نیعمهت له خوای گهوره و پهنا گرتن پیی له نهمان و له ناوچوونی: وه گهورهترین نیعمهتیش بریتیییه له نیعمهتی دین. له بهر فرموده که ی ئه بی هورهیره (په زای خوای ئی بیّت) که فرمویه تی: کان رسول الله (ﷺ) یقول: ”اللهم أصلح لي ديني الذي هو عصمة أمري، وأصلح لي دنياي التي فيها معاشي، وأصلح لي آخري التي إليها معادي، واجعل الحياة زيادة لي في كل خير، واجعل الموت راحة لي من كل شر.“^(١)

واته: پیغه مبهری خوا (ﷺ) ده یفرموو: خوایه ئه و دینداریه م بو چاک بکهیت که پاریزه ری کاروبارمه، وه دونیام بو چاک بکهی که ژیان و بزئویمی تیدایه، وه دوا پوژم بو چاک بکهیت که گه پانه وه م بو ئه وی یه، وه ژیانم بکهیته مایه ی زیاد بوونی هه موو چاکه یه ک و مردنیش بکهیته ئیسراحت کردنم له هه موو خراپه یه ک.

وعن عبد الله ابن عمر (رضي الله عنهما) قال: كان من دعاء رسول الله (ﷺ): ”اللهم إني أعوذ بك من زوال نعمتك، وتحول عافيتك، وفجاءة نقمتك، وجميع سخطك.“^(٢)

واته: له پارانه وه کانی پیغه مبهری خوا (ﷺ) بریتی بوو له: خوایه من په نات پی ئه گرم له نه مان و رویشتنی نیعمهتت له سه رم، وه گوپانی ئه و له ش ساغی و بی وه دی یه ی پیّت داوم. وه سزای کتوپرت وه له هه موو خه شم و توپه بونه کانت (و هه ر هوکاریک ببیته مایه ی توپه بوونت).

(١) مسلم ٢٠٨٧/٤ برقم ٢٧٢٠.

(٢) مسلم ٢٠٩٧/٤ برقم ٢٧٣٩.

۷. په نا گرتن به خوای گه وره له به لای پرست پر و گه یشتن به شه قاوه تی و خراپه ی قه زاو پیخو شبوونی دوژمنان:

له بهر فهرموده که ی ئه بی هوره ی ره (په زای خوای لی بیت): **أَنَّ النَّبِيَّ (ﷺ): «كَانَ يَتَعَوَّذُ مِنْ سُوءِ الْقَضَاءِ، وَمِنْ دُرُكِ الشَّقَاءِ، وَمِنْ شِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ، وَمِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ».**^(۱)

واته: پیغمبه ری خوا (ﷺ) په نای ده گرت به خوای گه وره له خراپه ی قه زاو گه یشتن به شه قاوه ت و پیخو شبوونی دوژمن و له نارو حه تی و ماندو ویت ی و به لای پرست پر (یان که می سامان و زوری خیزان).

ئهمانه چهند نمونه یه ک بوون له گرن گترین ئه و داواکاری یانه ی پیویسته به نده لی بی ئاگا نه بی ت، له هه مان کاتیشدا پیویستیشه له سه ری بی ئاگا نه بی ت له پارانه وه ی بو چاک بوون و ئیصلاحی خو ی و نه وه کانی و سه رجه م مو سلمانان.

وصلی الله وسلم وبارک علی سیدنا محمد وعلی آله وصحبه ومن تبعهم یا حسان إلى يوم الدين.

(۱) مسلم ۴/۲۰۸۰ برقم ۲۷۰۷.